



01.03.2023

Kokousaika 01.03.2023 18:00 - 19:15

Kokouspaikka Kaupunginvaltuuston istuntosali, Aleksanterinkatu 20

Läsnä

Jäsenet

Diarra, Fatim	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja
Bogomoloff, Harry	kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja
Torsti, Pilvi	kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja
Vartiainen, Juhana	pormestari
Arhinmäki, Paavo	apulaispormestari
Razmyar, Nasima	apulaispormestari
Sazonov, Daniel	apulaispormestari
Sinnemäki, Anni	saapui 18:05, poissa: 51 §
Ahde, Hilka	apulaispormestari
Ahmed, Mahad	saapui 18:06, poissa: 51 - 52 §
Alanko-Kahiluoto, Outi	
Arajärvi, Pentti	
Borgarsdottir Sandelin, Silja	
Castrén, Maaret	
Gebhard, Elisa	
Grotenfelt, Nora	
Haatainen, Tuula	
Haglund, Mia	saapui 18:32, poissa: 51 - 52 §
Hakola, Juha	
Halla-aho, Jussi	
Harkimo, Joel	
Heinäluoma, Eveliina	saapui 18:43, poissa: 51 - 52 §, osa 53 §
Hiltunen, Titta	
Holopainen, Mari	saapui 19:14, poissa: 51 - 59 §
Honkasalo, Veronika	
Huff, Shawn	
Hyttinen, Nuutti	
Iskanus, Anniina	
Jalovaara, Ville	
Kaleva, Atte	



01.03.2023

Karhuvaara, Arja
Kauppila, Elina
Kivekäs, Otso
Kivelä, Mai
Kolbe, Laura
Kopra, Pia
Korpinen, Laura
Korpinen, Sini
Koskela, Minja

saapui 18:30, poissa: 51 - 52 §, osa
53 §

Lindgren, Minna
Makkonen, Teija
Meri, Otto
Muttalainen, Sami
Muurinen, Seija
Månsson, Björn
Niskanen, Dani
Nuorteva, Johanna
Nygård-Peltola, Mia
Ohisalo, Maria
Pajula, Matias
Pajunen, Jenni
Pakarinen, Pia
Peltokorpi, Terhi
Raatikainen, Mika
Rantala, Marcus
Rantanen, Tuomas
Rautava, Risto
Ruohonen-Lerner, Pirkko
Rydman, Wille
Saxberg, Mirita
Taipale, Ilkka
Tuomioja, Erkki
Valtonen, Elina
Vanhanen, Reetta
Vepsä, Sinikka
Vierunen, Maarit
Yanar, Ozan
Asko-Seljavaara, Sirpa
Chydenius, Jussi
Hagman, Oona
Hagman, Sandra
Juva, Kati
Kettunen, Marko
Kolehmainen, Laura

saapui 18:04, poissa: 51 §

saapui 18:04, poissa: 51 §
varajäsen
varajäsen
varajäsen
varajäsen
varajäsen
varajäsen



01.03.2023

Laak, Noora	varajäsen
Miettinen, Nina	varajäsen
Niemelä, Kimmo	varajäsen
Paunio, Mikko	varajäsen
Pennanen, Petrus	varajäsen
Pulkkinen, Suvi	varajäsen
	poistui 19:14, poissa: 60 - 62 §
Reinikainen, Pekka	varajäsen
Rissanen, Laura	varajäsen
Sydänmaa, Johanna	varajäsen
Tuomi-Nikula, Tuomas	varajäsen
Wallgren, Thomas	varajäsen
Vesikansa, Sanna	varajäsen
Willamo, Feniks	varajäsen
	poistui 18:30, poissa: 54 - 62 §

Muut

Sarvilinna, Sami	kansliapäällikkö
Salo, Outi	vs. kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja
Kivelä, Liisa	viestintäjohtaja
Remes, Kirsi	hallintojohtaja
Saxholm, Tuula	rahoitusjohtaja
Peltonen, Antti	hallintopäällikkö
Hyttinen, Hannu	johtava kaupunginsihteeri
Menna, Lauri	johtava asiantuntija
Nelskylä, Maria	kaupunginsihteeri
Vallittu, Anja	kaupunginsihteeri
Kentala, Julianna	erityisavustaja
Leino, Antti	erityisavustaja
Loima, Maria	erityisavustaja
Nurmela, Jeremias	erityisavustaja
Salminen, Teresa	erityisavustaja
Staffans, Lotta	erityisavustaja
Enckell, Ulrika	kielenkääntäjä
Holmberg, Iris	kielenkääntäjä
Krogell-Magni, Pi	viestintäpäällikkö
Hopeakunnas, Maisa	viestintäasiantuntija

Puheenjohtaja

Fatim Diarra	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja
--------------	-----------------------------------

Pöytäkirjanpitäjä

Lauri Menna	johtava asiantuntija
-------------	----------------------



01.03.2023

Antti Peltonen

51 - 53 §
hallintopäällikkö
54 - 62 §



01.03.2023

Tid 01.03.2023 18:00 - 19:15

Plats Stadsfullmäktiges sessionssal, Alexandersgatan 20

Närvarande

Ledamöter

Diarra, Fatim	stadsfullmäktiges ordförande
Bogomoloff, Harry	stadsfullmäktiges I vice ordförande
Torsti, Pilvi	stadsfullmäktiges II vice ordförande
Vartiainen, Juhana	borgmästare
Arhinmäki, Paavo	biträdande borgmästare
Razmyar, Nasima	biträdande borgmästare
Sazonov, Daniel	biträdande borgmästare
Sinnemäki, Anni	anlände 18:05, frånvarande: 51 § biträdande borgmästare anlände 18:06, frånvarande: 51 - 52 §
Ahde, Hilkkä	
Ahmed, Mahad	anlände 18:26, frånvarande: 51 - 52 §, delvis 53 §
Alanko-Kahiluoto, Outi	
Arajärvi, Pentti	
Borgarsdottir Sandelin, Silja	
Castrén, Maaret	
Gebhard, Elisa	
Grotenfelt, Nora	
Haatainen, Tuula	
Haglund, Mia	anlände 18:32, frånvarande: 51 - 52 §
Hakola, Juha	
Halla-aho, Jussi	
Harkimo, Joel	
Heinäluoma, Eveliina	anlände 18:43, frånvarande: 51 - 52 §, delvis 53 §
Hiltunen, Titta	
Holopainen, Mari	anlände 19:14, frånvarande: 51 - 59 §
Honkasalo, Veronika	
Huff, Shawn	
Hyttinen, Nuutti	
Iskanius, Anniina	
Jalovaara, Ville	



01.03.2023

Kaleva, Atte
Karhuvaara, Arja
Kauppila, Elina
Kivekäs, Otso
Kivelä, Mai
Kolbe, Laura
Kopra, Pia
Korpinen, Laura
Korpinen, Sini
Koskela, Minja

anlände 18:30, frånvarande: 51 - 52
§, delvis 53 §

Lindgren, Minna
Makkonen, Teija
Meri, Otto
Muttalainen, Sami
Muurinen, Seija
Månsson, Björn
Niskanen, Dani
Nuorteva, Johanna
Nygård-Peltola, Mia
Ohisalo, Maria
Pajula, Matias
Pajunen, Jenni
Pakarinen, Pia
Peltokorpi, Terhi
Raatikainen, Mika
Rantala, Marcus
Rantanen, Tuomas
Rautava, Risto
Ruohonen-Lerner, Pirkko
Rydman, Wille
Saxberg, Mirita
Taipale, Ilkka
Tuomioja, Erkki
Valtonen, Elina
Vanhanen, Reetta
Vepsä, Sinikka
Vierunen, Maarit
Yanar, Ozan
Asko-Seljavaara, Sirpa
Chydenius, Jussi
Hagman, Oona
Hagman, Sandra
Juva, Kati
Kettunen, Marko

anlände 18:04, frånvarande: 51 §

anlände 18:04, frånvarande: 51 §
ersättare
ersättare
ersättare
ersättare
ersättare
ersättare



01.03.2023

Kolehmainen, Laura	ersättare
Laak, Noora	ersättare
Miettinen, Nina	ersättare
Niemelä, Kimmo	ersättare
Paunio, Mikko	ersättare
Pennanen, Petrus	ersättare
Pulkkinen, Suvi	ersättare
	avlägsnade sig 19:14, frånvarande: 60 - 62 §
Reinikainen, Pekka	ersättare
Rissanen, Laura	ersättare
Sydänmaa, Johanna	ersättare
Tuomi-Nikula, Tuomas	ersättare
Wallgren, Thomas	ersättare
Vesikansa, Sanna	ersättare
Willamo, Feniks	ersättare
	avlägsnade sig 18:30, frånvarande: 54 - 62 §

Övriga

Sarvilinna, Sami	kanslichef
Salo, Outi	tf. sektorchef i fostrans- och utbildningssektorn
Kivelä, Liisa	kommunikationsdirektör
Remes, Kirsi	förvaltningsdirektör
Saxholm, Tuula	finansdirektör
Peltonen, Antti	förvaltningschef
Hyttinen, Hannu	ledande stadssekreterare
Menna, Lauri	ledande sakkunnig
Nelskylä, Maria	stadssekreterare
Vallittu, Anja	stadssekreterare
Kentala, Julianna	specialmedarbetare
Leino, Antti	specialmedarbetare
Loima, Maria	specialmedarbetare
Nurmela, Jeremias	specialmedarbetare
Salminen, Teresa	specialmedarbetare
Staffans, Lotta	specialmedarbetare
Enckell, Ulrika	translator
Holmberg, Iris	translator
Krogell-Magni, Pi	kommunikationschef
Hopeakunnas, Maisa	kommunikationsspecialist

Ordförande

Fatim Diarra	stadsfullmäktiges ordförande
--------------	------------------------------



01.03.2023

Protokollförare

Lauri Menna

Antti Peltonen

ledande sakkunnig

51 - 53 §

förvaltningschef

54 - 62 §



01.03.2023

§	Asia	
51	Asia/1	Nimenhuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus Namnupprop, laglighet och beslutsföret
52	Asia/2	Pöytäkirjan tarkastajien valinta Val av protokolljusterare
53	Asia/3	Kyselytunti Frågestund
54	Asia/4	Eräiden vuoden 2022 talousarvioon merkittyjen sitovien talousarvio- kohtien määrärahojen siirtäminen Överföring av anslag från vissa bindande budgetmoment i 2022 års budget
55	Asia/5	Eräiden vuoden 2022 talousarvioon merkittyjen käyttötalouden määrä- rahojen ylittäminen ja toimintakatteiden alittaminen sekä peruspää- oman tuottojen alittaminen ja palauttaminen Överskridning av vissa anslag för driftsekonomi i 2022 års budget och underskridning av verksamhetsbidrag samt underskridning och återbetalning av avkastning på grundkapital
56	Asia/6	Vuoden 2022 talousarvion toteutumattomat sitovat toiminnan tavoitteet Ouppnådda bindande verksamhetsmål i 2022 års budget
57	Asia/7	Vuonna 2022 käyttämättä jääneiden määrärahojen perusteella myön- nettävät ylitysoikeudet vuoden 2023 talousarvioon Överskridningar i 2023 års budget som motsvarar oförbrukade anslag från år 2022
58	Asia/8	Konserniohjeen päivittäminen Uppdatering av koncerndirektivet
59	Asia/9	Omavelkaisien takauksen myöntäminen Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy:lle Beviljande av proprieborgen till Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy
60	Asia/10	Vuokraus- ja myyntiperiaatteiden määrittäminen toimistotontille 17019/1 (Pasila) Arrende- och försäljningsprinciper för kontorstomten 17019/1 (Böle)
61	Asia/11	Pitäjänmäen Pajamäentie 10 ja 12 ja lähialueiden asemakaavan muu- tos (nro 12793) Detaljplaneändring för Smedjebackavägen 10 och 12 och närområden i Sockenbacka (nr 12793)
62	Asia/12	Kokouksen kuluessa jätetyt aloitteet



01.03.2023

Motioner inlämnade vid sammanträdet

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641
Faksi

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



§ 51

Nimenhuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus

Päätös

Kaupunginvaltuusto totesi kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Nimenhuuto ja estyneet

Puheenjohtaja totesi, että esteilmoituksen jättäneiden tilalle on kutsuttu varavaltuutetut.

- Sari Sarkomaa tilalle Sirpa Asko-Seljavaara
- Nina Suomalainen, tilalle Laura Rissanen
- Alviina Alametsä, tilalle Johanna Sydänmaa
- Emma Kari, tilalle Nina Miettinen
- Osmo Soininvaara, tilalle Sanna Vesikansa
- Atte Harjanne, tilalle Kati Juva
- Amanda Pasanen, tilalle Jussi Chydenius
- Pekka Sauri, tilalle Tuomas Tuomi-Nikula
- Timo Harakka, tilalle Thomas Wallgren
- Suldaan Said Ahmed, tilalle Laura Kolehmainen
- Petra Malin, tilalle Sandra Hagman
- Tuomas Nevanlinna, tilalle Noora Laak
- Tom Packalén, tilalle Mikko Paunio
- Eva Biaudet, tilalle Petrus Pennanen
- Mikael Jungner, tilalle Oona Hagman
- Mari Holopainen, tilalle Suvi Pulkkinen
- Minja Koskela, tilalle Feniks Willamo
- Mari Rantanen, tilalle Marko Kettunen
- Mika Ebeling, tilalle Pekka Reinikainen

Nimenhuudosta olivat poissa seuraavat valtuutetut:

- Mahad Ahmed
- Mia Haglund
- Eveliina Heinäluoma
- Johanna Nuorteva
- Daniel Sazonov
- Anni Sinnemäki
- Thomas Wallgren
- Ozan Yanar

Laillisuus ja päätösvaltaisuus



Puheenjohtaja totesi, että kaupunginvaltuuston kokous on kutsuttu koolle kuntalaissa ja hallintosäännössä edellytetyssä järjestyksessä. Toimitetun nimenhuudon mukaan vähintään kaksi kolmasosaa valtuutetuista on läsnä. Edellä olevan perusteella puheenjohtaja totesi, että kokous on laillisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto toteaa esteen ilmoittaneet valtuutetut ja heidän tilalleen tulevat varavaltuutetut, toimittaa nimenhuudon sekä toteaa kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



§ 52

Pöytäkirjan tarkastajien valinta

Päätös

Pöytäkirjan tarkastajiksi valittiin valtuutetut Mai Kivelä ja Dani Niskanen sekä varalle valtuutetut Minna Lindgren ja Marcus Rantala.

Käsittely

Puheenjohtajan ehdotuksesta pöytäkirjan tarkastajiksi valittiin yksimielisesti valtuutetut Mai Kivelä ja Dani Niskanen sekä varalle valtuutetut Minna Lindgren ja Marcus Rantala.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto valitsee pöytäkirjantarkastajiksi kaksi valtuutettua ja varatarkastajiksi kaksi valtuutettua.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



§ 53

Kyselytunti

Päätös

Kyselytunnilla oli esillä valtuutettu Nuutti Hyttisen, valtuutettu Mirita Saxbergin, valtuutettu Veronika Honkasalon ja valtuutettu Shawn Huffin kysymykset aiheesta segregatio Helsingissä.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto järjestää kyselytunnin.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



§ 54

Eräiden vuoden 2022 talousarvioon merkittyjen sitovien talousarviokohtien määrärahojen siirtäminen

HEL 2022-013852 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti siirtää vuoden 2022 talousarvion sitovien talousarviokohtien määrärahoja tarkoitusta muuttaen seuraavasti:

TA-kohta	euroa
8 10 Suuret liikennehankkeet	
8 10 01 Kruunusillat	
8 10 01 03 Liittyvät hankkeet	-150 000
siirretään kohtiin	
8 10 02 Kalasatama-Pasila	
8 10 02 02 Liittyvät kadut ja liikenneväylät	+100 000
8 10 03 Sörnäistentunneli	+50 000

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Markku Riekko, hankepäällikkö, puhelin: 310 39900
markku.riekko(a)hel.fi

Liitteet

1 Kaupunkiympäristön toimiala_toimialajohtajan kirje_31.1.2023

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Kaupunkiympäristön toimiala on jatkanut infrahankkeiden rakentamista vuonna 2022. Talousarviovuoden aikana on ollut tarpeen poiketa eräiden talousarvion alakohtien mukaisesta suunnitellusta toimeenpanosta.



Ylitysten kattaminen on mahdollista toteuttaa sitovien talousarviokoh-
tien käyttämättä jäävien määrärahojen siirtoina.

8 10 Suuret liikennehankkeet, Kylkn käytettäväksi

Vuoden 2022 talousarviossa talousarviokohdalle 8 10 Suuret liikenne-
hankkeet kaupunkiympäristölautakunnan käytettäväksi oli osoitettu
163,5 milj. euroa. Määrärahaa käytettiin yhteensä 146,2 milj. euroa.
Määrärahaa jäi käyttämättä 17,3 milj. euroa.

Talousarviokohdassa 8 10 02 Kalasatama-Pasila, määrärahaa oli käy-
tössä 50,9 milj. euroa, josta käytettiin yhteensä 50,915 milj. euroa, joka
ylittää käytettävissä olevan määrärahan 0,015 milj. euroa.

Talousarviokohdassa 8 10 03 Sörnäistentunneli, määrärahaa oli käytet-
tävässä 13,2 milj. euroa, josta käytettiin 13,233 milj. euroa, joka ylittää
käytettävissä olevan määrärahan 0,033 milj. euroa. Määrärahat ylittyvät
Hermannin rantatien peruskorjauksen ja sen yhteydessä rakennettavan
Sörnäistentunnelin pohjoisen suuaukon rakennustöiden edettyä enna-
koitua nopeammin.

Talousarviokohdan 8 10 01 Kruunusillat määrärahaa jäi käyttämättä 6,6
milj. euroa johtuen viiveistä mm. Hakaniemensillan suunnittelussa ja to-
teutuksen aloituksessa sekä Näkinsillan urakasta. Käyttämättä jäävästä
määrärahasta 0,1 milj. euroa esitetään siirrettäväksi talousarviokohtaan
8 10 02 Kalasatama-Pasila ja 0,05 milj. euroa esitetään siirrettäväksi
talousarviokohtaan Sörnäistentunneli.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Markku Riekko, hankepäällikkö, puhelin: 310 39900
markku.riekko(a)hel.fi

Liitteet

1 Kaupunkiympäristön toimiala_toimialajohtajan kirje_31.1.2023

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Kaupunginkanslia
Kaupunkiympäristö toimiala
Taloushallintopalveluliikelaitos



Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 13.02.2023 § 96

HEL 2022-013852 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää siirtää vuoden 2022 talousarvion sitovien talousarviokohtien määrärahoja tarkoitusta muuttaen seuraavasti:

TA-kohta	euroa
8 10 Suuret liikennehankkeet	
8 10 01 Kruunusillat	
8 10 01 03 Liittyvät hankkeet	-150 000
siirretään kohtiin	
8 10 02 Kalasatama-Pasila	
8 10 02 02 Liittyvät kadut ja liikenneväylät	+100 000
8 10 03 Sörnäistentunneli	+50 000

Esittelijä

pormestari
Juhana Vartiainen

Lisätiedot

Markku Riekko, hankepäällikkö, puhelin: 310 39900
markku.riekko(a)hel.fi



§ 55

Eräiden vuoden 2022 talousarvioon merkittyjen käyttötalouden määrärahojen ylittäminen ja toimintakatteiden alittaminen sekä peruspääoman tuottojen alittaminen ja palauttaminen

HEL 2023-000045 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginkanslian, kasvatus- ja koulutuslautakunnan, kaupunkiympäristölautakunnan, pelastuslautakunnan, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan sekä sosiaali- terveystalouden ylittämään vuoden 2022 talousarvioon merkityt määrärahat sekä alittamaan toimintakatteet seuraavasti:

Käyttötalouden määrärahojen ylitykset ovat yhteensä 166 655 000 euroa, toimintakatteiden alitus 1 000 000 euroa ja peruspääoman tuoton alitus 72 000 euroa.

Ta-kohta 1 30 03 Valtionperinnöt
määräraha talousarviossa 8 161 000 euroa
määrärahan ylitys 330 000 euroa

Ta-kohta 1 50 03 Maksuosuudet, korvaukset ja jäsenmaksut, kaupunginkanslian käytettäväksi
määräraha talousarviossa 42 300 000 euroa
määrärahan ylitys 125 000 euroa

Ta-kohta 1 50 05 Työmarkkinatuen kuntaosuus, kaupunginkanslian käytettäväksi
määräraha talousarviossa 82 400 000 euroa
määrärahan ylitys 2 200 000 euroa

Ta-kohta 2 10 01 Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala
määräraha talousarviossa 1 336 374 000 euroa
määrärahan ylitys 21 500 000 euroa

Ta-kohta 3 10 01 Kaupunkirakenne
määräraha talousarviossa 203 568 000 euroa
määrärahan ylitys 12 600 000 euroa

Ta-kohta 3 10 05 Pelastuslaitos
määräraha talousarviossa 66 807 000 euroa
määrärahan ylitys 1 400 000 euroa



Ta-kohta 4 10 01 Kulttuuri ja vapaa-aika
toimintakate talousarviossa -205 165 000 euroa
toimintakatteen alitus 1 000 000 euroa

Ta-kohta 5 10 01 Sosiaali- ja terveystaloudet
määräraha talousarviossa 1 643 156 000 euroa
määrärahan ylitys 102 500 000 euroa

Ta-kohta 5 10 05 Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiiri
määräraha talousarviossa 731 820 000 euroa
määrärahan ylitys 26 000 000 euroa

Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti luopua kokonaan talousarvion 2022
HSL:n peruspääoman tuottotavoitteesta:

Ta-kohta 7 02 04 05 HSL:n peruspääoman tuotto
tuottotavoite talousarviossa 72 000 euroa
tuottotavoitteen alitus 72 000 euroa

Kaupunginvaltuusto päätti myös, että tilikaudella 2022 kaupungin liikenneliikelaitoksesta Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy:lle siir-
tyneisiin toimintoihin kohdistuvaa liikenneliikelaitoksen omaa pääomaa
palautetaan kaupungille yhteensä 264 350 790,90 euroa. Tästä liikenneliikelaitoksen peruspääomaa on 229 319 424,84 euroa ja liikenneliikelaitoksen ylijäämiä (sekä investointivaroja ja poistoeroja) 35 031 366,06 euroa.

Tilinpäätösvaiheesta johtuen, ylitys- ja alitusoikeuksien perustana olevat määrärahojen summat voivat vielä tarkentua, minkä vuoksi ylitys- ja alitusoikeudet myönnetään enintään luetellun mukaisina.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Riina Kopola, erityissuunnittelija, puhelin: 310 28256
riina.kopola(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Kaupunginkanslia_27.1.2023
- 2 Kasvatus_ ja_ koulutus_ lautakunta_22.11.2022
- 3 Kaupunkiympäristön_ toimialajohtaja_1.2.2023
- 4 Pelastuslautakunta_24.11.2022
- 5 Kulttuuri_ ja_ vapaa-aika_ lautakunta_15.11.2022
- 6 Sosiaali-,terveys- ja_ pelastustoimialan_ toimialajohtaja_27.1.2023

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto



Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Keskushallinto

1 30 03 Valtionperinnöt

Talousarviokohdan vuoden 2022 määräraha oli 8 161 000 euroa, joka ylittyi 330 000 euroa.

Ylitys johtui uusien vastaanotettujen valtionperintöjen hoitamiseen liittyvistä kustannuksista, kuten asuinhuoneistojen vastikkeista ja kuolinpesien muista kuluista, joita ei pystytty talousarvion valmisteluvaiheessa ennakoimaan.

Määrärahaa tulisi saada ylittää 330 000 euroa.

1 50 03 Maksuosuudet, korvaukset ja jäsenmaksut, kaupunginkanslian käytettäväksi

Talousarviokohdan vuoden 2022 määräraha oli 42 300 000 euroa, joka ylittyi 125 000 euroa.

Ylitys johtuu KT kuntatyönantajan ennakoitua suuremmasta jäsenmaksusta, joka oli arvioitu vuoden 2022 talousarvion valmisteluvaiheessa liian matalalle tasolle.

Määrärahaa tulisi saada ylittää 125 000 euroa.

1 50 05 Työmarkkinatuen kuntaosuus, kaupunginkanslian käytettäväksi

Talousarviokohdan vuoden 2022 määräraha oli 82 400 000 euroa, joka ylittyi 2 200 000 euroa johtuen pitkäaikaistyöttömyyden kasvusta Helsingissä.

Työllisyystilanne on parantunut edellisistä vuosista ja pitkäaikaistyöttömien määrän huippu on ohitettu. Työllisyyden kuntakokeilulla voidaan vaikuttaa aktivointipalveluiden määrään ja siten lyhentämään keskimääräisiä passiivisen työttömyyden jaksoja. On kuitenkin nähtävissä, että suunnitelluista työllisyysenhoidon toimenpiteistä ja pitkäaikaistyöttömyyden laskusta huolimatta erityisesti yli 1 000 päivää työmarkkinatuella olleiden määrän kasvu on jatkunut Helsingissä vuonna 2022. Yli 1 000 päivää etuudella olleiden määrä ei myöskään tule laskemaan kovinkaan nopeasti lähitulevaisuudessa. Tämä pienentää suotuisan työmarkkinakehityksen vaikutusta työmarkkinatuen kuntaosuuteen. Kysei-



sen kohderyhmän palvelutarve liittyy kasvavissa määrin terveydenhuollon ja aikuissosiaalityön palveluihin.

Määrärahaa tulisi saada ylittää 2 200 000 euroa.

Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala

2 10 01 Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala

Talousarviokohdan vuoden 2022 määräraha oli 1 336 374 000 euroa, joka ylittyi 21 500 000 euroa.

Kaupunginvaltuuston päättämä sitova taso talousarviokohdalle on menot, joten talousarvion laadintavaiheessa ennakoimattomien hankkeiden tuloja vastaaville menoille tarvitaan ylitysoikeus. Menojen ylittyminen johtui hankkeista, joita varten on saatu yhteensä 22 200 000 euron suuruinen rahoitus pääosin opetus- ja kulttuuriministeriöstä. Myös asiakasmaksuja syntyi budjetoitua enemmän ja talousarviokohdan tulot ylittivät kaikkiaan lähes 31 000 000 euroa.

Määrärahaa tulisi saada ylittää 21 500 000 euroa.

Kaupunkiympäristön toimiala

3 10 01 Kaupunkirakenne

Talousarviokohdan vuoden 2022 määräraha oli 203 568 000 euroa, joka ylittyi 12 600 000 euroa johtuen pääosin lumenpoistotöiden merkittävästä kustannusten kasvusta.

Talven runsaat lumisateet lisäsivät merkittävästi liikennealueiden lumenpoistotöitä. Katujen lumenpoistoon jouduttiin hankkimaan runsaasti lisää konekalustoa ja perustamaan uusia tilapäisiä lumen vastaanotto-paikkoja. Lisäkustannuksia syntyi budjetoitua enemmän myös muun muassa puistojen ja leikkialueiden puhtaanapidosta, energiakustannusten ja ICT-menojen kustannusten noususta.

Talousarviokohdan ylitys sisältää myös Rava3Pro-digitalisaatiohankkeeseen kohdistuvia menoja 0,5 miljoonaa euroa, johon on saatu toimintatuloina vastaavan suuruinen avustus valtiovarainministeriöltä.

Määrärahaa tulisi saada ylittää 12 600 000 euroa.

3 10 05 Pelastuslaitos

Talousarviokohdan vuoden 2022 määräraha oli 66 807 000 euroa, joka ylittyi 1 400 000 euroa johtuen pääosin energia- ja lämmityskustannus-



ten voimakkaasta hinnan noususta sekä pelastajien suojavaatehankinnoista, joihin ei oltu varauduttu käyttötaloudessa.

Määrärahaa tulisi saada ylittää 1 400 000 euroa.

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala

4 10 01 Kulttuuri ja vapaa-aika

Talousarviokohdan vuoden 2022 toimintakate oli -205 165 000 euroa, joka alittui 1 000 000 euroa johtuen pääosin tulonmenetyksistä ja energiakustannusten noususta.

Vuoden 2022 alussa toimialan palvelut olivat koronaepidemian vuoksi kahden kuukauden ajan kiinni tai rajoitettuihin auki, eikä palvelujen kysyntä vuoden loppupuolella palautunut koronapandemiaa edeltäneelle tasolle. Venäjän Ukrainaan kohdistaman hyökkäyssodan seurauksena sähkön ja lämmitysenergian hinnat nousivat nopeasti ja voimakkaasti, mikä nosti toimialan liikuntapaikkojen ylläpitokustannuksia merkittävästi.

Toimialalle syntyi menosäästöjä henkilöstökuluista ja palveluiden ostoista, mutta saavutetuilla säästöillä ei pystytty kokonaan kompensoimaan tulonmenetyksiä ja energiakustannusten nousua.

Toimintakatetta tulisi saada alittaa 1 000 000 euroa.

5 10 01 Sosiaali- ja terveystoimen palvelut

Talousarviokohdan vuoden 2022 määräraha oli 1 643 156 000 euroa, joka ylittyi 102 500 000 euroa johtuen koronapandemian välittömistä kustannuksista (71,5 milj. euroa), Ukrainasta maahan saapuvien palveluista (4,0 milj. euroa), valtionavustuksilla rahoitettujen sote-uudistuksen hankkeiden menoista (10,9 milj. euroa) sekä perhe- ja sosiaalipalvelujen ylityksistä (16,1 milj. euroa).

Valtion avustusta koronapandemian välittömiin kustannuksiin saatiin 58,6 miljoonaa euroa. Valtion yksikkökorvauksiin perustuvat avustukset eivät kattaneet kaikkia aiheutuneita kustannuksia. Valtio korvaa pääosan Ukrainasta maahan saapuvien palveluista. Valtionavustuksilla rahoitettujen sote-uudistusten hankkeiden menot on saatu tuloina. Vuodelle 2022 kirjattiin koronapandemian aikana työskennelleille sote-ammattilaisille vuonna 2023 maksettava 600 euron kertapalkkio. Sosiaali- ja terveystoimen palveluissa perhe- ja sosiaalipalvelujen vammais- ja palveluissa määrärahat ylittyivät. Ylitys johtui erityisesti autetun asumisen kustannuksista. Osa kasvaneista menoista on saatu tuloina johtuen asiakasmaksulainsäädännön uudistuksesta, jossa kaupungille tuli ka-



tettavaksi ja laskutettavaksi kustannuksia, joista aiemmin vastasivat palveluntuottajat.

Määrärahaa tulisi saada ylittää 102 500 000 euroa.

5 10 05 Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiiri

Talousarviokohdan vuoden 2022 määräraha oli 731 820 000 euroa, joka ylittyi 26 000 000 euroa johtuen yhtymätason alijäämän kattamisesta. Sote-uudistuksen voimaantulon vuoksi alijäämä tuli kattaa vuonna 2022. Helsingin osuus alijäämästä oli noin 37 miljoonaa euroa. HUS:n toteumassa varsinainen palvelulaskutus Helsingiltä oli noin 720 miljoonaa euroa, mikä alitti Helsingin HUS-talousarvion.

Määrärahaa tulisi saada ylittää 26 000 000 euroa.

Rahoitus- ja sijoitustoiminta

Ta-kohta 7 02 04 05 HSL:n peruspääoman tuotto

Talousarviokohdan vuoden 2022 tuottotavoite oli 72 000 euroa, joka alittuu 72 000 euroa.

HSL:n jäsenkunnat ovat asiaa koskevissa lausunnoissaan yhtenäisesti todenneet, että ehdottavat peruspääoman tuottotavoitteesta luopumista vuoden 2022 osalta. Asiasta on lopullisesti päätetty HSL:n yhtymäkokouksessa (30.11.2021 § 117) toiminta- ja taloussuunnitelman 2022-2024 hyväksymisen yhteydessä.

Liikenneliikelaitoksen peruspääoman palauttaminen kaupungille

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 22.9.2021 (§ 282) silloisen liikenneliikelaitoksen toiminnan siirtämisen, metron infra- ja liikennöintisopimukseen liittyviä toimintoja lukuun ottamatta, liikelaitoksen liiketoimintaa välittömästi jatkamaan perustettavalle osakeyhtiölle (Kaupunkiliikenneyhtiö). Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi kaupunkiliikenneyhtiön perustamiseen ja liikenneliikelaitoksen toimintojen siirtoon liittyvät pääomajärjestelyt.

Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy aloitti toimintansa 1.2.2022. Kaupunginvaltuusto hyväksyi 18.5.2022 (§ 107) liikenneliikelaitoksen toiminnan yhtiöittämisen aiheuttamat muutokset vuoden 2022 talousarvioon. Vuoden 2022 tilinpäätöslukujen valmistuessa täydennetään 18.5.2022 tehtyä päätöstä liikenneliikelaitoksen oman pääoman käsitteilyn osalta.

Kirjanpitolautakunnan kuntajaoston vuonna 2017 julkaiseman yleisohjeen (Kunnan ja kuntayhtymän eriytetyn liiketoiminnan kirjanpito ja tilin-



päätös) mukaan kaupunginvaltuuston pitää päättää liikelaitoksen peruspääoman ja tilikausien kertyneiden ylijäämien palauttamisesta kaupungille.

Siten kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että tilikaudella 2022 liikenneliikelaitoksesta Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy:lle siirtyneisiin toimintoihin kohdistuvaa liikenneliikelaitoksen omaa pääomaa palautetaan kaupungille yhteensä 264 350 790,90 euroa. Tästä liikenneliikelaitoksen peruspääomaa on 229 319 424,84 euroa ja liikenneliikelaitoksen tilikausien ylijäämiä (sekä investointivaroja ja poistoeroja) 35 031 366,06 euroa.

Pääoman palautuminen kaupungille ei tule näkymään kaupungin tilinpäätöksen 2022 ulkoisessa rahoituslaskelmassa, koska pääoman palautuminen tapahtuu emokaupungin ja liikelaitosten muodostaman kaupunkikokonaisuuden sisällä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Riina Kopola, erityissuunnittelija, puhelin: 310 28256
riina.kopola(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Kaupunginkanslia_27.1.2023
- 2 Kasvatus_ ja_ koulutus_ lautakunta_22.11.2022
- 3 Kaupunkiympäristön_ toimialajohtaja_1.2.2023
- 4 Pelastuslautakunta_24.11.2022
- 5 Kulttuuri_ ja_ vapaa-aika_ lautakunta_15.11.2022
- 6 Sosiaali-,terveys- ja_ pelastustoimialan_ toimialajohtaja_27.1.2023

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 13.02.2023 § 95

HEL 2023-000045 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kaupunginkanslian, kasvatus- ja koulutuslautakunnan, kaupunkiympäristölautakunnan, pelastuslautakunnan,

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan sekä sosiaali- terveyslautakunnan ylittämään vuoden 2022 talousarvioon merkityt määrärahat sekä alittamaan toimintakatteet seuraavasti:

Käyttötalouden määrärahojen ylitykset ovat yhteensä 166 655 000 euroa, toimintakatteiden alitus 1 000 000 euroa ja peruspääoman tuoton alitus 72 000 euroa.

Ta-kohta 1 30 03 Valtionperinnöt
määräraha talousarviossa 8 161 000 euroa
määrärahan ylitys 330 000 euroa

Ta-kohta 1 50 03 Maksuosuudet, korvaukset ja jäsenmaksut, kaupunginkanslian käytettäväksi
määräraha talousarviossa 42 300 000 euroa
määrärahan ylitys 125 000 euroa

Ta-kohta 1 50 05 Työmarkkinatuen kuntaosuus, kaupunginkanslian käytettäväksi
määräraha talousarviossa 82 400 000 euroa
määrärahan ylitys 2 200 000 euroa

Ta-kohta 2 10 01 Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala
määräraha talousarviossa 1 336 374 000 euroa
määrärahan ylitys 21 500 000 euroa

Ta-kohta 3 10 01 Kaupunkirakenne
määräraha talousarviossa 203 568 000 euroa
määrärahan ylitys 12 600 000 euroa

Ta-kohta 3 10 05 Pelastuslaitos
määräraha talousarviossa 66 807 000 euroa
määrärahan ylitys 1 400 000 euroa

Ta-kohta 4 10 01 Kulttuuri ja vapaa-aika
toimintakate talousarviossa -205 165 000 euroa
toimintakatteiden alitus 1 000 000 euroa

Ta-kohta 5 10 01 Sosiaali- ja terveyspalvelut
määräraha talousarviossa 1 643 156 000 euroa
määrärahan ylitys 102 500 000 euroa

Ta-kohta 5 10 05 Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiiri
määräraha talousarviossa 731 820 000 euroa
määrärahan ylitys 26 000 000 euroa

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää luopua kokonaan talousarvion 2022 HSL:n peruspääoman tuottotavoitteesta:



Ta-kohta 7 02 04 05 HSL:n peruspääoman tuotto
tuottotavoite talousarviossa 72 000 euroa
tuottotavoitteen alitus 72 000 euroa

Kaupunginvaltuusto päättää myös, että tilikaudella 2022 kaupungin liikenneliikelaitoksesta Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy:lle siir-
tyneisiin toimintoihin kohdistuvaa liikenneliikelaitoksen omaa pääomaa
palautetaan kaupungille yhteensä 264 350 790,90 euroa. Tästä liiken-
neliikelaitoksen peruspääomaa on 229 319 424,84 euroa ja liikenneli-
kelaitoksen ylijäämiä (sekä investointivaroja ja poistoeroja) 35 031
366,06 euroa.

Tilinpäätösvaiheesta johtuen, ylitys- ja alitusoikeuksien perustana ole-
vat määrärahojen summat voivat vielä tarkentua, minkä vuoksi ylitys- ja
alitusoikeudet myönnetään enintään luetellun mukaisina.

Esittelijä

pormestari
Juhana Vartiainen

Lisätiedot

Riina Kopola, erityissuunnittelija, puhelin: 310 28256
riina.kopola(a)hel.fi



§ 56

Vuoden 2022 talousarvion toteutumattomat sitovat toiminnan tavoitteet

HEL 2022-014260 T 02 02 01

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä kaupunginkanslian, rakentamispalveluliikelaitoksen johtokunnan, taloushallintopalveluliikelaitoksen johtokunnan, työterveysliikelaitoksen johtokunnan, kasvatus- ja koulutuslautakunnan, kaupunkiympäristölautakunnan, liikenneliikelaitoksen johtokunnan, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan sekä sosiaali-, terveys- ja pelastuslautakunnan selvitykset vuoden 2022 talousarvion sitovien toiminnan tavoitteiden toteutumatta jäämisestä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Riina Kopola, erityissuunnittelija, puhelin: 310 28256
riina.kopola(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Kaupunginkanslia_27.1.2023
- 2 Rakentamispalveluliikelaitoksen_johtokunta_19.1.2023
- 3 Taloushallintopalveluliikelaitoksen_johtokunta_7.12.2022
- 4 Työterveysliikelaitoksen_johtokunta_25.1.2023
- 5 Kasvatus_ ja_ koulutuslautakunta_17.1.2023
- 6 Kaupunkiympäristölautakunta_24.1.2023
- 7 Liikenneliikelaitoksen_johtokunta_27.1.2023
- 8 Kulttuuri_ ja_ vapaa-ajan_ toimialan_ toimialajohtaja_31.1.2023
- 9 Pelastuskomentaja_27.1.2023
- 10 Sosiaali-,terveys- ja_ pelastustoimialan_ toimialajohtaja_30.1.2023

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Vuoden 2022 talousarvion noudattamisohjeiden mukaan lauta- ja johtokuntien on annettava selvitys toteutumatta jääneistä sitovista toiminnan tavoitteista siten, että selvitykset voidaan käsitellä kaupunginval-



tuustossa ennen tilinpäätöksen allekirjoittamista kaupunginhallituksessa.

Kaupunkitasolla (toimialat, liikelaitokset ja virastot) sitovia toiminnan tavoitteita oli yhteensä 32 kappaletta, joista 19 tavoitetta ei toteutunut. Yhdellä tavoitteella voi olla yksi tai useampia tavoitteen toteutumista määrittelevää mittaria. Sitovan tavoitteen toteutumisen edellytyksenä on, että tavoitetaso saavutetaan kaikissa mittareissa.

Kaupunginkanslia, rakentamispalveluliikelaitoksen johtokunta, taloushallintopalveluliikelaitoksen johtokunta, työterveysliikelaitoksen johtokunta, kasvatus- ja koulutuslautakunta, kaupunkiympäristölautakunta, liikenneliikelaitoksen johtokunta, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta sekä sosiaali-, terveys- ja pelastuslautakunta perustelevat seuraavasti, miksi seuraavat vuoden 2022 talousarvion sitovat toiminnan tavoitteet eivät toteutuneet.

Keskushallinto

Kaupunginkanslia

Tavoite: Helsingissä on aloitettu vuonna 2022 vähintään 7 000 asunnon rakentaminen

Toteuma: Tavoitteen mittari, aloitettujen asuntojen määrä (seuranta Q1-Q4), ei toteutunut. Toteuma oli 5 018 aloitettua asuntoa.

Asuntotuotantotavoite oli yhteinen kaupunkiympäristön toimialan kanssa.

Kaupungin luovuttamilla tonteilla alkoi vuonna 2022 yhteensä vain noin 2 562 asunnon rakentaminen, kun AM-ohjelman mukainen taustatavoite sääntelemättömälle asuntotuotannolle on ollut 4 900 asuntoa (7 000 asunnon tuotantotavoitteesta 70 % toteutuu kaupungin luovuttamille tonteille). Säännellyn asuntotuotannon uudisasuntojen rakentamisen aloitusmäärä oli 603 asuntoa, kun tavoitteeksi Helsingin kaupungin asuntotuotanto (ATT) oli asettanut 1 500 uudisasunnon aloittamisen.

Asuntorakentamisen volyymiin laskua kokonaisuudessaan selittää vuoden 2021 lopulla alkanut jyrkkä rakentamiskustannusten kasvu sekä helmikuussa 2022 Venäjän Ukrainaan kohdistamasta hyökkäyso- dasta käynnistynyt energian, kuluttajahintojen ja korkojen nopea ja voimakas nousu.

Rakentamispalveluliikelaitos (Stara)

Tavoite: Tapaturmataajuus pienenee



Toteuma: Tavoitteen mittari, tapaturmataajuus laskee neljän edellisen vuoden keskiarvosta 5 %, ei toteutunut. Toteuma oli 0,4 %.

Vuonna 2022 Staran tapaturmataajuus oli 23,7, mikä tarkoittaa 0,4 %:n laskua edellisen neljän vuoden tapaturmataajuuden keskiarvoon (23,8) nähden. Tavoitteen toteutuminen olisi edellyttänyt vuoden 2022 taajuudeksi lukemaa 22,6.

Tapaturmataajuuden eli työpaikkatapaturmien tulos selittyy poikkeuksellisen huonolla ensimmäisellä kvartaalilla, jolloin kirjattiin peräti 41 %:a kaikista Staran vuoden 2022 tilastoiduista työpaikkatapaturmista. Heikko tulos johtuu alkuvuoden haastavista sää- ja keliolosuhteista ja niistä seuranneista lukuisista liukastumisista, kaatumisista ja kompastumisista. Starassa ilmiö korostuu, sillä useimmat työt suoritetaan ulkona. Ensimmäisen kvartaalin sää- ja kelihaasteet eivät kuitenkaan koskettaneet vain Staraa, vaan ilmiö näkyi myös koko kaupungin työtapaturmatilastoissa.

Kvartaalit 2–4 sujuivat huomattavasti suotuisammin ja kokonaisuutena tämä tarkastelujakso on työtapaturmien lukumäärissä mitattuna Staran historian pienin yhdessä vuoden 2019 kvartaalien 2–4 kanssa.

Tavoite: Uusiutuvan dieselin osuuden lisääminen kokonaiskäytöstä

Toteuma: Tavoitteen mittari, uusiutuvan dieselin osuus kokonaisdieselin käytöstä vuonna 2022 vähintään 43 %, ei toteutunut. Toteuma oli 26,81 %.

Uusiutuvan dieselin käyttöä ovat hidastaneet henkilöstön epäluulo sen soveltuvuudesta työkoneisiin sekä henkilöstön tietämättömyys Staran hankintasopimuksesta uusiutuvien polttoaineiden osalta.

Stara piti vuonna 2022 osalle tuotannon työntekijöistä seminaarin, jossa kerrottiin uusiutuvien polttoaineiden hyödyistä sekä Staran ja VTT:n tutkimuksen tuloksista uusiutuvan dieselin käytettävyydestä ajoneuvoissa. Vuonna 2023 Stara lisää saman sisältöisten infojen pitämistä työntekijöilleen.

Lisäksi Stara panostaa jatkossa henkilöstön hintatietoisuuden parantamiseen; Staralla on hankintasopimus, jonka perusteella Stara ostaa tankkaukset aina ko. tankkauspäivän halvimman pumppuhinnan mukaan. Vuonna 2022 keskihinta arvonlisäverollisena on ollut fossiilisessa dieselissä 1,928 €/l ja uusiutuvassa dieselissä 1,972 €/l, eli uusiutuva diesel oli vuositasolla vain 2,2 prosenttia kalliimpaa.

Taloushallintopalveluliikelaitos (Talpa)

Tavoite: Vastuullinen taloudenpito

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



Toteuma: Tavoitteen mittari, tilikauden tulos vähintään 10 000 euroa, ei toteutunut. Tilikauden tulos oli 1 043 626 euroa tappiollinen.

Taloushallintopalveluliikelaitoksen negatiiviseen tulokseen on vaikuttanut Sarastia 365 HR-järjestelmän käyttöönoton viivästyminen sekä käyttöönoton jälkeinen palkanlaskennan kriisiytyminen, joiden johdosta Talpan henkilöstökustannukset tulevat ylittämään tulosbudjetin. Lisäksi ylimääräisiä kustannuksia on aiheutunut myös konsultointi- ja henkilöstövuokrauspalveluista.

Tavoite: Uudistuvat palvelut

Toteuma: Tavoitteen mittari, asiakastyytyväisyys vähintään 4,0 (asteikolla 1-5), ei toteutunut. Toteuma oli 2,84.

Asiakastyytyväisyys laski vuoden 2021 tuloksesta (3,68) ja jäi alle asetetun tavoitteen. Vuoden 2022 asiakastyytyväisyyskysely toimitettiin 4 986 henkilölle, joista 1 637 vastasi siihen. Kyselyn vastausprosentti oli 33.

Vuoden 2022 kyselyn tulosten perusteella kaikissa taloushallinnon eri osastojen palveluissa onnistuttiin lähes saman tasoisesti kuin vuonna 2021. Asiakastyytyväisyys vuonna 2021 oli 3,77 ja 3,74 vuonna 2022. Sen sijaan tyytyväisyys palkanlaskentapalveluihin laski huomattavasti vuoden 2021 tuloksesta 3,22 tasolle ja 2,11. Asiakastyytyväisyyskyselyn vastausten perusteella tavoitettavuus, jonka arvo oli 2,29, on Talpalle edelleen tärkeä kehityskohde.

Työterveysliikelaitos

Tavoite: Asiakaskokemus paranee

Toteuma: Tavoitteen mittari, asiakaskokemusta kuvaavan nettosuositeluindeksin (NPS) taso 69, ei toteutunut. Toteuma oli 63. NPS kuvaa todennäköisyyttä, jolla asiakas suosittelisi tai käyttäisi palvelua uudelleen.

Vaikka sitovaa tavoitetta ei saavutettu, on tulos hyvä, kun huomioidaan työterveysliikelaitoksen käynnissä oleva organisaatiomuutos. Vaje henkilöstöresursseissa yhdistettynä lisääntyneeseen sekä muuttuneeseen kysyntään ovat vaikuttaneet NPS-arvon laskuun. Asiakokemusta on vuoden 2022 aikana pyritty parantamaan muun muassa työterveyslääkäreiden resursseja keskittämällä ja palveluita rajaamalla, sähköisen asioinnin asiakaspalveluchattia ja puhelinpalvelun toimintamallia uudistamalla ja rekrytoimalla ostopalvelusopimuksen kautta uusia hoitajia vastamaan asiakaspalveluchattiin. Työterveyslääkäreitä yritettiin hank-



kia lisää ostopalveluina ja vuokratyönä, mutta kaupunki ei saanut näistä lainkaan tarjouksia.

Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala

Tavoite: Lasten ja nuorten hyvinvointi paranee

Toteuma: Tavoitteelle oli määritelty viisi toteutumista määrittelevää mittaria, joista neljässä, varhaiskasvatuksessa, lukiokoulutuksessa, ammatillisessa koulutuksessa sekä vapaassa sivistystyössä tavoitetaso toteutui. Perusopetuksessa mittarin tavoitetaso jäi toteumatta.

Perusopetuksen mittari, hyvinvointiprofiilin (sosiaaliset taidot -osio) samaa mieltä -väittämiin vastanneiden tulokset 4., 6. ja 7. vuosiluokalla paranevat kaupunkitasolla hyvinvointiprofiilin 2021 tuloksesta, ei toteutunut. Kaupunkitason lähtötaso mitattiin syksyllä 2021. Syksyllä 2021 oppilaista 79,5 % oli samaa (positiivista) mieltä sosiaalisten taitojen väittämien kanssa ja syksyllä 2022 tulos oli 79,2 %.

Hyvinvointiprofiili otettiin käyttöön ensimmäistä kertaa syksyllä 2021, jolloin oppilaiden vastaukset saatiin asteikolla 1–5. Syksyllä 2022 käyttöön saatiin tarkempi vuotta 2021 koskeva oppilaskohtainen data ja kyselyn vastaukset asteikolla 0–100.

Kun vuoden 2021 lähtötaso laskettiin uudestaan päivitetyn mittariasteikolla mukaisesti, oppilaiden tulokset sosiaalisten taitojen samaa mieltä -väittämien kanssa oli 89,9 %. Vastaavasti vuoden 2022 tulokseksi saatiin 89,8 %.

Vuoden 2022 tulos on lähes samalla tasolla, kuin vuonna 2021. Tämä osoittaa, että helsinkiläiset koulut ovat tehneet vaikuttavia toimenpiteitä oppilaiden hyvinvoinnin parantamiseksi ja sosiaalisten taitojen kehittämiseksi huolimatta koronaepidemiasta, jonka on arvioitu vaikuttaneen merkittävästi jo valmiiksi heikommassa asemassa olevien lasten, nuorten ja perheiden hyvinvointiin.

Hyvinvointiprofiilia kehitetään edelleen, minkä tarkoituksena on mahdollistaa tarkemman koulukohtaisen datan saanti ja hyödyntäminen tulevaisuudessa.

Tavoite: Oppija on aktiivinen ja opinpolku tukee kestävää kasvatusta

Toteuma: Tavoitteelle oli määritelty viisi toteutumista määrittelevää mittaria, joista kolmessa, lukiokoulutuksessa, ammatillisessa koulutuksessa ja vapaassa sivistystyössä, tavoitetaso toteutui. Varhaiskasvatuksessa ja perusopetuksessa mittarit jäivät toteutumatta.



Varhaiskasvatuksen mittari, kestävän tulevaisuuden Kettu-materiaali otetaan käyttöön vähintään kolmen ketun osalta 3-vuotiailla ja sitä vanhemmilla lapsilla, ei toteutunut.

Osassa päiväkodeista ja leikkipuistoista Kettu-materiaalia ei pystytty ottamaan käyttöön haastavan henkilöstötilanteen sekä henkilöstön vaihtuvuuden vuoksi. Syynä mittarin toteutumattomuuteen oli myös se, että syksyllä 2022 osa leikkipuistoista jouduttiin varhaiskasvatuksen henkilöstöpulan vuoksi sulkemaan ja leikkipuistojen henkilöstö siirrettiin päiväkoteihin.

Perusopetuksen mittari, oppilaan kokemus omasta osallisuudestaan (Osallisuus ja yhteistyö -teemat) oppimisprosessissa on kaupunkitasolla vähintään koronapandemiaa edeltävällä tasolla ka 4,95 (asiakaskemuskyselyn 2020 tulos), ei toteutunut. Toteuma oli 4,85.

Koronapandemian aikaiset rajoitukset rajoittivat oppilaiden tosiasiallisia mahdollisuuksia osallistua oppimisprosessiin sekä muita koulujen yhteisiä tilaisuuksia ja kerhotoimintaa. Tilanteesta huolimatta tulokset ovat hyvin lähellä vuoden 2020 lähtötasoa.

Kaupunkiympäristön toimiala

Tavoite: Kaupunkilaiskokemuksen parantaminen

Toteuma: Tavoitteelle oli määritelty kolme toteutumista määrittelevää mittaria, joista yksi jäi toteutumatta.

Tavoitteen mittari, asukastyytyväisyys katujen ja teiden kuntoon sekä puhtaanapitoon vähintään 3,5 (keskustan kadut, asuinkadut, keskustaan johtavat pääkadut, jalankulku- ja pyörätiet), ei toteutunut. Toteuma oli 3,37.

Katujen ja teiden asukastyytyväisyydelle asetettu tavoitearvo ei toteutunut. Kyselyn vastausten perusteella toteutumattomuutta selittää poikkeuksellisen runsaslumisen talven aiheuttamat haasteet katujen kunnossapidossa.

Tavoite: Kaupungin kasvun ja elinvoimaisuuden edistäminen

Toteuma: Tavoitteen mittari, Helsingissä alkaa vuonna 2022 vähintään 7 000 asunnon rakentaminen, ei toteutunut. Toteuma oli 5 018 aloitettua asuntoa.

Asuntotuotantotavoite oli yhteinen kaupunginkanslian kanssa.

Kaupungin luovuttamilla tonteilla alkoi vuonna 2022 yhteensä vain noin 2 562 asunnon rakentaminen, kun AM-ohjelman mukainen taustatavoite



te sääntelemättömälle asuntotuotannolle on ollut 4 900 asuntoa (7 000 asunnon tuotantotavoitteesta 70 % toteutuu kaupungin luovuttamille tonteille). Säännellyn asuntotuotannon uudisasuntojen rakentamisen aloitusmäärä oli 603 asuntoa, kun tavoitteeksi Helsingin kaupungin asuntotuotanto (ATT) oli asettanut 1 500 uudisasunnon aloittamisen.

Alkaneen asuntotuotannon kokonaismäärä laski vuoden 2021 tasosta hieman yli 2 000 asunnolla. Asuntorakentamisen volyymiin laskua selittää vuoden 2021 lopulla alkanut jyrkkä rakentamiskustannusten kasvu sekä helmikuussa 2022 Venäjän Ukrainaan kohdistamasta hyökkäyssodasta käynnistynyt energian, kuluttajahintojen ja korkojen nopea ja voimakas nousu.

Tavoite: Tilakannan ekologisuuden edistäminen

Toteuma: Tavoitteelle oli määritelty kolme toteutumista määrittelevää mittaria, joista kaksi jäi toteutumatta.

Tavoitteen mittarit, PTS laaditaan kaikissa v. 2022 valmistuvissa uudisrakennus- ja peruskorjaushankkeissa ja PTS laaditaan vuoden 2022 aikana kaikkiin 10 vuoden sisällä valmistuneisiin kohteisiin (uudisrakennukset ja peruskorjaukset), eivät toteutuneet.

Kummankin mittarin toteutumattomuutta selittää se, ettei Helsingin kaupungin käyttämän BEM-huoltokirjajärjestelmän ”Käyttöiät ja kunnossapitojaksot” -moduulia saatu valmiiksi PTS-tietojen hallintaa varten. Järjestelmän tiedonhallinnan ongelmat koskivat erityisesti tiedon syöttämistä sekä tiedon hyödyntämistä sähköisessä huoltokirjassa. Järjestelmää kehitettiin tiiviisti yhdessä järjestelmätoimittajan kanssa vuoden 2022 aikana ja tammikuussa 2023 PTS-tietojen syöttämistä on tarkoitus testata muutamilla rakennuskohteilla ja tämän jälkeen viedä tiedot järjestelmään kaikkien kohteiden osalta tavoitteen mukaisesti.

Liikenneliikelaitos (HKL)

HKL:n toiminnot, pois lukien metron infra- ja liikennöintisopimuksiin liittyvät toiminnot, yhtiöitettiin 1.2.2022 ja toiminta siirtyi operoitavaksi Kaupunkiliikenne Oy:n. Alla on kuvattu toteutumattomien sitovien tavoitteiden alkuperäiset mittarit, jotka sisältävät tavoitearvot myös raitio-
liikenteelle, mutta yhtiöityksen vuoksi tulokset raportoidaan vain HKL-liikelaitoksen vastuulle jääneen metrolienteen osalta.

Tavoite: Minimoimme ajamattomien lähtöjen määrän ylläpitääksemme korkeaa joukkoliikenteen luotettavuutta



Toteuma: Tavoitteen mittari, ajettujen lähtöjen osuus tilatuista lähdois-
tä. Tavoitetasot: Raitoliikenne 99,85 % ja Metroliikenne 99,85 %, ei to-
teutunut. Metroliikenteen toteuma oli 98,98 %.

Ajamattomat lähdöt johtuivat pääosin kuljettajaresurssien puutteesta,
mikä aiheutti 92 % ajamattomista lähdoistä.

Tavoite: Vastaamme asiakkaiden keskeisiin tarpeisiin ylläpitääksemme
laadukasta asiakaskokemusta

Toteuma: Tavoitteen mittari, asiakkaiden antama liikennöitsijäarvosana
HSL:n tuottamassa kyselytutkimuksessa. Tavoitetasot: Raitoliikenne
4,04 (2020: 4,04) Metroliikenne 4,15 (2020: 4,15), ei toteutunut. Metro-
liikenteen toteuma oli 4,09.

Asiakastyytyväisyyttä mitataan liikennöitsijäarvosanalla (arvosteluas-
teikko 1-5). Liikennöitsijäarvosana on liikennöitsijän laatua mittaavien
kysymysten keskiarvo Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän (HSL)
tuottamasta kyselytutkimuksesta. Arvosanan osatekijöinä ovat kuljetta-
jan ajotapa ja vaunujen siisteys sekä aikataulussa pysyminen ja opas-
teiden toimivuus asemilla. Kysely toteutetaan kaksi kertaa vuodessa.

Keväällä 2022 toteutetussa kyselyssä liikennöitsijäarvosana oli vielä
tavoitetasoa korkeampi, mutta syksyn aikana liikennöinnin luotettavuus
heikentyi etenkin kuljettajaresurssien puutteesta johtuen. Tämä näkyi
kyselytutkimuksen "Aikataulussa pysyminen" -tuloksen merkittävänä
laskuna, mikä laski koko liikennöitsijäarvosanan tavoitetason alapuolel-
le.

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala

Tavoite: Toiminnan jälleenrakentaminen

Toteuma: Tavoitteen mittari, käyntikerrat (22 827 000), ei toteutunut.
Toteuma oli 22 325 008 käyntikertaa. Tavoitetta mitattiin digitaalisten ja
fyysisten käyntikertojen yhteenlasketulla määrällä.

Toimialan palvelujen kysyntä ei palautunut koronapandemiaa edeltä-
neelle tasolle. Osa toimialan palveluista oli alkuvuodesta rajoitusten
vuoksi kiinni, eivätkä asiakkaat sulkujen päätyttyä palanneet toimialan
palveluihin odotetusti. Kesä- ja syyskaudella fyysisten käyntikertojen
määrä oli ennakoitu parempi, pääosin onnistuneiden kesätoimintojen
ansioista erityisesti liikuntapalveluissa. Kokonaisuutena fyysiset käynti-
kerrat jäivät kuitenkin tavoitteestaan (fyysisten käyntikertojen tavoite:
18 827 000, toteuma: 18 070 246, erotus: -756 754).

Digitaalisten käyntikertojen tavoite sen sijaan ylittyi pääosin korona-
aikana kehitettyjen uusien palvelujen sekä Varaamon kasvaneiden



käyntikertojen ansiosta (digitaalisten käyntikertojen tavoite: 4 000 000, toteuma: 4 254 762, erotus: +254 762).

Tavoite: Toiminnan tehostaminen

Toteuma: Tavoitteen mittari, yksikkökustannus kulttuuripalveluissa korkeintaan 24,56 euroa, liikuntapalveluissa korkeintaan 6,55 euroa, nuorisopalveluissa korkeintaan 24,15 euroa ja kirjastopalveluissa korkeintaan 4,08 euroa, ei toteutunut.

Tavoitteen toteutumista seurataan palvelukokonaisuuksittain mitattavalla yksikkökustannuksella. Yksikkökustannus lasketaan palvelukokonaisuuksittain niin, että palvelukokonaisuuksien nettomenoja (menot miinus tulot) verrataan palvelukokonaisuudessa aikaansaatuihin suoritteisiin eli käyntikertoihin. Näin pyritään osoittamaan palvelukokonaisuuksien toiminnan panos-tuotos-suhdetta. Yksikkökustannuslaskennassa toimialan yhteisten hallinto- ja tukipalveluiden kustannukset on vyörytetty täysimääräisesti palvelukokonaisuuksille. Toimialan jakamia avustuspäämäärärahoja ei huomioida yksikkökustannuslaskennassa. Mittarilla pyritään ohjaamaan toimintaa ja johtamista tehokkaasti huomioiden se, että toiminnan volyymit palvelukokonaisuuksien välillä ja niiden sisällä vaihtelevat paljon.

Kulttuuripalveluissa yksikkökustannukset alittivat tavoitetason (tavoite: 24,56 euroa, toteuma: 21,59 euroa), koska käyntikertoja saavutettiin tavoiteltua enemmän ja nettomenot jäivät talousarviota pienemmiksi.

Liikuntapalveluissa yksikkökustannukset toteutuivat sen sijaan tavoiteltua korkeampina (tavoite: 6,55 euroa, toteuma: 6,58 euroa). Käyntikertoja saavutettiin tavoitetta enemmän, mutta liikuntapalvelujen menot nousivat muun muassa kohonneiden energiakustannusten vuoksi niin paljon, että saadulla tulokertymälläkään ei pystytty kompensoimaan kohonneita kustannuksia.

Myös nuoriso- ja kirjastopalveluissa yksikkökustannukset toteutuivat tavoiteltua korkeampina. Molempien palvelukokonaisuuksien osalta nettomenot olivat talousarviota pienemmät, mutta koska käyntikerrat jäivät merkittävästi tavoitetasosta, ei yksikkökustannustavoite toteutunut. Nuorisopalvelut (tavoite: 24,15 euroa, toteuma: 26,66 euroa) ja kirjastopalvelut (tavoite: 4,08 euroa, toteuma: 4,47 euroa).

Sosiaali-, terveys- ja pelastustoimiala

Vuoden 2023 alusta voimaan tulleen hyvinvointialueuudistuksen jälkeen sosiaali- ja terveystoimiala sekä Pelastuslaitos yhdistyivät yhdeksi toimialaksi. Vuoden 2022 osalta toteutumattomat sitovat toiminnan ta-



voitteet raportoidaan voimassa olleen organisaatorakenteen mukaisesti.

Pelastuslaitos

Tavoite: Onnettomuuksia ehkäistään lisäämällä kaupunkilaisten ja Helsingissä toimivien tahojen kykyä estää onnettomuuksia ja rajoittaa niiden vaikutuksia

Toteuma: Tavoitteen mittari, 11 000 turvallisuuspistettä, ei toteutunut. Toteuma oli 10 582 pistettä.

Onnettomuuksien ehkäisyä mittaavan turvallisuuspisteen tavoitetasoa ei saavutettu, koska ajankäyttö kohdistui alkuperäistä suunnitelmaa enemmän valvonnan prosessiuudistusta tukevaan sisäiseen koulutukseen, jonka lisäksi Venäjän Ukrainaan kohdistama hyökkäyssota aiheutti Pelastuslaitoksen henkilöstöresurssien uudelleen kohdennuksia.

Tavoite: Kiireellinen ensihoito toteutuu tilaajan vaatimusten mukaisesti

Toteuma: Tavoitteen mittari, ensihoidon keskimääräinen tavoittamisviive on enintään kahdeksan minuuttia 60 %:ssa kiireellisyysluokkien A ja B tehtävissä, ei toteutunut. Toteuma oli 59 %.

Mittarin tavoitetasoa ei pystytty saavuttamaan, koska ensihoidon resurssit eivät riittäneet ensihoitoyksikköjen eli ambulanssien riittävään hajauttamiseen eri puolille Helsinkiä.

Sosiaali- ja terveystoimiala

Tavoite: Palvelumme ovat lähellä kaupunkilaisia ja helposti saatavissa

Toteuma: Tavoitteelle oli määriteltä kolme toteutumista määrittelevää mittaria, joista kaksi jäi toteutumatta.

Tavoitteen mittari, terveysaseman hoitotakuun toteutuminen (kolme alamittaria), ei toteutunut.

- Alamittari 1: Ensikontaktissa toteutunut hoito, ei toteutunut. Tavoitetaso oli 75 %, toteuma 61 %.
- Alamittari 2: Kiireellisen hoidon toteutuminen samana tai seuraavana arkipäivänä, toteutui.
- Alamittari 3: Kiireettömän hoidon toteutuminen 10 vuorokauden aikana. Tavoitetaso oli 70 %, toteuma hoitajat 74 %, toteuma lääkärit 44 %. Mittarin tavoitetaso ei toteutunut lääkärin osalta.



Keskeiset syyt toteutumattomuuden taustalla olivat koronapandemia sekä henkilöstön saatavuus. Terveysasematoiminnassa koronapandemiaan liittyvä työ oli edelleen vuonna 2022 merkittävää, jonka vuoksi ensikontaktissa tapahtunut hoito ja kiireetön hoito eivät toteutuneet. Henkilöstön saatavuuteen ja pysyvyyteen liittyvät ongelmat vaikuttivat myös toteutumattomuuteen. Toteumatiedot eivät ole kaikilta osin kattavia asiakas- ja potilasjärjestelmän puutteiden vuoksi.

Tavoitteen mittari, 20 % kotihoidon asiakkaista on kuvallisen etähoidon asiakkaita, ei toteutunut. Toteuma oli 15,1 %.

Kotihoidon henkilöstövaje pahentui vuoden 2022 aikana. Sijaisia käytettiin enemmän ja myös täyttämättömiä työvuoroja oli aiempaa enemmän. Henkilöstövajeen vuoksi etähoidon mahdollisuuksien tunnistaminen oli heikompaa. Etähoidon toteumaan kiinnitettiin erityistä huomiota ja loppuvuodesta asiakasmäärä kääntyi nousuun. Pyrkimyksenä on, että palvelu aloitettaisiin yhä useammin heti kotihoitoon siirryttäessä palvelutarpeen arvioinnin yhteydessä. Lääkeautomaattien käyttö on lisääntynyt ja korvannut osittain etähoitoa.

Tavoite: Edistämme helsinkiläisten hyvinvointia ja terveyttä ja ehkäisemme syrjäytymistä

Toteuma: Tavoitteelle oli määritelty viisi toteutumista määrittelevää mittaria, joista yksi jäi toteutumatta.

Tavoitteen mittari, Kotihoidossa on kattavasti käytössä liikkumissopimus (vähintään 70 %:lle säännöllisen kotihoidon asiakkaista on tehty liikkumissopimus), ei toteutunut. Liikkumissopimus on tehty 58,0 %:lle asiakkaista.

Kotihoidon henkilöstövaje pahentui vuoden 2022 aikana. Sijaisia käytettiin enemmän ja myös täyttämättömiä työvuoroja oli enemmän. Sijaisien on vaikeampi tunnistaa ja toteuttaa toimintakyvyn tukemista ja arkiliikkumista. Näistä syistä liikkumissopimus on voinut jäädä tekemättä. Kotihoidon liikkumissopimuksen toteumaan vaikutti jonkin verran Apotin kirjaamistavan muutos. Uusi kirjaamistapa vakiintuu vuoden 2023 aikana.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Riina Kopola, erityissuunnittelija, puhelin: 310 28256
riina.kopola(a)hel.fi

Liitteet

1

Kaupunginkanslia_27.1.2023

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



2	Rakentamispalveluliikelaitoksen johtokunta_19.1.2023
3	Taloushallintopalveluliikelaitoksen johtokunta_7.12.2022
4	Työterveysliikelaitoksen johtokunta_25.1.2023
5	Kasvatus ja koulutuslautakunta_17.1.2023
6	Kaupunkiympäristölautakunta_24.1.2023
7	Liikenneliikelaitoksen johtokunta_27.1.2023
8	Kulttuuri ja vapaa-ajan toimialan toimialajohtaja_31.1.2023
9	Pelastuskomentaja_27.1.2023
10	Sosiaali-, terveys- ja pelastustoimialan toimialajohtaja_30.1.2023

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Kaupunginkanslia
Rakentamispalveluliikelaitos
Taloushallintopalveluliikelaitos
Työterveysliikelaitos
Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala
Kaupunkiympäristön toimiala
Liikenneliikelaitos
Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala
Sosiaali-, terveys- ja pelastustoimiala

Päätöshistoria

Sosiaali-, terveys- ja pelastuslautakunta 14.02.2023 § 27

HEL 2022-014260 T 02 02 01

Päätös

Sosiaali-, terveys- ja pelastuslautakunta päätti merkitä tiedoksi sosiaali- ja terveystoimen osalta selvityksen toteutumatta jääneistä sitovista toiminnallisista tavoitteista.

Esittelijä

vs. sosiaali-, terveys- ja pelastustoimialan toimialajohtaja
Leena Turpeinen

Lisätiedot

Maria Kahila, suunnittelupäällikkö, puhelin: 310 43087
maria.kahila(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 13.02.2023 § 97

HEL 2022-014260 T 02 02 01

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä kaupunginkanslian, rakentamis- palveluliikelaitoksen johtokunnan, taloushallintopalveluliikelaitoksen johtokunnan, työterveysliikelaitoksen johtokunnan, kasvatusta ja koulutuslautakunnan, kaupunkiympäristölautakunnan, liikenneliikelaitoksen johtokunnan, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan sekä sosiaali-, terveys- ja pelastuslautakunnan selvitykset vuoden 2022 talousarvion sitovien toiminnan tavoitteiden toteutumatta jäämisestä.

Esittelijä

pormestari
Juhana Vartiainen

Lisätiedot

Riina Kopola, erityissuunnittelija, puhelin: 310 28256
riina.kopola(a)hel.fi

Keskushallinto Kaupunginkanslia Kansliapäällikkö 30.01.2023 § 17

HEL 2022-014260 T 02 02 01

Päätös

Kansliapäällikkö päätti esittää kaupunginvaltuustolle selvityksen kaupunginkanslian vuoden 2022 toteutumattomista sitovista tavoitteista.

Päätöksen perustelut

Kaupunginkanslian kuudesta sitovasta tavoitteesta toteutui viisi. Toteutumaton sitova tavoite:
Helsingissä on aloitettu vuonna 2022 vähintään 7 000 asunnon rakentaminen.

Mittari:
Aloitettujen asuntojen määrä

Sitova kaupunkiyhteinen tavoite ei toteutunut. Helsingissä alkoi 5 018 asunnon rakentaminen vuonna 2022. Tästä määrästä kaupungin luovuttamilla tonteilla alkoi 2 563 asunnon rakentaminen, kun muuna toiminnallisena tavoitteena oli, että kaupungin maalla alkaisi noin 4 900 asunnon rakentaminen.

Perustelut miksi tavoitetta ei saavutettu

Keskeisenä syynä asuntorakentamisen volyymiin laskuun ovat Venäjän hyökkäyksestä Ukrainaan alkanut korkojen, energian ja kuluttajahinto-



01.03.2023

jen merkittävä nousu sekä jo vuoden 2021 lopulla alkanut jyrkkä rakentamisen kustannusten nousu.

Edellä kuvattu kehitys on vaikuttanut asuntomarkkinoihin ja asuntohankkeiden toteutusedellytyksiin hyvin kielteisesti. Koronapandemian aikana kasvuun lähtenyt tyhjiä vuokra-asuntojen määrä on jäänyt korkealle tasolle ja vuokranantajat ovat joutuneet tinkimään vuokrapyynnöistään samanaikaisesti kustannusnousun kanssa. Asuntolainojen korkojen nousu, energian hinnan nousu sekä nopea inflaatio ovat heikentäneet kuluttajien luottamusta talouteen merkittävästi ja hillinneet täten kotitalouksien asunnonostoaikeita. Tämä heikentynyt omistus- ja sijoitusasuntojen kysyntä yhdessä rakennuskustannusten nousun kanssa on vähentänyt uusien vapaarahoitteisten asuntohankkeiden rakentamisen aloituksia.

Säännellyn asuntotuotannon toteutumisen edellytyksiä ovat puolestaan heikentäneet rakennuskustannusten voimakas nousu sekä uudishankkeiden heikko urakkatarjoustilanne. Näiden tekijöiden myötävaikutuksena uudishankkeiden hintataso on tänä vuonna ylittänyt ARA-hankkeissa hyväksyttävän hintatason, joka näkyy mm. asuntotuotannon uudishankkeiden alhaisina aloitusmäärinä. Asuntotuotanto aloitti vuonna 2022 yhteensä 603 uudisasunnon rakentamisen, kun tavoitteeksi asuntotuotanto oli asettanut 1 548 uudisasunnon aloittamisen.

Lisätiedot

Helena Tunttunen, taloussuunnittelija, puhelin: 310 33115
helena.tunttunen(a)hel.fi

Liikenneliikelaitoksen johtokunta 27.01.2023 § 5

HEL 2022-014260 T 02 02 01

Päätös

Johtokunta merkitsi asian tiedoksi ja lähetti tiedossa olevat sitovien tavoitteiden toteumatiedot kaupunginkanslialle.

Esittelijä

toimitusjohtaja
Saara Kanto

Lisätiedot

Saara Kanto, toimitusjohtaja, puhelin: 310 20277
saara.kanto(a)hel.fi

Työterveysliikelaitoksen johtokunta 25.01.2023 § 3

HEL 2022-014260 T 02 02 01

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



01.03.2023

Päätös

Työterveysliikelaitoksen johtokunta päätti merkitä tiedoksi työterveysliikelaitoksen sitovan toiminnallisen tavoitteen toteutumatta jäämisen.

Esittelijä

toimitusjohtaja
Marko Karvinen

Lisätiedot

Katariina Niemelä, hallintopäällikkö, puhelin: +358931054082
katariina.niemela(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 24.01.2023 § 30

HEL 2022-014260 T 02 02 01

Päätös

Kaupunkiympäristölautakunta päätti merkitä tiedoksi kaupunkiympäristön toimialan selvityksen toteutumatta jääneistä sitovista toiminnan tavoitteista vuonna 2022 ja lähettää sen tiedoksi kaupunginkansliaan.

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja
Ville Lehmuskoski

Lisätiedot

Leena Sutela, talous- ja suunnittelupäällikkö, puhelin: 310 39841
leena.sutela(a)hel.fi
Tarja Myller, tiimipäällikkö, puhelin: 310 38538
tarja.myller(a)hel.fi
Sami Haapanen, tonttipäällikkö, puhelin: 09 310 36437
sami.haapanen(a)hel.fi
Seidi Kivisyrjä, asuntotuotantopäällikkö, puhelin: 310 32331
seidi.kivisyrja(a)hel.fi
Pasi Lönnberg, yksikön päällikkö, puhelin: 310 31851
pasi.lonnberg(a)hel.fi

Rakentamispalveluliikelaitoksen johtokunta 19.01.2023 § 4

HEL 2022-014260 T 02 02 01

Päätös

Rakentamispalveluliikelaitoksen johtokunta päätti merkitä tiedoksi rakentamispalveluliikelaitoksen selvityksen toteutumatta jääneistä sitovista toiminnan tavoitteista vuonna 2022 ja lähettää sen tiedoksi kaupunginkansliaan.

Samalla johtokunta päätti tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



Esittelijä

toimitusjohtaja
Timo Martiskainen

Lisätiedot

Simo Aapro, talouspäälikkö, puhelin: 310 76524
simo.aapro(a)hel.fi



§ 57

Vuonna 2022 käyttämättä jääneiden määrärahojen perusteella myönnettävät ylitysoikeudet vuoden 2023 talousarvioon

HEL 2023-000682 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen, kaupunginkanslian, kasvatus- ja koulutuslautakunnan, kaupunkiympäristölautakunnan, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan ylittämään vuoden 2023 talousarvion jäljempänä olevilla kohdilla olevia määrärahoja enintään seuraavasti:

TA-luku	Kohta	Euroa
1 30 01	Kaupunginhallituksen käyttövarat	30 437 000
1 40 01	Kaupunginkanslia	3 000 000
	Käyttötalous yhteensä	33 437 000
TA-luku	Kohta	Euroa
8 01	Kiinteä omaisuus	
8 01 01	Kiinteistöjen ja kiinteistöjen hallintaan oikeuttavien osakkeiden ostot ja lunastukset sekä kaavoitus ja täydennysrakennuskorvaukset, Kylkn käytettäväksi	450 000
8 02	Rakennukset	60 000 000
8 03	Kadut ja liikenneväylät	
8 03 01	Uudisrakentaminen ja perusparantaminen sekä muut investoinnit, Kylkn käytettäväksi	6 100 000
8 03 03	Yhteishankkeet Väyläviraston kanssa, Kylkn käytettäväksi	1 000 000
8 04	Puistot ja liikunta-alueet	
8 04 01	Puistot ja liikunta-alueet, Kylkn käytettäväksi	5 000 000
8 05	Irtaimen omaisuuden perushankinta	
8 05 01	Keskushallinto	12 100 000
8 05 02	Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala	6 204 000
8 05 03	Kaupunkiympäristön toimiala	2 700 000
8 05 04	Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala	3 200 000



8 06	Arvopaperit	
8 06 02	Muut kohteet, Khn käytettäväksi	7 750 000
8 07	Muu pääomatalous	
8 07 01	Lähiörahastosta rahoitettavat hank- keet, Khn käytettäväksi	144 000
8 08	Projektialueiden infrarakentaminen, Khn käytettäväksi	14 200 000
8 09	Kaupunkiuudistus, Kylkn käytettä- väksi	2 600 000
8 10	Suuret liikennehankkeet	
8 10 01	Kruunusillat	15 300 000
	Investointiosa yhteensä	136 748 000
TA-luku	Kohta	Euroa
9 01 01	Antolainat asuntotuotantoon, Khn käytettäväksi	1 697 000
9 01 02	Muu antolainaus, Khn käytettäväksi	117 183 000
	Rahoitusosa yhteensä	118 880 000

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Markku Riekko, hankepäällikkö, puhelin: 310 39900
markku.riekko(a)hel.fi

Liitteet

1 Esitykset

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Käyttötalousosa

Käyttötalousosan ylitysesitykset ovat yhteensä 33 437 000 euroa.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



1 30 01 Kaupunginhallituksen käyttövarat

Kaupunginhallitus päätti (10.1.2022 § 2) kohdentaa vuoden 2022 talousarvion talousarviokohdalta (1 30 01), Kaupunginhallituksen käyttövarat, koronan aiheuttamiin jälleenrakennustarpeisiin varatusta määrärahaa 17 miljoonaa euroa kasvatuksen ja koulutuksen toimialalle ja 8 miljoonaa euroa kulttuurin ja vapaa-ajan toimialalle kulttuuri- ja tapahtuma-alan tukemiseen, lasten ja nuorten hyvinvointivajeen korjaamiseen, ikääntyneiden mielen hyvinvoinnin ja liikkeelle lähtemisen tukemiseen sekä ulkoilun ja liikunnan mahdollisuuksien vahvistamiseen. Hankkeiden toteutus jatkuu vuonna 2023. Kasvatuksen ja koulutuksen toimialan ylitystarve on 10 700 000 euroa ja kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan ylitystarve on 4 414 249 euroa. Ylitystarve yhteensä 15 115 000 euroa.

Kaupunginhallitus päätti 22.3.2021 § 215 myöntää yhteensä 9,7 miljoonan euron erillismäärärahan elinkeinopoliittisille erillishankkeille koronaepidemiasta palautumiseen sekä yritysten ja yrittäjyyden vauhdittamiseen. Hankekokonaisuuteen kuuluvat hankkeet toteutetaan vuosina 2021-2024. Käyttämättä jäävä määräraha 6 971 751 euroa esitetään siirrettäväksi hankekokonaisuuden toteuttamiseen vuodelle 2023. Ylitystarve on 6 972 000 euroa.

Kaupunginhallitus päätti 22.3.2021 § 216 myöntää yhteensä 10,0 miljoonan euron erillismäärärahan kaupungin palvelujen digitaaliseen uudistamiseen ja koronapandemiasta palautumiseksi. Kaikki päätökseen liittyvät hankkeet ovat käynnistyneet vuoden 2021 aikana ja hankkeet toteutetaan loppuun vuosina 2022-2023. Käyttämättä jäävä määräraha 682 495 euroa esitetään siirrettäväksi hankekokonaisuuden toteuttamiseen vuodelle 2023. Kyseinen hankekokonaisuus koostuu seuraavista osista:

- Kaupunginkanslian strategiaosastolla kehitetään keskeisiä työnantaja-asiakkaiden asiainnoin teknologiaratkaisuja. Projektit ovat osin siirtyneet toteutettaviksi vuodelle 2023. Ylitystarve 75 000 euroa.
- Kaupunkiympäristön toimialan tapahtumailmoitus projektissa helpotetaan ja selkiytetään tapahtumiin liittyvien lupahakemusten ja ilmoitusten tekemistä. Datapohja houkuttelevan kaupunkitilan rakentamisen ja opastamisen ratkaisuihin parannetaan kaupunkitilan houkuttelevuutta yrittäjille ja ehkäistään segregatiota rakentamalla datapohja koronan jälkeisestä kaupunkitilan houkuttelevuuden kehityksestä, asuinalueiden tasapainoisen kehityksen ja segregatiion ehkäisemisen tilanteesta sekä koronan vaikutuksista nuorten hyvinvointiin. Ylitystarve 353 000 euroa



• Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan ikäihmisten mahdollisuuksia liikuttamiseen, liikkeelle lähtöön ja kulttuuriin parannetaan etäpalveluiden tuotannon lisäämisellä sekä kehittämällä käytännön tekemistä. Lisäksi jatkuu datapohjan houkuttelevan kaupunkitilan rakentamiseksi ja opastamisen ratkaisuihin liittyvä projekti. Ylitystarve 254 495 euroa.

Kansliapäällikkö päätti päätöksellä 22.12.2021 § 273 osoittaa 80 000 euroa strategiaosaston kaupunkistrategiayksikön turvallisuus- ja valmiustiimin palkattavan lähisuhdeväkivaltatyön projektikoordinaattorin palkkaus- ja toimintakustannuksiin käytettäväksi vuoden 2022 aikana. Kansliapäällikkö päätti päätöksellä 19.12.2022 § 243 osoittaa 22 000 euroa strategiaosaston kaupunkistrategiayksikön turvallisuus- ja valmiustiimin palkattavan lähisuhdeväkivaltatyön projektikoordinaattorin palkkaus- ja toimintakustannuksiin käytettäväksi vuoden 2023 aikana. Ylitystarve on 10 000 euroa.

Kaupunginvaltuusto päätti 21.4.2021 § 246 oikeuttaa kaupunginhallituksen ylittämään vuoden 2021 talousarvion kohdan 1 30 01 Kaupunginhallituksen käyttövarat 7 600 000 eurolla liikunta- ja kulttuurisetelien kertaluontoisen henkilöstöedun hankinnan toteuttamiseksi. Kertaluonteinen liikunta- ja kulttuuriedun käyttöaika on 31.5.2022 asti edun piiriin kuuluvalla henkilöstöllä. Vuoden 2021 aikana 7 600 000 määrärahasta käytettiin 3 977 950 euroa ja jäljelle jäävä määräraha 3 622 050 euroa siirrettiin liikunta- ja kulttuurisetelien kertaluontoisen henkilöstöedun hankinnan toteuttamiseen vuodelle 2022. Tästä määrärahasta käytettiin 1 778 415 euroa ja siten edelleen kauden 12/2022 – 12/2023 liikunta- ja kulttuuriedun rahoittamiseen siirretään 1 843 635 euroa. Ylitystarve on 1 843 635 euroa.

Kaupunginhallitus päätti 28.11.2022 § 827 myöntää henkilöstön liikunta- ja kulttuuriedun 12/2022 – 12/2023 toteuttamiseen 3 996 000 euroa. Määrärahasta käytettiin vuoden 2022 aikana 1 430 000 euroa ja siten edun rahoittamiseen vuodelle 2023 siirretään 2 566 000 euroa. Ylitystarve on 2 566 000 euroa.

Vuoden 2022 talousarviossa oli varattu 240 000 euroa Suomen Taiteilijaseuran Ateljeesäätiölle Tattarisuon taidekiviveistämön uudisrakennushankkeeseen. Hankkeen aloitus on viivästynyt, joten 240 000 euroa esitetään siirrettäväksi vuodelle 2023. Ylitystarve on 240 000 euroa.

Kansliapäällikkö on päätöksellä 12.10.2022, 192 § myöntänyt 10 000 euron määrärahan palkanmaksu-uudistuksesta johtuvien vahingonkorvausten suorittamiseen. Myönnettyistä määrärahoista on maksettu vahingonkorvauksia 31.12.2022 mennessä yhteensä 2 950 euroa. Määräraha on näin ollen jäänyt käyttämättä 7 050 euroa. Ylitystarve on 7 050 euroa.



Lisäksi kaupunginhallituksen käyttövaroista rahoitetaan mm. kaupungin viihtyisyyteen ja turvallisuuteen liittyviä projektiluontoisia hankkeita, joihin on kaupunkistrategian toteuttamiseksi perusteltua varautua. Osa vuodelle 2022 suunnitelluista hankkeista on siirtynyt vuodelle 2023. Käyttämättä jääneistä määrärahoista tulisi myöntää ylitysoikeutena 3 000 000 euroa vuodelle 2023.

Ylitystarve on yhteensä 30 437 000 euroa

1 40 01 Kaupunginkanslia

Kaupunginkanslian vuoden 2022 käytettävissä oleva määräraha oli 129,3 milj. euroa, sisältäen strategiasostolle myönnetyn 1,02 milj. euron ylitysoikeuden. Määrarahasta jäi käyttämättä noin 10 milj. euroa. Esitetty ylitysoikeus kohdentuu digitalisaatio-ohjelman kärkihankkeiden toteuttamiseen.

Ylitystarve on 3 000 000 euroa

Investointiosa

Investointiosan ylitysesitykset ovat yhteensä 136 748 000 euroa.

8 01 Kiinteä omaisuus

8 01 01 Kiinteistöjen ja kiinteistöjen hallintaan oikeuttavien osakkeiden ostot ja lunastukset sekä kaavoitus- ja täydennysrakennuskorvaukset, Kylkn käytettäväksi

Kiinteistöjen ja kiinteistöjen hallintaan oikeuttavien osakkeiden ostot ja lunastukset kaupunkiympäristölautakunnan käytettäväksi, määrärahoja jäi käyttämättä toimeenpanoon liittyvien haasteiden vuoksi.

Ylitystarve on 450 000 euroa

8 02 Rakennukset

Vuonna 2022 käyttämättä jäänyttä määrärahaa käytetään keskeneräisiin ja vuonna 2023 jatkuviin hankkeisiin. Hankkeen aloitusedellytykset eivät osassa hankkeita toteutuneet suunnitellun aikataulun mukaisesti mm. hankkeiden tavoitehinnan ja rakennuslupavalitusten takia.

Ylitystarve on 60 000 000 euroa

8 03 Kadut ja liikenneväylät

8 03 01 Uudisrakentaminen ja perusparantaminen, Kylkn käytettäväksi



Määrärahaa jäi käyttämättä johtuen mm Hiekkarannantien ja Kölikujan rakentamisen viivästyksestä. Myös Jokerikorttelin tilapäiset liikennejärjestelyt Itäkeskuksessa sekä eräiden siltaurakoiden toteutus on viivästynyt.

Ylitystarve on 6 100 000 euroa

8 03 03 Yhteishankkeet Väyläviraston kanssa Kylkn käytettäväksi

Väyläviraston yhteishankkeissa määrärahaa jäi käyttämättä, koska mm. Hämeenlinnanväylän parantamisen ja Kuninkaantammen eritasoliittymän suunnittelu on viivästynyt asemakaavoitukseen liittyvien valitusten vuoksi.

Ylitystarve on 1 000 000 euroa

8 04 01 Puistot ja liikunta-alueet, Kylkn käytettäväksi

Puistojen ja liikunta-alueiden määrärahaa jäi käyttämättä, koska mm. Keskuspuiston opastuksen ja Siltamäen nurmikenttien peruskorjaus siirtyi toteutettavaksi vuodelle 2023.

Ylitystarve on 5 000 000 euroa

8 05 Irtaimen omaisuuden perushankinta

Keskeneräiset tietotekniikkahankinnat sekä kehittämishankkeet ovat syy irtaimen omaisuuden hankintamenojen ylitystarpeisiin. Suurimmat ylitystarpeet kohdistuvat keskushallinnon keskitettyyn tietotekniikkaan ja kasvatuksen ja koulutuksen toimialan muihin hankintoihin. Kanslian määrärahoihin on sisällytetty Sosiaali-, terveys ja pelastustoimialan investointeja koskeva ylitysesitys 10 181 euroa, joka kohdistuu asukastaloihin. Asukastalotoiminta siirtyi kaupunginkansliaan sosiaali- ja terveystoimialalta sote-uudistuksen myötä.

Ylitystarve on yhteensä 24 204 000 euroa

8 06 Arvopaperit

Määrärahaa jäi käyttämättä suunniteltujen hankkeiden ja rahoitustoimenpiteiden viivästyksistä johtuen. Erityisesti mahdollinen keskitetyn pysäköintiyrityksen perustaminen on viivästynyt ennakoidusta.

Ylitystarve on yhteensä 7 750 000 euroa

8 07 Muu pääomatalous

8 07 01 Lähiörahasto Khn käytettäväksi



Esitetyt ylitysoikeudet ovat tarpeen joidenkin Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan hankkeiden jatkamiseen.

Ylitystarve on 144 000 euroa

8 08 Projektialueiden infrarakentaminen, Khn käytettäväksi

8 08 01 Esirakentaminen

Kuninkaankolmion esirakentaminen määrärahaa jäi käyttämättä 3,3 milj. euroa mm. Kuninkaantammen kerrostalon sekä rivitalon purkamisen siirtymisestä vuodelle 2023 johtuen. Myös Ellen Thesleffin puiston Palettilammen esirakentaminen on viivästynyt.

Ylitystarve on 3 200 000 euroa

8 08 02 Kadut

Määrärahaa jäi käyttämättä mm. Länsisatamassa Melkinlaiturin katurakan viivästymisestä johtuen ja Kruunuvuodenrannassa Koirasaarten katurakentamisen aloituksen viivästyksistä johtuen. Malmilla asema-kaavavalitukset ovat viivästyttäneet katujen rakentamisen aloitusta.

Ylitystarve on 11 000 000 euroa

8 09 Kaupunkiuudistus, Kylkn käytettäväksi

Määrärahaa jäi käyttämättä, mm. koska Malminkartano-Kannelmäen kaupunkiuudistusalueella Kannelmäen aseman ympäristön sekä Malminkartanon aseman eteläpuolen ympäristön parantamistoimenpiteiden toteutus on viivästynyt. Malmin kaupunkiuudistusalueella viivästys kohdistui mm. Leikkipuisto Filpuksen leikkipuisrakennuksen toteutukseen. Mellunkylä kaupunkiuudistusalueella Kontulan pelastusaseman urakka siirtyi alkamaan vuonna 2023.

Ylitystarve on 2 600 000 euroa

8 10 Suuret liikennehankkeet

8 10 01 Kruunusillat

Määrärahaa jäi käyttämättä johtuen mm. ruoppaustöiden osittaisesta siirtymisestä vuodelle 2023 ja Kruunuvuorensillan tulosiltojen rakentaminen ja pylönin perustuksen teko ovat viivästyneet. Myös Näkinsillan viimeistelytyöt jatkuvat vuonna 2023.

Ylitystarve on 15 300 000 euroa.

Tuloslaskelmaosa



7 03 09 Lähiörahasto

Investointien ylitysesityksiin sisältyy 144 000 euron edestä lähiörahastohankkeita, jotka rahoitetaan Lähiörahastosta. Talousarvion tuloslaskelmaosan kohdassa 7 03 09 Lähiörahasto näkyy rahastosta rahoitettavien investointihankkeiden tulokohdassa. Rahastosta rahoitettavat investointihankkeet tuloutetaan kyseisessä tulokohdassa.

Tuloarviota tulisi kasvattaa yhteensä 144 000 euroa.

Rahoitusosa

9 01 01 Antolainat asuntotuotantoon, Khn käytettäväksi

Talousarviokohdalta jää määrärahoja käyttämättä yhteensä 1 697 000 euroa.

Helsingin Asumisoikeus Oy:n korjaushankkeita varten (Khs 12.12.2022, 869 §) myönnetyn 1 697 000 euron lainan nosto siirtyy vuodelle 2023.

9 01 02 Muu antolainaus, Khn käytettäväksi

Talousarviokohdalta Muu antolainaus jää jäljempänä mainittujen alakohtien osalta lainojen myöntämiseen tarkoitettuja määrärahoja käyttämättä yhteensä 117,2 milj. euroa.

Jäljempänä on eritelty talousarvion alakohdittain hankkeiden viivästy-
misestä tai muusta vastaavasta syystä vuoden 2023 talousarvioon tarvittavat 117,2 milj. euron ylitysoikeudet vuonna 2022 myönnettyjen lainojen nostoja sekä kaupungin konserniyhteisöjen ja sopimuskoulujen mahdollista muuta lainoittamista varten.

9 01 02 01 Lainojen myöntäminen kouluille

Varaudutaan sopimuskoulujen hankkeiden lainoittamiseen 28 932 272 eurolla.

Helsingin Uusi yhteiskoulu Oy:lle (Khs 20.9.2021, 655 §) myönnetyn 11 750 000 euron lainan nosto, Oulunkylän Yhteiskoulun kiinteistöosa-
keyhtiölle myönnettyjen yhteensä 4 270 000 euron lainojen (Khs 20.6.2022, 481 § ja Khs 12.12.2022, 870 §) nostot, Lauttasaaren yhteiskoulun kannatusyhdistys ry:lle (Khs 28.6.2021) myönnetyn 10 930 000 euron lainan nostamattoman 10 212 272 euron osan nosto, sekä 2 700 000 euroa muihin hankkeisiin varattavia määrärahoja siirtyy vuodelle 2023.



9 01 02 04 Sosiaaliin tarkoituksiin myönnettävät lainat

Oranssi Asunnot Oy:n peruskorjaushanketta varten (Khs 25.4.2022, 294 §) myönnetyn 395 000 euron lainan nostamaton osa 50 000 euroa siirtyy vuodelle 2023.

9 01 02 33, Lainat kaupunkikonsernin yhteisöille

Varaudutaan kaupungin konserniyhteisöjen lainoittamiseen 86 800 000 eurolla

Stadion-säätiö sr:lle myönnetyn lainan (Khs 2.12.2019, 824 §) myönnetyn 8 000 000 euron lainan nostamattoman 4 000 000 euron osan nosto, Keski-Pasilan jätteen putkikeräys Oy:lle myönnetyn 2 600 000 euron lainan (Khs 5.10.2020, 626 §) nostamattoman 800 000 euron osan nosto, sekä Lammenrannan pysäköinnille myönnetyn 7 000 000 euron lainan (Khs 12.12.2022, 871 §) nosto, sekä 75 000 000 euroa muihin konserniyhteisöjen ennakoituihin lainatarpeisiin liittyviä määrärahoja siirtyy vuodelle 2023.

9 01 02 35 Lainat vapaapalokunnille

Helsingin Vapaaehtoinen Palokunta ry:lle myönnetyn 2 400 000 euron lainan (Khs 27.9.2021, 699 §) nostamaton 1 400 000 euron osa siirtyy vuodelle 2023.

Rahoitusosan ylitystarve on yhteensä 118 880 000 euroa.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Markku Riekko, hankepäälikkö, puhelin: 310 39900
markku.riekko(a)hel.fi

Liitteet

1 Esitykset

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Kaupunginkanslia
Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala
Kaupunkiympäristön toimiala
Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala
Taloushallintopalveluliikelaitos



Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 13.02.2023 § 94

HEL 2023-000682 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kaupunginhallituksen, kaupunginkanslian, kasvatus- ja koulutuslautakunnan, kaupunkiympäristölautakunnan, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan ylittämään vuoden 2023 talousarvion jäljempänä olevilla kohdilla olevia määrärahoja enintään seuraavasti:

TA-luku	Kohta	Euroa
1 30 01	Kaupunginhallituksen käyttövarat	30 437 000
1 40 01	Kaupunginkanslia	3 000 000
	Käyttötalous yhteensä	33 437 000

TA-luku	Kohta	Euroa
8 01	Kiinteä omaisuus	
8 01 01	Kiinteistöjen ja kiinteistöjen hallintaan oikeuttavien osakkeiden ostot ja lunastukset sekä kaavoitus ja täydennysrakennuskorvaukset, Kylkn käytettäväksi	450 000
8 02	Rakennukset	60 000 000
8 03	Kadut ja liikenneväylät	
8 03 01	Uudisrakentaminen ja perusparantaminen sekä muut investoinnit, Kylkn käytettäväksi	6 100 000
8 03 03	Yhteishankkeet Väyläviraston kanssa, Kylkn käytettäväksi	1 000 000
8 04	Puistot ja liikunta-alueet	
8 04 01	Puistot ja liikunta-alueet, Kylkn käytettäväksi	5 000 000
8 05	Irtaimen omaisuuden perushankinta	
8 05 01	Keskushallinto	12 100 000
8 05 02	Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala	6 204 000
8 05 03	Kaupunkiympäristön toimiala	2 700 000



8 05 04	Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala	3 200 000
8 06	Arvopaperit	
8 06 02	Muut kohteet, Khn käytettäväksi	7 750 000
8 07	Muu pääomatalous	
8 07 01	Lähiörahostosta rahoitettavat hankkeet, Khn käytettäväksi	144 000
8 08	Projektialueiden infrarakentaminen, Khn käytettäväksi	14 200 000
8 09	Kaupunkiuudistus, Kylkn käytettäväksi	2 600 000
8 10	Suuret liikennehankkeet	
8 10 01	Kruunusillat	15 300 000
	Investointiosa yhteensä	136 748 000
TA-luku	Kohta	Euroa
9 01 01	Antolainat asuntotuotantoon, Khn käytettäväksi	1 697 000
9 01 02	Muu antolainaus, Khn käytettäväksi	117 183 000
	Rahoitusosa yhteensä	118 880 000

Esittelijä

pormestari
Juhana Vartiainen

Lisätiedot

Markku Riekko, hankepäällikkö, puhelin: 310 39900
markku.riekko(a)hel.fi



§ 58

Konserniohjeen päivittäminen

HEL 2022-010686 T 00 01 05

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä päivitetyn Helsingin kaupungin konserniohjeen liitteen 1 mukaisesti.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Miia Aho, konsernilakimies, puhelin: 310 36445
miia.aho(a)hel.fi

Liitteet

1 Konserniohje luonnos_päivitetty 31.1.2023

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Tausta

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 25.5.2016, § 138 uuden konserniohjeen, jossa huomioitiin muun muassa uudessa kuntalaissa (410/2015) säädettyt konserniohjauksen ja konserniohjeiden vähimmäissisällöt. Edellinen konserniohje oli vuodelta 2008.

Vuonna 2017 konserniohjetta päivitettiin kaupungin johtamisjärjestelmäuudistuksen liittyen (kaupunginvaltuusto 17.5.2017, § 241).

Kuntalain konserniohjetta koskevat säännökset

Kuntalain 14 §:n mukaan valtuusto päättää omistajaohjauksen periaatteista ja konserniohjeesta.

Kuntalain 47 §:ssä säädetään kunnan tytäryhteisöjen toiminnasta ja konserniohjeesta. Lainkohdan mukaan omistajaohjauksella on huolehdittava siitä, että kunnan tytäryhteisön toiminnassa otetaan huomioon kuntakonsernin kokonaisuus. Kunnan tytäryhteisön hallituksen kokoon-



panossa on otettava huomioon yhteisön toimialan edellyttämä riittävä talouden ja liiketoiminnan asiantuntemus. Konserniohjetta sovelletaan kunnan tytäryhteisöjen sekä soveltuvien osin osakkuusyhteisöjen omistajaohjaukseen.

Kuntalain mukaan konserniohjeessa annetaan tarpeelliset määräykset ainakin:

- 1) kuntakonsernin talouden ja investointien suunnittelusta ja ohjauksesta;
- 2) konsernivalvonnan ja raportoinnin sekä riskienhallinnan järjestämisestä;
- 3) tiedottamisesta ja kunnan luottamushenkilöiden tietojensaantioikeuden turvaamisesta;
- 4) velvollisuudesta hankkia kunnan kanta asiaan ennen päätöksentekoa;
- 5) konsernin sisäisistä palveluista;
- 6) kunnan tytäryhteisöjen hallitusten kokoonpanosta ja nimittämisestä;
- 7) kunnan tytäryhteisöjen hyvästä hallinto- ja johtamistavasta.

Päivitetyn konserniohjeen keskeisimmät määräykset

Tytäryhteisökohtaisten omistajastrategioiden hyväksyminen vuonna 2021, kaupunkistrategian 2021-2025 painotukset sekä konserniohjeen käytännön soveltamistyössä havaitut täsmennystä vaativat kohdat ovat aiheuttaneet perustellun tarpeen päivittää nykyistä konserniohjetta.

Monin olennaisin osin konserniohjeen sisältö on pysynyt entisenä. Varsinaisen sisällön päivitystyön yhteydessä on kuitenkin myös merkittävästi tiivistetty ja selkeytetty tekstiä. Lisäksi on poistettu päällekkäisyyksiä niin, ettei konserniohjeessa enää määrätä asioista, jotka on jo linjattu hallintosäännössä tai kaupungin muissa ohjeissa. Tavoitteena on selkeä ja kaupungin omistajaohjausta sekä tytäryhteisöjen toimintaa tarkoituksenmukaisesti ohjaava ohje.

Päivitetty konserniohje on olennaisesti nykyistä ohjetta tiiviimpi, ja edellä olevien seikkojen johdosta se on kirjoitettu pääosin uudelleen, joten erillisen muutokset näkyvissä -version esittäminen ei ole tässä mahdollista eikä tarkoituksenmukaista.

Päivitetyn konserniohjeen keskeisimmät muutokset, lisäykset ja poistot ovat seuraavat:



- Konserniohjeen soveltamisalaa koskevaa määräystä on täsmennetty. Konserniohjetta noudatetaan kaupungin tytäryhteisöjen lisäksi kaupungin talouden ja toiminnan kannalta merkittävien osakkuusyhteisöjen ja kuntayhtymien ohjauksessa siinä määrin kuin se on kaupungin omistusosuus, määräysvalta taikka äänivalta- tai peruspääomaosuus huomioon ottaen mahdollista ja perusteltua. Edellä mainittuja yhtymiä ovat mm. HSL, HSY ja HUS-yhtymä;
- Määräystä konserniohjeen sitovuudesta on täsmennetty perustuen siihen, että tytäryhteisöjen yhtiöjärjestyksissä tai säännöissä tulee lähtökohtaisesti olla määräykset konserniohjauksesta. Lähtökohtana on, että konserniohjeen noudattaminen on hallituksen lakisääteisen huolellisuusvelvollisuuden mukaista;
- Konserniohjeessa olevia määritelmiä sekä konserniohjauksen, omistajapolitiikan ja omistaja-arvon yleisiä kuvauksia on tiivistetty ja täsmennetty;
- Konserniohjeen yhdenvertaisuutta turvaavat ja edistävät aikaisemmat määräykset on yhdistetty kokonaisvaltaiseksi periaatteeksi siitä, että kaupunki pyrkii konserniohjauksessa edistämään eri sukupuolten ja kieliryhmien välistä yhdenvertaisuutta. Tämä periaate ulottuu kaikkeen toimintaan, jota konserniohjeella ohjeistetaan;
- Konserniohjeeseen on lisätty tytäryhteisökohtaista omistajastrategiaa koskevat määräykset sekä kuvattu niiden sijoittumista osaksi kaupungin omistajapoliittisia linjauksia. Omistajastrategioista päätetään kaupunginhallituksessa. Omistajastrategiat sisältävät kaupungin omistukseen, strategiseen tahtotilaan, hallituksen osaamisvaatimukseen sekä tytäryhteisöille asetettaviin keskipitkän aikavälin kehittämistavoitteisiin liittyviä linjauksia kunkin tytäryhteisön ja tarpeen mukaan sen muodostaman alikonsernin osalta. Omistajastrategioiden tavoitteena on osaltaan tukea kaupungille yhteisön omistamisesta muodostuvan omistaja-arvon positiivista kehittymistä;
- Tavoitteiden asetantaa koskevia määräyksiä on uudistettu tytäryhteisökohtaiset omistajastrategiat huomioiden. Kaupunki asettaa tavoitteita tytäryhteisöilleen tytäryhteisökohtaisissa omistajastrategioissa keskipitkällä aikajänteellä. Tavoitteiden asettaminen on kaupunginhallituksen tehtävä tytäryhteisökohtaisten omistajastrategioiden hyväksymisen yhteydessä. Kaupunginvaltuusto voi lisäksi tarvittaessa asettaa merkittävimmille tytäryhteisöille tavoitteita kaupungin talousarviossa;
- HUS-yhtymää koskevien toimiohjeiden antaminen on määritetty hyvinvointialuelainsäädännön mukaisesti;



- Kaupunginkanslialle on annettu mahdollisuus tarpeen mukaan jakaa muita kuin markkinaehtoisia tytäryhteisöjä mm. valmistelua ja raportointia ajatellen alaryhmiin perustuen lähtökohtaisesti ko. tytäryhteisön toimialaan ja/tai toiminnan laajuuteen sekä tosiasialliseen sisältöön ja luonteeseen. Lisäksi muut tytäryhteisöt kuuluvat joko pormestarin tai apulaispormestarin toimialaan sen mukaan, miten asia on yhteisökohtaisessa omistajastrategiassa määritelty yhteisön pääasiallisen tehtävän ja toimialan perusteella. Markkinaehtoiset tytäryhteisöt kuuluvat pormestarin toimialaan;
- Markkinaehtoisesti toimivien tytäryhteisöjen toimintaperiaatteita on täsmennetty. Kaupunki ei lähtökohtaisesti rahoita markkinaehtoisesti toimivia tytäryhteisöjä, ellei siihen ole yksittäistapauksessa perusteltu syy. Tämä kattaa myös konsernipankkiin kuuluvan luottolimittin.
- Kuntalaissa tarkoitettujen kaupungin kantaa vaativien asioiden ja toimenpiteiden lista on uudistettu. Kaupungin kantaa koskevan kokonaisuuden uudistamisessa tavoitteena on keskittää kaupungin kannan antaminen niihin tytäryhteisöissä tehtäviin päätöksiin, joissa kaupungin kanta on tarpeellinen kaupunkikonsernin kokonaisedun edistämisen kannalta ja varmistaa omistajastrategisten linjausten huomioon ottaminen tytäryhteisöjen merkittävässä päätöksissä. Päivitetystä konserniohjeesta on poistettu ehdoton vaatimus pöytäkirjapäätöksestä joustavan ja tarkoituksenmukaisen päätöksenteon mahdollistamiseksi. Tähän ohjekohtaan on myös lisätty selvennys siitä, että velvollisuus kaupungin kannan hankkimiseen ei koske tilanteita, joissa kaupunki on omalta osaltaan mukana päätöksen tekemänä osapuolena, esimerkiksi tehtäessä palvelusopimus kaupungin ja tytäryhteisön välillä tai jos kaupunki muuten päättää asiasta omistajan roolissa esim. yhtiökokouksessa;
- Hallituksen valinnassa huomioitaviin seikkoihin on lisätty hallitusjäsenten tarkoituksenmukainen vaihtuvuus;
- Maininnat kaupungin insinöörin yms. hallintosäätöön perustuneesta toimivallasta sekä kaupungin tilahankkeiden käsittelyohjeista on poistettu, koska näitä ei enää alkuperäisessä muodossa ole olemassa;
- Tytäryhteisöjen talousraportointia sekä talouden ja investointien suunnittelua koskevia kappaleita on muokattu vastaamaan nykykäytäntöä; sekä
- Kaikki yksittäiset asiakohdalliset viittaukset konserniohjeen perusteella annettaviin tarkempiin ohjeisiin on poistettu. Konserniohjeen mu-



kaan kaupunginkanslia voi antaa konserniohjeen noudattamisesta ja sen sisällöstä tarkentavia ohjeita. Sen sijaan tytäryhteisöjä velvoittavien muiden ohjeiden tai suositusten antaminen tulee jatkossa tehdä kulloinkin erikseen ja hallintosäännön määräysten puitteissa, ei yksinomaan konserniohjeen perusteella.

Lopuksi

Konserniohjeen päivittäminen on perusteltua, jotta voidaan tarpeellisilta osin huomioida kaupunkistrategian ja tytäryhteisökohtaisten omistajastrategioiden mukanaan tuomat muutokset kaupungin omistajaohjaukseen. Tämän lisäksi moni omistajaohjauksen käytäntö on muuttunut, ja konserniohjeen on syytä heijastaa näitä muutoksia. Tästä esimerkkinä kaupungin kantaa vaativien asioiden listauksen uudistaminen.

Konserniohjetta koskeva päätösesitys vastaa konsernijaoston 30.1.2023 hyväksymää esitystä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Miia Aho, konsernilakimies, puhelin: 310 36445
miia.aho(a)hel.fi

Liitteet

1 Konserniohje luonnos_päivitetty 31.1.2023

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 13.02.2023 § 102

HEL 2022-010686 T 00 01 05

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä päivitetyn Helsingin kaupungin konserniohjeen liitteen 1 mukaisesti.



01.03.2023

Lisäksi kaupunginhallitus merkitsi tiedoksi saamansa selvityksen koskien julkisuuslain mukaisen avoimuuden sisällyttämisestä yhtiöjärjestykseen kaupungin kokonaan omistamissa tai yhdessä muiden julkisten toimijoiden kanssa kokonaan omistamissa yhtiöissä, jotka eivät toimi markkinoilla.

06.02.2023 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Miia Aho, konsernilakimies, puhelin: 310 36445
miia.aho(a)hel.fi

Kaupunginhallituksen konsernijaosto 30.01.2023 § 2

HEL 2022-010686 T 00 01 05

Päätös

Kaupunginhallituksen konsernijaosto päätti esittää kaupunginhallitukselle seuraavaa:

Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä päivitetyn Helsingin kaupungin konserniohjeen liitteen 1 mukaisesti.

Käsittely

30.01.2023 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Titta Hiltunen: Luku 4.2 Kaupungin omistajuuden lähtökohdat

Lisäys: Omistamisella edistetään myös kaupungin ilmasto- ja biodiversiteettitavoitteiden toteutumista.

Kappaleeseen:

Omistaminen ei ole kaupungin perustehtävä, vaan sen tulee lähtökohdaisesti tukea ja palvella palvelujen järjestämistä, kaupungin taloutta tai muuten kaupungin strategisia, yhteiskunnallisia, elinkeino-, liikunta-, kulttuuri- ym. poliittisia tavoitteita. Ohjauksella edistetään myös kaupungin ilmasto- ja biodiversiteettitavoitteiden toteutumista. Tästä syystä kaupungin toimimisella jonkin yhteisön perustajana, omistajana tai jäsenenä tulee olla kaupungin tehtävään ja strategiaan perustuva tarkoi-



tus ja tavoite. Tytär-yhteisöjen osalta tämä tarkoitus sekä kaupungin tytär-yhteisöille asettamat tavoitteet määritetään lähtökohtaisesti tytär-yhteisökohtaisissa omistajastrategioissa.

Luku 10. Yhteisöjen omistuksesta luopuminen

Edellisessä ohjeessa oli seuraava kappale, joka nyt poistettu ja jota esitän lisättäväksi uudelleen kappaleen loppuun:

”Luovuttaessa yhteisön omistuksesta on kiinnitettävä erityistä huomiota luopumisen henkilöstövaikutuksiin, sekä vaikutuksiin yhteisön tarjoamien palvelujen käyttäjiin.”

13. Henkilöstöpolitiikka

kappale 4: ”Kaupungin markkinaehtoisesti toimivissa tytär-yhteisöissä noudatetaan alan ja kilpailijoiden käytäntöjä vastaavaa henkilöstöpolitiikkaa. Henkilöstön työsuhteturva määräytyy työlainsäädännön ja tytär-yhteisön järjestäytymisen mukaisen työehtosopimuksen mukaisesti.”

korvattaisiin vanhan ohjeen mukaisella tekstillä:

Kaupungin markkinaehtoisesti toimivissa tytär-yhteisöissä voidaan noudattaa alan ja kilpailijoiden käytäntöjä vastaavaa henkilöstöpolitiikkaa, kuitenkin koko ajan huomioiden kaupungin tytär-yhteisön velvollisuus toimia henkilöstöpolitiikassaan korostetun vastuullisesti. Henkilöstön työsuhteturva määräytyy työlainsäädännön ja yhteisön järjestäytymisen mukaisen työehtosopimuksen mukaisesti.

Kannattaja: Jenni Pajunen

Kaupunginhallituksen konsernijaosto hyväksyi yksimielisesti Titta Hiltusen vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen.

12.12.2022 Pöydälle

28.11.2022 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Miia Aho, konsernilakimies, puhelin: 310 36445
miia.aho(a)hel.fi



§ 59

Omavelkaisen takauksen myöntäminen Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy:lle

HEL 2023-000791 T 02 05 03 01

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti myöntää Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy:lle Ruskeasuon raitiovaunu- ja bussivarikkohankkeen investointimenoja varten enintään 173 700 000 euron määräisen kaupungin omavelkaisen takauksen investoinnin rahoittamiseksi nostettavien pitkäaikaisten lainojen ja niiden korkojen, viivästyskorkojen sekä mahdollisten perimiskulujen kattamiseksi. Nostettavien lainojen laina-aika saa olla enintään 30 vuotta.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Pipsa Kotamäki, rahoitussihteeri, puhelin: 31036125
pipsa.kotamaki(a)hel.fi
Tuomo Mäkinen, rahoituspäällikkö, puhelin: 31025641
tuomo.makinen(a)hel.fi

Liitteet

1 Ruskeasuon Varikkokiinteistö takaushakemus pöytäkirjanote
22.12.2022 §135

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote

Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy
Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy

Otteen liitteet

Esitysteksti
Kunnallisvalitus, valtuusto
Esitysteksti
Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Taustaa

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy on 1.2.2022 toimintansa aloittaneen Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy:n tytäryhteisö. Yhtiön toimialana on vuokrasopimuksen nojalla hallita Helsingin kaupungin 16. kaupunginosan (Ruskeasuo) korttelissa 740 tonttia nro 5 sekä omistaa ja hallita sillä olevia rakennuksia. Varikkokiinteistöyhtiö rahoittaa investointimenonsa tulorahoituksella ja pitkäaikaisilla lainoilla.

Ruskeasuon bussivarikon aluetta kehitetään rakentamalla alueelle raitiovaunuvarikko, joka on toinen Helsingin raitiotiejärjestelmän päävarikoista. Nyt toteutettava raitiovaunuvarikko edistää Helsingin tavoitetta raitiotieliikenteen laajentamisesta sekä mahdollistaa erityyppisten raitiovaunujen ylläpidon ja käytön. Raitiovaunuvarikon yhteyteen toteutettava bussivarikko varmistaa bussiliikenteen toimintaedellytykset kanta-kaupungin alueella ja sen varustaminen sähköbussien käyttöön edistää päästöttömien kulkumuotojen osuuden kasvattamista myös joukkoliikenteessä.

Hankkeen toteutus ja rahoitus sekä tarvittavat takaukset

Hanke rahoitetaan Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy:n rahoitusmarkkinoilta nostamalla lainarahoituksella, jonka rahoituskustannukset yhtiön omistaja maksaa rahoitusvastikkeella. Yhtiön käyttökustannukset kataan hoitovastikkeella.

Yhtiöllä on käytössään tilapäinen kaupungin konsernitililimiitti, jonka myöntämisestä rahoitusjohtaja on päättänyt 20.12.2022, 102 §. Pitkäaikaisen rahoituksen hankkiminen ja siihen liittyvät selvitykset ovat käynnissä. Limiitti on tarkoitus konvertoida kaupungin takaamiksi pitkäaikaisiksi lainoiksi vuoden 2023 aikana.

Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy:n hallitus on 22.12.2022 kokouksessaan päättänyt hakea kaupungilta enintään 174 000 000 euron määräästä omavelkaista takausta Ruskeasuon raitiovaunuvarikkohankkeen investointimenoihin. Nostettavat lainat, joihin kaupungin takausta nyt haetaan, on mitoitettu kaupungin aiemmin hyväksymien hankesuunnitelmien mukaisesti.

HKL:n johtokunta hyväksyi osaltaan 16.6.2020, 106 § Varikkokiinteistöyhtiön laatiman Ruskeasuon raitiovaunuvarikon hankesuunnitelman siten, että hankkeen arvonlisäveroton enimmäishinta on 150 600 000 euroa kustannustasossa huhtikuu 2020, jolloin rakennuskustannusindeksi oli 104,4. Rakennuskustannusindeksin oltua 120,4 marraskuussa 2022, muodostuu päätöksen enimmäishinnaksi korotettuna indeksiin yhteensä 173 700 000 euroa.

Helsingin kaupungin konsernijaosto käsitteli asiaa 8.3.2021, 31 §, ja kehotti kaupungin yhtiökokousedustajaa Ruskeasuon Varikkokiinteistö



Oy:n ylimääräisessä yhtiökokouksessa 18.3.2021 hyväksymään yhtiön hallituksen päätösehdotuksen raitiovaunuvarikkohankkeesta.

Valtiontuki ja kuntalain 129 §

Valtiontukiarviointi Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 107(1) mukaan, jollei perussopimuksissa toisin määrätä, jäsenvaltion myöntämä taikka valtion varoista muodossa tai toisessa myönnetty tuki, joka vääristää tai uhkaa vääristää kilpailua suosimalla jotakin yritystä tai tuotannonalaa, ei sovellu sisämarkkinoille, siltä osin kuin se vaikuttaa jäsenvaltioiden väliseen kauppaan. Komissio on tuen käsitettä koskevassa tiedonannossa määritellyt kriteerit, joiden täytyessä infrastruktuurin rakentamiseen myönnetyllä tuella ei ole vaikutusta jäsenvaltioiden väliseen kauppaan ja kilpailuun. Komission mukaan näin on erityisesti tilanteissa, joissa rakennettava infrastruktuuri ei suoraan kilpaile toisen infrastruktuurin kanssa.

Komission mukaan infrastruktuurin rakentamisen rahoittamiseen ei sisälly valtiontukea, jos seuraavat kolme edellytystä täyttyvät yhtäaikaaisesti: 1) infrastruktuuri ei kilpaile suoraan toisen infrastruktuurin kanssa, 2) yksityinen rahoitus on alalla ja tuen myöntävässä jäsenvaltiossa vähäistä ja 3) infrastruktuuria ei rakenneta yksinomaan yhdelle yrityksille tai toimialalle, vaan se hyödyttää yhteiskuntaa laajasti. Tällaisessa tilanteissa jäsenvaltion viranomaisen tulee varmistaa, ettei rakentamiseen myönnettyä tukea käytetä tukemaan esimerkiksi infrastruktuurin operointia tai muuta taloudellista toimintaa (Komission tiedonanto valtiontuen käsitteestä 2016/C 262/01, kohdat 211–212). Raidevaunuvarikon rakentamisessa on kyse sellaisen infrastruktuurin rakentamisesta, joka edellyttää, että julkinen taho rahoittaa hanketta eikä hankkeella ole siten vaikutusta kilpailuun. Rakennushankkeessa on pääasiallisesti kyse raidevarikon rakentamisesta, vaikka hankkeessa myös uudistetaan bussivarikon sijaintia ja toimintoja. Mikäli raidevaunu- ja bussivarikon tiloja vuokrataan eteenpäin kolmansille osapuolille, tulee varmistua siitä, että Ruskeasuon Varikkokiinteistöt Oy:n kaupungilta saama taloudellinen etu ei siirry kilpailulla markkinoilla toimivien yritysten hyväksi. Tällaisessa tilanteessa kolmansille osapuolille vuokratuista tiloista tulee periä markkinahintaista vuokraa.

Kuntalain 129 §:n vaatimukset huomioiden, kaupungin talouden tunnuslukujen perusteella arvioituna voidaan todeta, että myönnettäväksi esitettävä takaus ei vaaranna kaupungin kykyä vastata sille laissa säädettyistä tehtävistä. Takaukselle ei tässä yhteydessä edellytetä vastavakuuksia. Takaukseen ei myöskään sisälly kuntalaissa tarkoitettua merkittävää taloudellista riskiä ottaen huomioon edellä selostetun yhtiön tarkoituksen ja toiminnan luonteen.



Toimivalta ja delegointi

Kuntalain 14 §:n 2 mom. 9 kohdan mukaisesti valtuusto päättää takaussitoumuksen tai muun vakuuden antamisesta toisen velasta.

Kaupunginhallituksen tarkoituksena on, mikäli kaupunginvaltuusto hyväksyy päätösehdotuksen, oikeuttaa täytäntöönpanopäätöksessään kaupunginlakimies allekirjoittamaan takaussitoumukset.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Pipsa Kotamäki, rahoitussihteeri, puhelin: 31036125
pipsa.kotamaki(a)hel.fi
Tuomo Mäkinen, rahoituspäällikkö, puhelin: 31025641
tuomo.makinen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Ruskeasuon Varikkokiinteistö takaushakemus pöytäkirjanote
22.12.2022 §135

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote

Pääkaupunkiseudun Kaupunki-
liikenne Oy
Ruskeasuon Varikkokiinteistö
Oy

Otteen liitteet

Esitysteksti
Kunnallisvalitus, valtuusto
Esitysteksti
Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 13.02.2023 § 99

HEL 2023-000791 T 02 05 03 01

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:



Kaupunginvaltuusto päättää myöntää Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy:lle Ruskeasuon raitiovaunu- ja bussivarikkohankkeen investointimenoja varten enintään 173 700 000 euron määräisen kaupungin omavelkaisen takauksen investoinnin rahoittamiseksi nostettavien pitkäaikaisten lainojen ja niiden korkojen, viivästyskorkojen sekä mahdollisten perimiskulujen kattamiseksi. Nostettavien lainojen laina-aika saa olla enintään 30 vuotta.

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Pipsa Kotamäki, rahoitussihteeri, puhelin: 31036125
pipsa.kotamaki(a)hel.fi
Tuomo Mäkinen, rahoituspäällikkö, puhelin: 31025641
tuomo.makinen(a)hel.fi



§ 60

**Vuokraus- ja myyntiperiaatteiden määrittäminen toimistotontille
17019/1 (Pasila)**

HEL 2022-010574 T 10 01 01 02

Päätös

Kaupunginvaltuusto vahvisti Pasilassa sijaitsevan, uudelleenvuokrattavan toimistotontin 17019/1 (Kirjurinkatu 3, 16 000 k-m², 2 916 m²) vuokraus- ja myyntiperiaatteet liitteen 1 mukaisesti.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Suvi Rämö, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 32174
suvi.ramo(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Vuokraus- ja myyntiperiaatteet
- 2 Sijaintikartta ja asemakaavaote

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote

Vuokralainen

Otteen liitteet

Esitysteksti
Kunnallisvalitus, valtuusto
Liite 1
Liite 2
Esitysteksti

Kaupunkiympäristön toimiala,
maaomaisuuden kehittäminen ja
tontit

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Hakemus ja hanke

Tontti 17019/1 on vuokrattu Kiinteistö Oy Kirjurinkatu 3:lle toimistokäyttöön 31.12.2025 saakka. Vuokralainen on hakenut kaupungilta uudelleenvuokrausta 50 vuoden ajaksi osto-oikeudella.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



Vuokralaisen tarkoituksena on kehittää toimistorakennusta nykyistä tehokkaampaan käyttöön. Peruskorjauksen lisäksi vuokralainen aikoo modernisoida nykyisiä, pääasiassa yhdelle käyttäjälle suunnattuja toimistotiloja nykyaikaisiksi muuntojoustaviksi tiloiksi, jotka tarjoavat eri kokoisia kohtuuhintaisia toimitiloja erilaisten yritysten tarpeisiin.

Hankkeen myötä tilojen henkilömääräkapasiteetti nousee 400 henkilöstä jopa 1 100 toimistotyöntekijään. Vuokralaisen tarkoituksena on myös lisätä kahvila- ja liiketilaa rakennuksen katutasoon. Kokonaisuutena hanke lisää alueen elinvoimaisuutta monipuolistamalla alueen toimistokäyttöä ja lisäämällä työpaikkojen määrää alueella. Lisäksi tarkoituksena on aktivoida maantasokerrosten tilojen käyttöä kaupunkiympäristölautakunnan 8.10.2019 § 493 hyväksymien Itä- ja Länsi-Pasilan kehittämisperiaatteiden mukaisesti lisäämällä pohjakerrokseen kahvila- ja ravintolapalveluita.

Vuokralainen pitää hankkeeseen investoimisen edellytyksenä sitä, että kaupunki vuokraa tontin uudelleen 50 vuoden ajaksi ja lisää vuokrasopimukseen osto-oikeuden.

Hakemus hankekuvauksineen on oheismateriaalissa.

Asemakaava- ja tonttitiedot

Tontti 17019/1 kuuluu voimassa olevan asemakaavan nro 8727 mukaan toimistorakennusten korttelialueeseen (KT). Tontin pinta-ala on 2 926 m² ja sen kaavanmukainen rakennusoikeus on 16 000 k-m².

Korttelialueelle saa sijoittaa myös viihdetarkoituksia sekä sosiaalista- ja urheilutoimintaa palvelevia tiloja. Pihamaan tason alapuolelle saa sijoittaa pysäköinti-, kirjapaino-, urheilu- ja julkista liikennettä palvelevia tiloja sekä luonnonvalolla valaistavia toimisto-, työpaja- ja sosiaalitiloja ja niihin verrattavia tiloja. Lisäksi vähintään 15 % korttelin alasta on varattava yleiselle jalankululle ja vähintään 15 % korttelin alasta on rakennettava myymälä-, näyttely-, kokoontumis-, urheilu- tai muiksi vastaaviksi huoneistoiksi.

Tontilla sijaitsevan toimistorakennuksen kerrosala on 18 490 k-m².

Tontti on yleiskaavassa 2016 merkitty kantakaupunkialueeksi C2.

Sijaintikartta ja asemakaavaote ovat liitteenä 2.

Vuokrausperiaatteet

Tontti vuokrataan uudelleen noin 50 vuodeksi. Vuokrasopimus alkaa myöhemmin päätettävästä ajankohdasta ja on voimassa 31.12.2072 saakka.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi**Y-tunnus**

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



Tontin vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951=100" pistelukua 100 vastaavaa 27,62 euron kerrosneliömetrihintaa. Vuokra tarkistetaan vuokraushetken elinkustannusindeksin mukaiseksi.

Nykyrahassa (elinkustannusindeksin pisteluvulla 7/2022=2172) vuokran perusteena olisi siten pääoma-arvo 600 euroa/k-m², ja vuosivuokraksi 18 490 k-m²:n toteutuneella rakennusoikeudella ja viiden prosentin tuottotavoitteella (kaupunginvaltuusto 1.10.1980 asia nro 18) muodostuisi noin 554 613 euroa.

Vuokranmäärityksen markkinaehtoisuus on varmistettu kahta puolueetonta arvioijaa käyttäen (Catella Property Oy 1.10.2021 ja Retta Management Oy 9.6.2022). Arviokirjat ovat oheismateriaalissa.

Tontin vuosivuokra nousee uudelleen vuokrattaessa, mutta uutta vuokraa aletaan periä kaupunginhallituksen 1.4.2019 § 220 hyväksymien tontinluovutusta koskevien linjausten mukaisesti vasta alkuperäisen vuokra-ajan päättymisestä lukien. Voimassa olevan maanvuokrasopimuksen mukainen vuokra vuonna 2022 oli noin 288 414 euroa.

Myyntiperiaatteet

Tontin maanvuokrasopimukseen sisällytetään osto-oikeusehto. Vuokralaisella tai tämän määräämällä on oikeus ostaa tontti, kun rakennukseen suunnitellulle perusparannukselle on myönnetty rakennuslupa ja työt on aloitettu. Osto-oikeus on voimassa kolme vuotta maanvuokrasopimuksen allekirjoittamisesta lukien, kuitenkin siten, että osto-oikeus päättyy viimeistään 31.2.2026.

Kaupunginhallitus on 1.4.2019 § 220 hyväksynyt Helsingin tontinluovutusta koskevat linjaukset ja niitä tarkentavat soveltamisohjeet. Pitkäaikaisesti vuokrattujen, jo rakennettujen tonttien myynnin osalta noudatetaan muun muassa periaatetta, jonka mukaan kaupunki voi myydä yksittäisiä yritystoimintaan vuokrattuja tontteja, mikäli se on elinkeinopoliittisesti erityisen perusteltua tai myynti on välttämätöntä tontinluovutukselle asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi.

Osto-oikeuden sisällyttäminen maanvuokrasopimukseen on elinkeinopoliittisesti erityisen perusteltua, sillä tontin ostaminen tekee mittavan peruskorjausinvestoinnin kannattavammaksi ja edistää siten Itä-Pasilan uudistumista ja kohtuuhintaisten toimistotilojen syntymistä Pasilaan, joka on voimakkaan toimistokysynnän aluetta.

Kaupungin intressien turvaamiseksi myyntiä ei toteuteta välittömästi, vaan osto-oikeuden toteuttamisen edellytykseksi asetetaan, että vuok-



ralaisen esittämät perusparannukset on aloitettu ennen kuin tontti on ostettavissa.

Tontin myyntihinnan markkinaehtoisuus on varmistettu edellä mainituilla arviokirjoilla. Tällä hetkellä tontin myyntihinta 18 490 k-m²:n toteutuneella rakennusoikeudella olisi noin 11 094 000 euroa.

Maan pääoma-arvon tarkastelut

Vuokrausajanjaksolle tehtyt kassavirtojen tarkastelut osoittavat, että maan vuokraamisesta kaupungin saama vuosivuokra johtaisi kassavirtojen nettonykyarvolaskelman perusteella maan pääoma-arvoksi noin 560 euroa/k-m², kun otetaan huomioon vuoden 2025 loppuun saakka perittävä alempi vuosivuokra.

Mikäli osto-oikeuden edellytykset täyttyvät ja tontin myynti toteutuu, tulee maan pääoma-arvoksi kassavirtojen nettonykyarvolaskelman perusteella noin 700 euroa/k-m², kun otetaan huomioon kiinteistöverotulot.

Toimivalta ja päätöksen täytäntöönpano

Kaupunginvaltuusto on 2.2.2022 § 22 hyväksynyt asuntotonttien sekä asumista palvelevien tonttien maanvuokrauksen yleiset periaatteet. Päätöksen mukaan asuntotonttien tonttikohtainen maanvuokran määrittäminen tapahtuu jatkossa viranhaltijapäätöksin kaupunginvaltuuston vahvistamiin yleisiin periaatteisiin sekä kaupunkiympäristölautakunnan niitä tarkentaviin soveltamisohjeisiin perustuen. Kaupunginvaltuusto ei siten lähtökohtaisesti enää käsittele yksittäisten asuntotonttien vuokrauksiin liittyviä vuokrausperiaatteita. Yritystonttien maanvuokrauksen nykykäytäntöön päätöksellä ei ole vaikutusta.

Hallintosäännön 7 luvun 1 §:n 1 momentin 8 kohdan mukaisesti kaupunginvaltuusto vahvistaa yli 30 vuoden pituisten maanvuokrasopimusten yleiset vuokrausperiaatteet.

Hallintosäännön 7 luvun 1 §:n 1 momentin 6 kohdan mukaisesti kaupunginvaltuusto päättää kiinteän omaisuuden luovuttamisesta, milloin luovutettavan omaisuuden kauppahinta ylittää 10 miljoonaa euroa.

Kun kaupunginvaltuusto on vahvistanut vuokraus- ja myyntiperiaatteet on kaupunkiympäristön toimialan viranhaltijalla hallintosäännön (16 luku 1 § 2 momentti 2 kohta) sekä kaupunkiympäristölautakunnan päätöksen (29.5.2018 § 279) perusteella oikeus päättää tontin vuokraamisesta osto-oikeuksin.



Kaupunginhallituksen tarkoituksena on, mikäli kaupunginvaltuusto hyväksyy päätösesityksen, oikeuttaa tonttipäällikkö tai tämän valtuuttama päättämään tontin myymisestä osto-oikeuden perusteella.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Suvi Rämö, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 32174
suvi.ramo(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Vuokraus- ja myyntiperiaatteet
- 2 Sijaintikartta ja asemakaavaote

Oheismateriaali

- 1 Hakemus ja hankekuvaus
- 2 Salassa pidettävä (JulKL (621/1999) 24.1 § 20 k)
- 3 Salassa pidettävä (JulKL (621/1999) 24.1 § 20 k)

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote

Vuokralainen

Otteen liitteet

Esitysteksti
Kunnallisvalitus, valtuusto
Liite 1
Liite 2
Esitysteksti

Kaupunkiympäristön toimiala,
maaomaisuuden kehittäminen ja
tontit

Tiedoksi

Kaupunkiympäristölautakunta
Kaupunkiympäristön toimiala, maaomaisuuden kehittäminen ja tontit

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 13.02.2023 § 101

HEL 2022-010574 T 10 01 01 02

Päätös

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



01.03.2023

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto vahvistaa Pasilassa sijaitsevan, uudelleenvuokratavan toimistotontin 17019/1 (Kirjurinkatu 3, 16 000 k-m², 2 916 m²) vuokraus- ja myyntiperiaatteet liitteen 1 mukaisesti.

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Suvi Rämö, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 32174
suvi.ramo(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 15.11.2022 § 643

HEL 2022-010574 T 10 01 01 02

Kirjurinkatu 3 / Ratamestarinkatu 8

Esitys

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että Pasilassa sijaitsevalle, uudelleen vuokrattavalle toimistotontille 17019/1 (Kirjurinkatu 3, 16 000 k-m², 2 916 m²) vahvistetaan liitteen 1 mukaiset vuokraus- ja myyntiperiaatteet.

Lisäksi kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että tonttipäällikkö tai tämän valtuuttama valtuutetaan myymään tontti osto-oikeuden perusteella.

L1117-62

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja
Ville Lehmuskoski

Lisätiedot

Taina Niemeläinen, kiinteistöasiantuntija, puhelin: 310 27335
taina.niemelainen(a)hel.fi



§ 61

Pitäjänmäen Pajamäentie 10 ja 12 ja lähialueiden asemakaavan muutos (nro 12793)

HEL 2020-013721 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 46. kaupunginosan (Pitäjänmäki, Pajamäki) korttelin 46045 tonttien 1 ja 2 sekä katu- ja puistoalueiden asemakaavan muutoksen 22.11.2022 päivätyn piirustuksen nro 12793 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 09 310 36154
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavan muutoksen nro 12793 kartta, päivätty 22.11.2022
- 2 Asemakaavan muutoksen nro 12793 selostus, päivätty 22.11.2022, päivitetty Kylk:n 22.11.2022 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti päivätty 29.8.2022, täydennetty 22.11.2022
- 4 Liikennesuunnitelma 22.11.2022 (piir.nro 7229)

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Otteet

Ote

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä
Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Kymp/Talouden tuki
Kaavamuutoksen haki- ja

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristö-keskus

Otteen liitteet

Esitysteksti

Esitysteksti

Esitysteksti

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Liite 1

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



Liite 2

Liite 3

Liite 4

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Kaavaratkaisun keskeinen sisältö

Asemakaavan muutos koskee kahta liiketonttia (Pajamäentie 10 ja 12) sekä niiden vieressä olevaa katu- ja puistoaluetta Pajamäen keskustassa. Kaavamuutoksessa nämä tontit yhdistetään yhdeksi tontiksi merkinnällä AL (asuin-, liike- ja toimistorakennusten korttelialue). Tontille mahdollistetaan rakentamista kahteen kerrokseen siten, että maantasokerrokseen sijoittuvat pääasiassa liike- ja/tai toimistotilat ja toiseen kerrokseen sijoittuvat asunnot. Tavoitteena on noudattaa Pajamäen keskustakorttelin alkuperäisiä kaupunkikuvallisia ja toiminnallisia periaatteita liiketilojen sijoituksen ja rakennusten kerroskorkeuden osalta. Suunnitteluratkaisu perustuu maanomistajien kahdelle tontille teettämään viitesuunnitelmaan.

Yksikerroksinen liikerakennus osoitteessa Pajamäentie 12 on purettu kesällä 2022 ja tilalle mahdollistetaan kaavamuutoksella uusi kaksikerroksinen rakennus, jonka maantasokerrokseen tulisi liiketilaa päivittäistavarakaupalle ja toiseen kerrokseen asuntoja. Liikerakennus osoitteessa Pajamäentie 10 on tarkoitus säilyttää, ja sen toiseen kerrokseen mahdollistetaan kaavamuutoksella asuntojen rakentaminen jo myönnetyn poikkeamisluvan mukaisesti. Säilytettävän rakennuksen maantasokerrokseen sijoittuu apteekki, jonka asiakkaiden sisäänkäynti on järjestetty puiston puolelle. Liiketilojen huolto ja asukkaiden autopaikat sijoituisivat pihan puolelle maantasoon. Liiketonttien vieressä ja nyt katualueella sijaitseva paikoitusalue muutetaan kaavassa LP-alueeksi auto- ja pyöräpaikoitukselle ja liiketilojen edustalle muodostetaan riittävät aluevaraukset jalankululle ja pyöräilylle.

Kaavaratkaisu on tehty, koska se edesauttaa parempaa palvelutarjontaa alueella. Samalla on tavoitteena parantaa liikennejärjestelyjä tällä keskeisellä paikalla Pajamäen keskustassa.

Uutta asuntokerrosalaa on 600 k-m² ja liike-/toimistotilojen kerrosalaa 500 k-m². Asuntoja hankkeeseen on suunniteltu 8 kpl ja asukasmäärän lisäys on noin 15 henkilöä.



Kaavaratkaisun yhteydessä on laadittu liikennesuunnitelma (piir.nro 7229), jonka mukaan mm. Pajamäentien eteläistä jalkakäytävää on levennetty ja sen ajokaistaa kavennettu ja korotettu uudisrakennuksen, pysäköintialueen ja linja-autojen kääntöpaikan kohdalla.

Kaavaratkaisun toteuttamisella Pajamäen keskusta-alueelle rakennetaan uutta, modernia liiketilaa katutasoon ja uusia asuntoja nykyisille liiketonteille.

Päätökset kaavaratkaisun pohjana

Helsingin yleiskaavan 2016 mukaan alue on asuntovaltaista aluetta A2. Yleiskaavan kulttuuriympäristöt -liitekartassa (2002) koko Pajamäen alue on osoitettu kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta merkittävänä alueena. Nyt laadittu kaavaratkaisu on Helsingin yleiskaavan 2016 tavoitteiden mukainen.

Helsingin maanalaisen yleiskaavan 2021 mukaan Pajamäen alueen pohjoispuolella on varaukset Patterimäen maanalaisia teknisiä tiloja sekä liikenteen ja teknisen huollon tunneleita varten. Nyt laadittu kaavaratkaisu ei ole ristiriidassa maanalaisen yleiskaavan kanssa.

Kaavaratkaisu edesauttaa kaupungin strategisten tavoitteiden toteuttamista uudistamalla ja täydentämällä olemassa olevaa rakennettua ympäristöä kestävästi vaalien alueen omaleimaisuutta.

Alueen lähtökohdat ja nykytilanne

Pajamäen ensimmäisessä asemakaavassa vuodelta 1957 kaavamuutostontit kuuluvat Pajamäen keskustan rakennuskokonaisuuteen, jossa matalat, rapatut rakennukset tai rakennussiivet liike- ja palvelutiloineen reunustavat julkista tilaa asuntoalueen keskellä. Liiketilojen välisellä alueella kasvaa suuria mäntyjä ja alue on vuonna 1999 kaavamuutoksella muutettu puistoksi ja liitetty viereiseen Poutamäen puistoalueeseen. Tontilla Pajamäentie 10 on vuonna 1960 rakennettu kaksikerroksinen, harjakattoinen ja rapattu liikerakennus. Tontilla Pajamäentie 12 oli yksikerroksinen, lapekattoinen liikerakennus vuodelta 1960.

Alueella on voimassa kaksi asemakaavaa vuosilta 1957 ja 1960.

Liiketontit ovat yksityisomistuksessa. Kaavaratkaisu on tehty hakemuksen johdosta ja kaavaratkaisun sisältö on neuvoteltu hakijan kanssa.

Kaavaratkaisun kustannukset

Kaavaratkaisun rakentamisesta ei aiheudu kaupungille kustannuksia.



Liikennesuunnitelman mukaisista Pajamäentien liikennejärjestelyjen ja yleisen pysäköintialueen parannuksista aiheutuu kaupungille kustannuksia seuraavasti (Alv 0%):

Katualueet	200 000 e
Johtosiirrot	20 000 e
Yhteensä	noin 220 000 e

Kiinteistöjen 46045/1 ja 2 maanomistajalle ei kaavaratkaisun johdosta koidu niin merkittävää hyötyä, että kaupunginhallituksen päätöksen 26.4.2021 (§ 310) mukaiselle maankäyttösopimusmenettelylle olisi tarvetta.

Vuorovaikutus kaavan valmisteluaikana

Liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa esitetään yhteenvedot kaavan valmisteluaikana saaduista viranomaisten ja muiden tahojen kannanotoista ja osallisten mielipiteistä sekä vastineet niissä esitettyihin huomautuksiin.

Viranomaisyhteistyö

Kaavaratkaisun valmistelun yhteydessä on tehty yhteistyötä kaupunkiympäristön toimialan eri tahojen lisäksi seuraavien viranomaisten kanssa:

- Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä (HSL)
- Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä (HSY) vesihuolto
- kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan kaupunginmuseo
- kasvatuksen ja koulutuksen toimiala

Viranomaisten kannanotot osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta sekä valmisteluaineistosta kohdistuivat puistoalueella olevien vesihuoltolinjojen huomioimiseen kaavassa. Kaupunginmuseo totesi kannanotossaan, että maltillinen muutos on sopiva 1950-luvun lopulla suunnitellulle, hyvin alkuperäisenä säilyneelle Pajamäen alueelle. Kannanotossa mainitut vesihuoltolinjat eivät ulotu kaavamuuotosalueelle eikä niihin ole tarkoitus kajota.

Mielipiteet

Mielipiteet osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta sekä valmisteluaineistosta kohdistuivat uuden liikerakennuksen työntymiseen nykyistä pidemmälle Pajamäentien suuntaan siten, että liikenneturvallisuus ja kaupunkikuva kärsii, jalkakäytävän kapeuteen uuden liiketilan kohdalla, korotettujen suojateiden ja turvallisempien pysäköintiratkaisujen tar-



peeseen kaavamuutosalueen läheisyydessä, apteekin tavarankuljetuksen järjestelyihin, puiston säilyttämiseen nykyisessä laajuudessaan, kierrätysastioiden poistamiseen tarpeettomina sekä bussien ja kirjas-
toauton pysäkkien sijoituksiin. Mielipiteet on otettu huomioon kaavoitus-
työssä ja liikennesuunnitelmassa mm. siten, että jalkakäytäviä ja puis-
toraittia on levennetty liiketilojen kohdalla, nykyiset Pajamäentien suo-
jatiet ja niiden välinen katuosuus päätepysäkin kohdalla on korotettu
ajonopeuksien vähentämiseksi, ja kierrätysastioiden tilalle on suunnitel-
tu uusi polkupyöräpysäköinti. Kirjallisia mielipiteitä saapui 2 kpl.

Kaavaehdotuksen julkinen nähtävilläolo (MRL 65 §)

Kaavaehdotus oli julkisesti nähtävillä 29.8.– 27.9.2022, mistä ilmoitet-
tiin maankäyttö- ja rakennusasetuksessa säädetyllä tavalla.

Kaavaehdotuksesta ei tehty muistutuksia.

Lausunnot saatiin seuraavilta tahoilta:

- Helen Sähköverkko Oy,
- HSL
- HSY
- Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus (ELY-keskus)

Lausunnoissa ei ollut huomautettavaa kaavaehdotuksesta.

Toimenpiteet julkisen nähtävilläolon jälkeen

Vuorovaikutusraportissa on esitetty yhteenveto kaavaehdotuksesta
saaduista viranomaisten lausunnoista.

Kaavakartan merkintöihin tai määräyksiin ei tehty muutoksia julkisen
nähtävilläolon jälkeen. Aineistoon tehtyt muut täydennykset on esitetty
kaavaselostuksen viimeisessä luvussa.

Tarkemmat perustelut

Kaavaratkaisun vaikutukset ja tarkemmat perustelut ilmenevät liitteenä
olevasta asemakaavaselostuksesta.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 09 310 36154
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

Liitteet

1 Asemakaavan muutoksen nro 12793 kartta, päivätty 22.11.2022



- 2 Asemakaavan muutoksen nro 12793 selostus, päivätty 22.11.2022, päivitetty Kylk:n 22.11.2022 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti päivätty 29.8.2022, täydennetty 22.11.2022
- 4 Liikennesuunnitelma 22.11.2022 (piir.nro 7229)

Oheismateriaali

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva
- 3 Hakemus 10.12.2020

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Otteet

Ote

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä
Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Kymp/Talouden tuki
Kaavamuutoksen hakija

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Otteen liitteet

Esitysteksti

Esitysteksti

Esitysteksti

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Tiedoksi

Kaupunkiympäristölautakunta
Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto
Kaupunkiympäristölautakunnan ympäristö- ja lupajaosto
Kaupunginmuseo
Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala
Asemakaavoitus

Päätöshistoria

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



Kaupunginhallitus 13.02.2023 § 100

HEL 2020-013721 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy 46. kaupunginosan (Pitäjänmäki, Pajamäki) korttelin 46045 tonttien 1 ja 2 sekä katu- ja puistoalueiden asemakaavan muutoksen 22.11.2022 päivätyn piirustuksen nro 12793 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 09 310 36154
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 22.11.2022 § 656

HEL 2020-013721 T 10 03 03

Hankenumero 0740_74

Esitys

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 22.11.2022 päivätyn asemakaavan muutosehdotuksen nro 12793 (liite nro 3) hyväksymistä. Asemakaavan muutos koskee 46. kaupunginosan (Pitäjänmäki, Pajamäki) korttelin 46045 tontteja 1 ja 2 sekä katu- ja puistoalueita.

Lisäksi lautakunta päätti

- ettei ehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.
- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet valmisteluaikana esitettyihin mielipiteisiin ja kannanottoihin. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkiympäristön toimialan asiakaspalvelussa, Työpajankatu 8 (puh. 09 310 22111), sekä internet-sivuilla: Päätöksenteko

www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi



- kehottaa asemakaavoituspalvelua laskuttamaan hakijoilta kaavan hyväksymisen jälkeen kaavan laatimis- ja käsittelykustannukset seuraavasti:
 - SKH Isännöinti Oy: 5 000 euroa

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja
Ville Lehmuskoski

Lisätiedot

Siv Nordström, arkkitehti (asemakaavoitus), puhelin: 310 37322
siv.nordstrom(a)hel.fi
Eeva Väistö, liikenneinsinööri (liikennesuunnittelu), puhelin: 310 37353
eeva.vaisto(a)hel.fi
Tiina Lepistö, projektipäällikkö (teknistaloudelliset asiat), puhelin: 310 78380
tiina.lepisto(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Palvelut ja luvat -palvelukokonaisuus Kaupunkimittauspalvelut Kartat ja paikkatiedot Yksikön päällikkö 27.04.2022 § 29

HEL 2020-013721 T 10 03 03

Päätös

Yksikön päällikkö päätti hyväksyä asemakaavan 12793 pohjakartan kaupunginosassa 46 Pitäjänmäki. Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Päätöksen perustelut

Helsingin kaupungin kaupunkiympäristön toimialan kaupunkimittauspalvelut on valmistanut asemakaavan pohjakartan:

Asemakaavan numero: 12793
Kaupunginosa: 46 Pitäjänmäki
Kartoituksen työnumero: 12/2022
Pohjakartta valmistunut: 25.4.2022
Tasokoordinaatisto: ETRS-GK25
Korkeusjärjestelmä: N2000

Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden asiakkuusjohtaja on päätöksellä (4§/1.6.2017) siirtänyt hallintosäännön 16 luvun 8 § 2 momentin 7 kohdan toimivallan hyväksyä kaavoja varten valmistetut pohjakartat kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden kaupungingeodeetille sekä kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikölle.



Lisätiedot

Merja Kyyrö, vastaava kartoittaja, puhelin: 310 31911

merja.kyyro(a)hel.fi

Timo Tolkki, yksikön päällikkö, puhelin: 310 31883

timo.tolkki(a)hel.fi



§ 62

Kokouksen kuluessa jätetyt aloitteet

Päätös

Ryhmäaloitteet

- Ruotsalaisen kansanpuolueen valtuustoryhmän aloite asuntojen energiankulutuksesta

Valtuutettujen aloitteet

- valtuutettu Mirita Saxbergin aloite sähköautojen latauspalveluoperaattorin valinnan vapauttamisesta
- valtuutettu Laura Kolehmainen aloite julkisen liikenteen lipunhintojen alentamisesta määräaikaisen 0% alvin johdosta
- valtuutettu Laura Kolehmainen aloite poikkeuslupien myöntämiskäytännön tiukentamisesta puistojen osalta
- valtuutettu Nina Miettisen aloite liikuntakäytössä olevien kenttien vapaakäyttövuorojen turvaamisesta
- valtuutettu Atte Kalevan aloite Vihdintien-Kaupintien raitiotien tarpeellisuuden uudelleen arvioinnista

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



01.03.2023

Ärende/1

§ 51

Namnupp, laglighet och beslutsförhet

Beslut

Stadsfullmäktige konstaterade att sammanträdet var lagligen samman kallat och beslutsfört.

Namnupp och förhinder

Ordföranden konstaterade att följande ersättare har kallats i de ledamöters ställe som anmält förhinder:

- Sari Sarkomaa ersättare Sirpa Asko-Seljavaara
- Nina Suomalainen, ersättare Laura Rissanen
- Alviina Alametsä, ersättare Johanna Sydänmaa
- Emma Kari, ersättare Nina Miettinen
- Osmo Soininvaara, ersättare Sanna Vesikansa
- Atte Harjanne, ersättare Kati Juva
- Amanda Pasanen, ersättare Jussi Chydenius
- Pekka Sauri, ersättare Tuomas Tuomi-Nikula
- Timo Harakka, ersättare Thomas Wallgren
- Suldaan Said Ahmed, ersättare Laura Kolehmainen
- Petra Malin, ersättare Sandra Hagman
- Tuomas Nevanlinna, ersättare Noora Laak
- Tom Packalén, ersättare Mikko Paunio
- Eva Biaudet, ersättare Petrus Pennanen
- Mikael Jungner, ersättare Oona Hagman
- Mari Holopainen, ersättare Suvi Pulkkinen
- Minja Koskela, ersättare Feniks Willamo
- Mari Rantanen, ersättare Marko Kettunen
- Mika Ebeling, ersättare Pekka Reinikainen

Följande ledamöter var frånvarande vid namnuppet:

- Mahad Ahmed
- Mia Haglund
- Eveliina Heinäluoma
- Johanna Nuorteva
- Daniel Sazonov
- Anni Sinnemäki
- Thomas Wallgren
- Ozan Yanar

Laglighet och beslutsförhet



Ordföranden konstaterade att stadsfullmäktiges sammanträde utlysts i den ordning kommunallagen och förvaltningsstadgan förutsätter. Enligt namnuppropet är minst två tredjedelar av ledamöterna närvarande. På grundval av det ovanstående konstaterade ordföranden att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört.

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige konstaterar vilka ledamöter som anmält förhinder och vilka ersättare som inträder i deras ställe, förrättar namnupprop och konstaterar att sammanträdet är lagligt och beslutsfört.

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



01.03.2023

Ärende/2

§ 52

Val av protokolljusterare

Beslut

Ledamöterna Mai Kivelä och Dani Niskanen valdes till protokolljusterare med ledamöterna Minna Lindgren och Marcus Rantala som ersättare.

Behandling

På förslag av ordföranden valdes enhälligt ledamöterna Mai Kivelä och Dani Niskanen till protokolljusterare med ledamöterna Minna Lindgren och Marcus Rantala som ersättare.

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige väljer två ledamöter till protokolljusterare och två ledamöter till ersättare för dessa.

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



§ 53

Frågestund

Beslut

Under frågestunden behandlades ledamoten Nuutti Hyttinens, ledamoten Mirita Saxbergs, ledamoten Veronika Honkasalos och ledamoten Shawn Huffs frågor om segregation i Helsingfors.

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige ordnar en frågestund.

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



01.03.2023

Ärende/4

§ 54

Överföring av anslag från vissa bindande budgetmoment i 2022 års budget

HEL 2022-013852 T 02 02 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade överföra anslag från bindande budgetmoment i 2022 års budget till andra användningsändamål enligt följande:

Budgetmoment	euro
8 10 Stora trafikprojekt	
8 10 01 Kronbroarna	
8 10 01 03 Anslutande projekt	-150 000
överförs till momenten	
8 10 02 Fiskehamnen–Böle	
8 10 02 02 Anslutande gator och trafikleder	+100 000
8 10 03 Sörnästunneln	+50 000

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Markku Riekko, projektchef, telefon: 310 39900
markku.riekko(a)hel.fi

Bilagor

1 Kaupunkiympäristön toimiala_toimialajohtajan kirje_31.1.2023

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Stadsmiljösektorn har fortsatt arbeta på sina infrastrukturprojekt år 2022. Under budgetåret har det varit nödvändigt att avvika från det planerade genomförandet av vissa undermoment i budgeten. Överskrid-



ningar kan täckas genom överföringar av oförbrukade anslag från bindande budgetmoment.

8 10 Stora trafikprojekt, till stadsmiljönämndens disposition

På budgetmomentet 8 10 Stora trafikprojekt, till stadsmiljönämndens disposition hade det anvisats anslag på sammanlagt 163,5 miljoner euro i 2022 års budget. Anslagsförbrukningen var sammanlagt 146,2 miljoner euro. Av anslaget blev 17,3 miljoner euro oförbrukade.

På budgetmomentet 8 10 02 Fiskehamnen–Böle hade det anvisats anslag på 50,9 miljoner euro och anslagsförbrukningen var sammanlagt 50,915 miljoner euro. Anslaget som stod till förfogande överskreds med 0,015 miljoner euro.

På budgetmomentet 8 10 3 Sörnästunneln hade det anvisats anslag på 13,2 miljoner euro och anslagsförbrukningen var 13,233 miljoner euro. Anslaget som stod till förfogande överskreds med 0,033 miljoner euro. Anslagen överskreds för att byggandet av Sörnästunnelns norra mynning i samband med renoveringen av Hermanstads strandväg har framskridit snabbare än beräknat.

Av anslaget på budgetmomentet 8 10 01 Kronbroarna förblev 6,6 miljoner euro oförbrukat på grund av fördröjning bland annat i planeringen och inledandet av Hagnäs bro och på grund av entreprenaden vid Näckens bro. Stadsstyrelsen föreslår att 0,1 miljoner euro av de anslag som förblev oförbrukade överförs till budgetmomentet 8 10 02 Fiskehamnen–Böle och 0,05 miljoner euro överförs till budgetmomentet Sörnästunneln.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Markku Riekko, projektchef, telefon: 310 39900
markku.riekko(a)hel.fi

Bilagor

1 Kaupunkiympäristön toimiala_toimialajohtajan kirje_31.1.2023

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

För kännedom

Stadskansliet
Stadsmiljösektorn
Affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten



Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 13.02.2023 § 96

HEL 2022-013852 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää siirtää vuoden 2022 talousarvion sitovien talousarviokohtien määrärahoja tarkoitusta muuttaen seuraavasti:

TA-kohta	euroa
8 10 Suuret liikennehankkeet	
8 10 01 Kruunusillat	
8 10 01 03 Liittyvät hankkeet	-150 000
siirretään kohtiin	
8 10 02 Kalasatama-Pasila	
8 10 02 02 Liittyvät kadut ja liikenneväylät	+100 000
8 10 03 Sörnäistentunneli	+50 000

Esittelijä

pormestari
Juhana Vartiainen

Lisätiedot

Markku Riekko, hankepäällikkö, puhelin: 310 39900
markku.riekko(a)hel.fi



§ 55

Överskridning av vissa anslag för driftsekonomin i 2022 års budget och underskridning av verksamhetsbidrag samt underskridning och återbetalning av avkastning på grundkapital

HEL 2023-000045 T 02 02 00

Beslut

Stadsfullmäktige bemyndigade stadskansliet, fostrans- och utbildningsnämnden, stadsmiljönämnden, räddningsnämnden, kultur- och fritidsnämnden och social- och hälsovårdsnämnden att överskrida anslag och underskrida verksamhetsbidrag i 2022 års budget enligt följande:

Anslagen för driftsekonomin överskrids med sammanlagt 166 655 000 euro. Verksamhetsbidraget underskrids med 1 000 000 euro och avkastningen på grundkapitalet med 72 000 euro.

Budgetmomentet 1 30 03 Arv som tillfallit staten
anslaget i budgeten 8 161 000 euro
anslagsöverskridning 330 000 euro

Budgetmomentet 1 50 03 Betalningsandelar, ersättningar och medlemsavgifter, till stadskansliets disposition
anslaget i budgeten 42 300 000 euro
anslagsöverskridning 125 000 euro

Budgetmoment 1 50 05 Arbetsmarknadsstödet kommunandel, till stadskansliets disposition
anslaget i budgeten 82 400 000 euro
anslagsöverskridning 2 200 000 euro

Budgetmomentet 2 10 01 Fostrans- och utbildningssektorn
anslag i budgeten 1 336 374 000 euro
anslagsöverskridning 21 500 000 euro

Budgetmomentet 3 10 01 Stadsstruktur
anslag i budgeten 203 568 000 euro
anslagsöverskridning 12 600 000 euro

Budgetmomentet 3 10 05 Räddningsverket
anslag i budgeten 66 807 000 euro
anslagsöverskridning 1 400 000 euro

Budgetmomentet 4 10 01 Kultur och fritid
verksamhetsbidrag i budgeten -205 165 000 euro
verksamhetsbidraget underskrids med 1 000 000 euro



Budgetmomentet 5 10 01 Social- och hälsovårdstjänster
anslag i budgeten 1 643 156 000 euro
anslagsöverskridning 102 500 000 euro

Budgetmomentet 5 10 05 Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt
anslag i budgeten 731 820 000 euro
anslagsöverskridning 26 000 000 euro

Dessutom beslutar stadsfullmäktige att helt frångå avkastningsmålet för HRT:s grundkapital i 2022 års budget:

Budgetmomentet 7 02 04 05 Avkastning på HRT:s grundkapital
avkastningsmål i budgeten 72 000 euro
avkastningsmålet underskrids med 72 000 euro

Stadsfullmäktige beslutar också att sammanlagt 264 350 790,90 euro av trafikaffärsverkets eget kapital för de funktioner som överfördes till Huvudstadsregionens Stadstrafik Ab under räkenskapsperioden 2022 återbetalas till staden. Av detta belopp är 229 319 424,84 euro trafikaffärsverkets grundkapital och 35 031 366,06 euro trafikaffärsverkets överskott (både investeringsreserveringar och avskrivningsdifferenser).

Det är möjligt att beloppen för de anslag på vilka överskridnings- och underskridningsrätten baserar sig preciseras i samband med bokslutet. De ovannämnda överskridnings- och underskridningsbeloppen är därför de högsta som kan beviljas.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Riina Kopola, specialplanerare, telefon: 310 28256
riina.kopola(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Kaupunginkanslia_27.1.2023
- 2 Kasvatus_ ja_ koulutus_ lautakunta_22.11.2022
- 3 Kaupunkiympäristön_ toimialajohtaja_1.2.2023
- 4 Pelastuslautakunta_24.11.2022
- 5 Kulttuuri_ ja_ vapaa-aika_ lautakunta_15.11.2022
- 6 Sosiaali-,terveys- ja_ pelastustoimialan_ toimialajohtaja_27.1.2023

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.



Föredragandens motiveringar

Centralförvaltningen

1 30 03 Arv som tillfallit staten

Budgetmomentets anslag för 2022 uppgick till 8 161 000 euro, vilket överskreds med 330 000 euro.

Staden tog emot nya arv som tillfallit staten, och överskridningen berodde på sådana utgifter för skötseln av dessa som inte kunde förutses vid budgetberedningen, exempelvis vederlag för lägenheter och övriga omkostnader som ingick i dödsbon.

Anslaget bör få överskridas med 330 000 euro.

1 50 03 Betalningsandelar, ersättningar och medlemsavgifter, till stadskansliets disposition

Budgetmomentets anslag för 2022 uppgick till 42 300 000 euro, vilket överskreds med 125 000 euro.

Överskridningen berodde på att medlemsavgiften till KT Kommunarbetsgivarna blev större än vad som beräknats vid beredningen av 2022 års budget.

Anslaget bör få överskridas med 125 000 euro.

1 50 05 Arbetsmarknadsstödet kommunandel, till stadskansliets disposition

Budgetmomentets anslag för 2022 uppgick till 82 400 000 euro, vilket överskreds med 2 200 000 euro, till följd av att antalet långtidsarbetslösa ökade i Helsingfors.

Sysselsättningsläget har förbättrats jämfört med de senaste åren och antalet långtidsarbetslösa har börjat sjunka. I och med kommunförsöket med sysselsättning kan staden påverka mängden aktiveringstjänster och på så sätt förkorta den genomsnittliga längden på perioderna av passiv arbetslöshet. Trots att staden planerat sysselsättningsåtgärder och antalet långtidsarbetslösa gått ner kan man se att särskilt antalet personer som fått arbetsmarknadsstöd i över 1 000 dagar har fortsatt öka i Helsingfors under år 2022. Antalet personer som fått arbetsmarknadsstöd i över 1 000 dagar kommer inte heller att sjunka särskilt fort inom den närmaste framtiden. Det här begränsar den gynnsamma arbetsmarknadsutvecklingens effekt på arbetsmarknadsstödet kommunandel. Denna målgrupps servicebehov gäller i en allt större grad tjänster inom hälsovården och socialt arbete för vuxna.

Anslaget bör få överskridas med 2 200 000 euro.



Fostrans- och utbildningssektorn

2 10 01 Fostrans- och utbildningssektorn

Budgetmomentets anslag för 2022 uppgick till 1 336 374 000 euro, vilket överskreds med 21 500 000 euro.

Den bindande nivå som stadsfullmäktige beslutat om för budgetmomentet gäller utgifter. Därför behövs en överskridningsrätt för utgifter som motsvarar intäkterna från sådana projekt som inte kunde förutses vid budgetberedningen. Utgifterna överskreds på grund av projekt för vilka staden fått finansiering på sammanlagt 22 200 000 euro, i huvudsak av undervisnings- och kulturministeriet. Staden fick även in mer klientavgifter än vad som budgeterats, och intäkterna på budgetmomentet överskrider sammanlagt med nästan 31 000 000 euro.

Anslaget bör få överskridas med 21 500 000 euro.

Stadsmiljösektorn

3 10 01 Stadsstruktur

Budgetmomentets anslag för 2022 uppgick till 203 568 000 euro, vilket överskreds med 12 600 000 euro, främst till följd av en betydande ökning av utgifterna för snöröjning.

Den snörika vintern ökade betydligt mängden snöröjningsarbeten på trafikområdena. Staden var tvungen att införskaffa en stor mängd ny snöröjningsutrustning och inrätta nya tillfälliga snötippar. Även renhållningen av parker och lekområden samt ökande energikostnader och ICT-utgifter bidrog till att de budgeterade kostnaderna överskreds.

I överskridningen av budgetmomentet ingår också utgifter på 0,5 miljoner euro för digitaliseringsprojektet Rava3Pro. Finansministeriet har beviljat staden ett motsvarande understöd, som utgör verksamhetsintäkter.

Anslaget bör få överskridas med 12 600 000 euro.

3 10 05 Räddningsverket

Budgetmomentets anslag för 2022 uppgick till 66 807 000 euro, vilket överskreds med 1 400 000 euro, främst till följd av kraftigt stigande energi- och värmekostnader och anskaffning av skyddskläder för räddningsmanskaper, som staden inte hade förberett sig för i driftsekonomin.

Anslaget bör få överskridas med 1 400 000 euro.



Kultur- och fritidssektorn

4 10 01 Kultur och fritid

Budgetmomentets verksamhetsbidrag för 2022 uppgick till -205 165 000 euro, vilket underskreds med 1 000 000 euro, främst till följd av inkomstbortfall och ökande energikostnader.

I början av 2022 höll sektorns tjänster antingen stängt eller begränsade sin verksamhet i två månader på grund av coronapandemin. Inte heller under andra hälften av året har efterfrågan nått upp till motsvarande nivå som före pandemin. Till följd av Rysslands anfallskrig mot Ukraina steg priset på el och värme snabbt och kraftigt, vilket ledde till en betydande ökning av underhållskostnaderna för sektorns idrottsanläggningar.

Sektorn kunde spara i personalkostnader och anskaffning av tjänster, men inbesparingarna räckte inte till för att kompensera inkomstbortfallet och stegringen av energikostnaderna.

Verksamhetsbidraget bör få underskridas med 1 000 000 euro.

5 10 01 Social- och hälsovårdstjänster

Budgetmomentets anslag för 2022 uppgick till 1 643 156 000 euro, vilket överskreds med 102 500 000 euro till följd av direkta kostnader för coronapandemin (71,5 miljoner euro), tjänster för personer som kommit till Finland från Ukraina (4,0 miljoner euro), kostnader för statligt finansierade projekt i samband med social- och hälsovårdsreformen (10,9 miljoner euro) och överskridningar inom familje- och socialtjänsterna (16,1 miljoner euro).

Staten beviljade understöd på 58,6 miljoner euro för direkta kostnader för coronapandemin. Statsunderstöden, som baserades på enhetssättningar, täckte inte alla kostnader. Staten ersätter huvuddelen av tjänsterna för personer som kommer till Finland från Ukraina. Staden har fått intäkter som motsvarar kostnaderna för statligt finansierade projekt i samband med social- och hälsovårdsreformen. För år 2022 bokfördes en engångsbonus på 600 euro för social- och hälsovårdspersonal som jobbade under coronapandemin. Bonusen betalas under år 2023. Inom social- och hälsovårdstjänsternas familje- och socialtjänster överskreds anslagen för handikapptjänster. Överskridningen berodde främst på kostnader för assisterat boende. En del av kostnadsökningarna har ersatts med motsvarande intäkter tack vare den förnyade lagstiftningen om klientavgifter, som innebär att staden nu ska täcka och fakturera utgifter som tjänsteproducenterna tidigare ansvarade för.



Anslaget bör få överskridas med 102 500 000 euro.

5 10 05 Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt

Budgetmomentets anslag för 2022 uppgick till 731 820 000 euro, vilket överskreds med 26 000 000 euro eftersom underskottet på samman-
slutningsnivå behövde täckas. Eftersom social- och hälsovårdsrefor-
men trädde i kraft var det nödvändigt att täcka underskottet före ut-
gången av 2022. Helsingfors andel av underskottet uppgick till cirka 37
miljoner euro. HUS fakturerade Helsingfors för tjänster värda cirka 720
miljoner euro, vilket är mindre än vad Helsingfors budgeterat för HUS.

Anslaget bör få överskridas med 26 000 000 euro.

Finansierings- och investeringsverksamhet

Budgetmoment 7 02 04 05 Avkastning på HRT:s grundkapital

Budgetmomentets avkastningsmål för 2022 uppgick till 72 000 euro,
vilket underskrids med 72 000 euro.

HRT:s medlemskommuner har i sina utlåtanden enhälligt konstaterat
att de föreslår att grundkapitalets avkastningsmål för år 2022 frångås.
Det slutliga beslutet fattades vid HRT:s samkommunsstämma
30.11.2021 (§ 117) när verksamhets- och ekonomiplanen för 2022–
2024 godkändes.

Återbetalning av trafikaffärsverkets grundkapital till staden

Stadsfullmäktige godkände 22.9.2021 (§ 282) en överlåtelse av det då-
varande trafikaffärsverkets verksamhet, exklusive funktionerna som
gäller metrons infrastruktur- och trafikeringsavtal, till ett aktiebolag som
grundas och som omedelbart fortsätter affärsverkets affärsverksamhet
(stadstrafikbolaget). Samtidigt godkände stadsfullmäktige bildandet av
ett bolag för stadstrafik och kapitaliseringen i samband med överfö-
ringen av trafikaffärsverkets funktioner.

Huvudstadsregionens Stadstrafik Ab inledde sin verksamhet 1.2.2022.
Stadsfullmäktige godkände 18.5.2022 (§ 107) ändringar i 2022 års
budget till följd av bolagiseringen av trafikaffärsverkets verksamhet. När
bokslutssiffrorna för 2022 blir klara kompletteras beslutet från
18.5.2022 beträffande behandlingen av trafikaffärsverkets eget kapital.

Enligt den allmänna anvisning som bokföringsnämndens kommunsek-
tion gav ut 2017 (Bokföring och bokslut för särredovisade affärsverk-
samheter i kommuner och samkommuner) ska stadsfullmäktige fatta
beslut om återbetalning av ett affärsverks grundkapital och överskott
från tidigare räkenskapsperioder till staden.



Därför föreslår stadsstyrelsen stadsfullmäktige att sammanlagt 264 350 790,90 euro av trafikaffärsverkets eget kapital för de funktioner som överförts från trafikaffärsverket till Huvudstadsregionens Stadstrafik Ab under räkenskapsperioden 2022 återbetalas till staden. Av detta belopp är 229 319 424,84 euro trafikaffärsverkets grundkapital och 35 031 366,06 euro trafikaffärsverkets överskott från tidigare räkenskapsperioder (både investeringsreserveringar och avskrivningsdifferenser).

Återbetalningen kommer inte att synas i den externa finansieringskalkylen i 2022 års bokslut, eftersom den sker inom stadskoncernen, som består av staden och dess dottersammanslutningar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Riina Kopola, specialplanerare, telefon: 310 28256
riina.kopola(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Kaupunginkanslia_27.1.2023
- 2 Kasvatus_ ja_ koulutus_ lautakunta_22.11.2022
- 3 Kaupunkiympäristön_ toimialajohtaja_1.2.2023
- 4 Pelastuslautakunta_24.11.2022
- 5 Kulttuuri_ ja_ vapaa-aika_ lautakunta_15.11.2022
- 6 Sosiaali-,terveys- ja_ pelastustoimialan_ toimialajohtaja_27.1.2023

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 13.02.2023 § 95

HEL 2023-000045 T 02 02 00

Påttös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kaupunginkanslian, kasvatus- ja koulutuslautakunnan, kaupunkiympäristölautakunnan, pelastuslautakunnan, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan sekä sosiaali- terveyslautakunnan ylittämään vuoden 2022 talousarvioon merkityt määrärahat sekä alittamaan toimintakatteet seuraavasti:



Käyttötalouden määrärahojen ylitykset ovat yhteensä 166 655 000 euroa, toimintakatteen alitus 1 000 000 euroa ja peruspääoman tuoton alitus 72 000 euroa.

Ta-kohta 1 30 03 Valtionperinnöt
määräraha talousarviossa 8 161 000 euroa
määrärahan ylitys 330 000 euroa

Ta-kohta 1 50 03 Maksuosuudet, korvaukset ja jäsenmaksut, kaupunginkanslian käytettäväksi
määräraha talousarviossa 42 300 000 euroa
määrärahan ylitys 125 000 euroa

Ta-kohta 1 50 05 Työmarkkinatuen kuntaosuus, kaupunginkanslian käytettäväksi
määräraha talousarviossa 82 400 000 euroa
määrärahan ylitys 2 200 000 euroa

Ta-kohta 2 10 01 Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala
määräraha talousarviossa 1 336 374 000 euroa
määrärahan ylitys 21 500 000 euroa

Ta-kohta 3 10 01 Kaupunkirakenne
määräraha talousarviossa 203 568 000 euroa
määrärahan ylitys 12 600 000 euroa

Ta-kohta 3 10 05 Pelastuslaitos
määräraha talousarviossa 66 807 000 euroa
määrärahan ylitys 1 400 000 euroa

Ta-kohta 4 10 01 Kulttuuri ja vapaa-aika
toimintakate talousarviossa -205 165 000 euroa
toimintakatteen alitus 1 000 000 euroa

Ta-kohta 5 10 01 Sosiaali- ja terveystaloudet
määräraha talousarviossa 1 643 156 000 euroa
määrärahan ylitys 102 500 000 euroa

Ta-kohta 5 10 05 Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiiri
määräraha talousarviossa 731 820 000 euroa
määrärahan ylitys 26 000 000 euroa

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää luopua kokonaan talousarvion 2022 HSL:n peruspääoman tuottotavoitteesta:

Ta-kohta 7 02 04 05 HSL:n peruspääoman tuotto
tuottotavoite talousarviossa 72 000 euroa
tuottotavoitteen alitus 72 000 euroa



Kaupunginvaltuusto päättää myös, että tilikaudella 2022 kaupungin liikenneliikelaitoksesta Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy:lle siir-
tyneisiin toimintoihin kohdistuvaa liikenneliikelaitoksen omaa pääomaa
palautetaan kaupungille yhteensä 264 350 790,90 euroa. Tästä liiken-
neliikelaitoksen peruspääomaa on 229 319 424,84 euroa ja liikenneli-
kelaitoksen ylijäämiä (sekä investointivaroja ja poistoeroja) 35 031
366,06 euroa.

Tilinpäätösvaiheesta johtuen, ylitys- ja alitusoikeuksien perustana ole-
vat määrärahojen summat voivat vielä tarkentua, minkä vuoksi ylitys- ja
alitusoikeudet myönnetään enintään luetellun mukaisina.

Esittelijä

pormestari
Juhana Vartiainen

Lisätiedot

Riina Kopola, erityissuunnittelija, puhelin: 310 28256
riina.kopola(a)hel.fi



01.03.2023

Ärende/6

§ 56

Ouppnådda bindande verksamhetsmål i 2022 års budget

HEL 2022-014260 T 02 02 01

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade godkänna de utredningar om ouppnådda bindande verksamhetsmål i 2022 års budget som avgetts av stads-kansliet, direktionerna för affärsverken byggtjänsten, ekonomiförvaltningstjänsten och arbetshälsan, fostrans- och utbildningsnämnden, stadsmiljönämnden, trafikaffärsverkets direktion, kultur- och fritidsnämnden samt social-, hälso- och räddningsnämnden.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Riina Kopola, specialplanerare, telefon: 310 28256
riina.kopola(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Kaupunginkanslia_27.1.2023
- 2 Rakentamispalveluliikelaitoksen_johtokunta_19.1.2023
- 3 Taloushallintopalveluliikelaitoksen_johtokunta_7.12.2022
- 4 Työterveysliikelaitoksen_johtokunta_25.1.2023
- 5 Kasvatus_ja_koulutuslautakunta_17.1.2023
- 6 Kaupunkiympäristölautakunta_24.1.2023
- 7 Liikenneliikelaitoksen_johtokunta_27.1.2023
- 8 Kulttuuri_ja_vapaa-ajan_toimialan_toimialajohtaja_31.1.2023
- 9 Pelastuskomentaja_27.1.2023
- 10 Sosiaali-,terveys-ja_pelastustoimialan_toimialajohtaja_30.1.2023

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Enligt anvisningarna om hur 2022 års budget ska följas bör nämnderna och direktionerna avge en utredning om sådana bindande verksamhetsmål som förblivit ouppfyllda så att utredningarna kan behandlas i stadsfullmäktige innan bokslutet undertecknas i stadsstyrelsen.

På stadsnivå (sektorer, affärsverk och ämbetsverk) fanns det sammanlagt 32 bindande verksamhetsmål varav 19 inte uppnåddes. För ett



verksamhetsmål kan det finnas en eller flera mätare som definierar hur väl målet uppnåtts. Förutsättningen för att ett bindande verksamhetsmål kan anses ha uppnåtts är att målnivån uppnås med samtliga mätare.

Stadskansliet, direktionerna för affärsverken byggtjänsten, ekonomiförvaltningstjänsten och arbetshälsan, fostrans- och utbildningsnämnden, stadsmiljönämnden, trafikaffärsverkets direktion, kultur- och fritidsnämnden samt social-, hälso- och räddningsnämnden har i sina utredningar angett följande orsaker för att de bindande verksamhetsmålen i 2022 års budget inte uppnåddes:

Centralförvaltningen

Stadskansliet

Mål: I Helsingfors börjar byggandet av minst 7 000 bostäder år 2022

Utfall: Målet enligt mätaren "antalet påbörjade bostadsbyggen" (uppföljning Q1–Q4) uppnåddes inte. Utfallet var 5 018 påbörjade bostäder.

Bostadsproduktionsmålet var gemensamt med stadsmiljösektorn.

På tomter som överlåtits av staden inleddes 2022 bygget av endast 2 562 bostäder, medan bakgrundsmålet i enlighet med BM-programmet var 4 900 bostäder (70 % utav produktionsmålet 7 000 bostäder byggs på tomter som staden överlätit). Antalet påbörjade bostadsnybyggen inom reglerad bostadsproduktion var 603 bostäder, medan målet för Helsingfors stads bostadsproduktion (BPB) hade varit 1 500 nybyggda bostäder.

Nedgången av volymen som helhet förklaras av den starka ökning av byggnadskostnader som startade i slutet av år 2021 samt av Rysslands anfallskrig i Ukraina, vars utbrott i februari 2022 satte i gång en snabb höjning av konsument- och energipriser och räntor.

Affärsverket byggtjänsten (Stara)

Mål: Olycksfrekvensen minskar

Utfall: Mätaren för målet var att olycksfrekvensen sjunker 5 % från de fyra föregående årens medelvärde och det nåddes inte. Utfallet var 0,4 %.

År 2022 var Staras olycksfrekvens 23,7, vilket innebär en nedgång på 0,4 % i förhållande till medelvärdet av föregående fyra års olycksfre-



kvens (23,8). Målet hade nåtts om frekvensen år 2022 hade stannat vid 22,6.

Olycksfallsfrekvensen, d.v.s. arbetsolycksfallens antal, förklaras av det exceptionellt dåliga första kvartalet då man registrerade rentav 41 % av alla arbetsolycksfall som Stara statistikfört under år 2022. Det svaga resultatet beror på de svåra väder- och vägförhållandena i början av året och på att otaliga personer halkat, fallit eller snubblat på grund av dem. Inom Stara är fenomenet särskilt frekvent eftersom de flesta arbetena där utförs utomhus. Det första kvartalets utmaningar i fråga om väder och väglag berörde dock inte enbart Stara utan märktes i stadens statistik över arbetsolycksfall överlag.

Kvartalen 2–4 förlöpte betydligt bättre och som helhet betraktad har denna granskningsperiod, liksom kvartalen 2–4 år 2019, haft det minsta antalet arbetsolycksfall i Staras historia.

Mål: Andelen förnybar diesel ökar

Utfall: Målets mätare var att förnybar diesel år 2022 utgör 43 % av hela dieselförbrukningen, och det uppfylldes inte. Utfallet var 26,81 %.

Användningen av förnybar diesel har bromsats av misstankar om att den inte lämpar sig för arbetsmaskiner och av okunnighet hos personalen om Staras leveransavtal för bränsle.

Stara ordnade 2022 för en del av sina anställda inom produktionen ett seminarium om nyttan med förnybara bränslen samt om Staras och VTT:s forskningsresultat angående användningen av förnybar diesel i fordon. År 2023 kommer Stara att ordna fler liknande informationstillfällen för sina anställda.

Dessutom kommer Stara i fortsättningen att satsa på att stärka personalens prisedvetenhet. Staras leveransavtal utgår från att Stara köper enligt dagens billigaste pumppris. År 2022 var medelpriset (inklusive mervärdesskatt) för fossil diesel 1,928 €/l och för förnybar diesel 1,972 €/l, med andra ord var den förnybara endast 2,2 procent dyrare på årsnivå.

Affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten (Talpa)

Mål: Ansvarsfull hushållning

Utfall: Målets mätare var att räkenskapsperiodens resultat skulle vara minst 10 000 euro, och det nåddes inte. Redovisningsperiodens resultat uppvisade en förlust på 1 043 626 euro.



Faktorer som medverkat till ekonomiförvaltningstjänstens negativa resultat är förseningen av ibruktagandet av HR-systemet Sarastia 365 och den därav följande löneutbetalningskrisen. På grund av dessa orsaker kommer Talpas personalutgifter att överskrida resultatbudgeten. Även konsult- och personaluthyrningstjänster har föranlett extra utgifter.

Mål: Tjänsterna förnyas

Utfall: Målets mätare var en kundtillfredsställelse på 4,0 (på en skala från 1 till 5), och det nåddes inte. Utfallet var 2,84.

Kundtillfredsställelsen sjönk från 2021 års nivå (3,68) och utfallet var långt under det uppsatta målet. 2022 års kundenkät skickades till 4 986 personer, och 1 637 av dem besvarade den. Svarsprocenten var 33.

På basis av resultaten av 2022 års enkät lyckades man inom alla tjänster under de olika ekonomiförvaltningsenheterna nästan lika bra som år 2021. År 2021 var kundtillfredsställelsen 3,77 och år 2022 var den 3,74. Med löneberäkningstjänsterna var kunderna däremot betydligt mindre nöjda: resultatet sjönk från 3,22 (2021) till 2,11. Av kundenkäten att döma är nåbarhet, som hade värdet 2,29, fortfarande ett viktigt utvecklingsmål för Talpa.

Affärsverket Företagshälsan Helsingfors

Mål: Kundupplevelsen förbättras

Utfall: Målets mätare var att nå nivå 69 i det nettorekommendationsindex (NPS) som beskriver kundupplevelsen, och det uppfylldes inte. Utfallet var 63. NPS-värdet beskriver sannolikheten för att kunden kommer att rekommendera eller använda tjänsten på nytt.

Trots att det bindande målet inte nåddes är resultatet bra om man beaktar att det som bäst pågår en organisationsreform inom affärsverket Företagshälsan Helsingfors. Personalunderskottet i kombination med ökad och förändrad efterfrågan har bidragit till att NPS-värdet sjunkit. Under loppet av år 2022 har man försökt förbättra kunderfarenheten bl.a. genom att centralisera företagsläkarnas resurser och begränsa tjänsteutbudet, förnya användningen av kundservicechatten och telefon-tjänsten och, med hjälp av köptjänstavtal, rekrytera nya vårdare till kundservicechatten. Man försökte anlita fler företagsläkare via köptjänster eller som inhyrd arbetskraft, men staden fick inga anbud.

Fostrans- och utbildningssektorn

Mål: Barn och unga mår bättre



Utfall: Fem olika mätare hade definierats för målet. I fråga om fyra av dem nåddes målnivån, alltså inom småbarnspedagogiken, gymnasieutbildningen, yrkesutbildningen och det fria bildningsarbetet. I fråga om den grundläggande utbildningen nåddes målnivån inte.

Mätaren för den grundläggande utbildningen bestod i att välbefinnandeprofilens resultat för årskurserna 4, 6 och 7 förbättras på stadsnivå jämfört med 2021 bland dem som svarade "av samma åsikt" på frågorna i avsnittet Sociala färdigheter. Målet nåddes inte. Utgångsläget för stadsnivån mättes hösten 2021. Hösten 2021 var 79,5 % av eleverna av samma (positiva) åsikt med påståendena angående sociala färdigheter, medan resultatet hösten 2022 var 79,2 %.

Välbefinnandeprofilen togs första gången i bruk hösten 2021, då eleverna gav sina svar på skalan 1–5. Hösten 2022 hade staden tillgång till mer detaljerade uppgifter och enkätsvar på skalan 0–100.

Då 2021 års utgångsläge beräknades på nytt i enlighet med den uppdaterade skalan blev elevernas resultat i fråga om "av samma åsikt"-svaren 89,9 %. Motsvarande resultat år 2022 var 89,8 %.

2022 års resultat var alltså på nästan samma nivå som resultatet 2021. Resultaten visar på att skolorna i Helsingfors har vidtagit verkningsfulla åtgärder för att förbättra elevernas välbefinnande och utveckla deras sociala färdigheter, och detta trots coronaepidemin, som enligt bedömningar kraftigt påverkat välbefinnandet hos sådana barn, unga och familjer som redan före epidemin befann sig i en svag position.

Välbefinnandeprofilen utvecklas kontinuerligt för att staden i framtiden ska ha tillgång till mera detaljerad, skolspecifik information.

Mål: Studeranden är aktiv och utbildningen stödjer hållbar fostran.

Utfall: Fem mätare hade definierats för målet. Målnivåerna uppnåddes för tre av dem: gymnasieutbildningen, yrkesutbildningen och det fria bildningsarbetet. Målnivåerna uppnåddes inte i fråga om småbarnspedagogiken och den grundläggande utbildningen.

Mätaren för småbarnspedagogik var att den hållbara utvecklingens Räv-material införs för barn från tre år och uppåt och att man behandlar minst tre rävars ämnesområden. Det uppfyllades inte.

I en del av daghemmen och lekparkerna kunde man inte ta i bruk Räv-materialet på grund av situationen med svår personalbrist och stor omsättning inom personalen. En annan orsak till att kriterierna inte uppfyllades var att en del lekparker måste stängas hösten 2022 p.g.a. per-



sonalbristen inom småbarnspedagogiken och lekparkernas personal överförs till daghemmen.

Mätaren för den grundläggande utbildningen var att elevens upplevelse av delaktighet (teman i Delaktighet och samarbete) i inlärningsprocessen på stadsnivå är minst på samma nivå som före coronapandemin, d.v.s. ca 4,95 (resultat i kundenkäten 2020). Det uppfylldes inte. Utfallet var 4,85.

Begränsningarna under coronapandemin minskade elevernas faktiska möjligheter att delta i undervisningen och gjorde att gemensamma tillställningar och klubbverksamhet i skolan fick ställas in. Trots den svåra situationen var resultaten mycket nära 2020 års utgångsnivå.

Stadsmiljösektorn

Mål: Förbättrande av stadsupplevelsen

Utfall: Tre kriterier hade definierats för målet. Ett av dem förblev ouppfyllt.

Mätaren för målet var att invånarnas nöjdhet med skicket på gator och vägar och renhållningen är minst 3,5 (gatorna i centrum, bostadsgator, huvudgatorna som leder till centrum, gång- och cykelbanorna). Det uppfylldes inte. Utfallet var 3,37.

Målvärdet för kundtillfredsställelsen med gator och vägar uppnåddes inte. På basis av svaren på enkäten kan detta förklaras av den exceptionellt snörika vintern, som innebar en utmaning för vägunderhållet.

Mål: Främjande av stadens tillväxt och livskraft

Utfall: Mätaren för målet var att minst 7 000 bostäder börjar byggas år 2022, och det nåddes inte. Utfallet var 5 018 påbörjade bostäder.

Bostadsproduktionsmålet var gemensamt för stadsmiljösektorn och stadskansliet.

På tomter som överlåtits av staden inleddes 2022 byggnationen av endast 2 562 bostäder, medan bakgrundsmålet i enlighet med BM-programmet var 4 900 bostäder (70 % utav produktionsmålet 7 000 bostäder byggs på tomter som staden överlätit). Antalet påbörjade bostadsnybyggen inom reglerad bostadsproduktion var 603 bostäder, medan målet för Helsingfors stads bostadsproduktion (BPB) hade varit 1 500 nybyggda bostäder.

Den påbörjade bostadsproduktionens helhetsmängd minskade med lite över 2 000 bostäder från 2021 års nivå. En bidragande orsak till bo-



stadsbyggnationens minskade volym är den starka kostnadsökningen inom byggbranschen som satte i gång i slutet av år 2021 samt den häftiga ökning av energipriser, konsumentpriser och räntor som startade i och med att Rysslands anfallskrig mot Ukraina bröt ut i februari 2022.

Mål: Främjande av lokalbeståndets ekologiska egenskaper

Utfall: Tre kriterier hade definierats för målet. Två av dem förblev uppfyllda.

De två mätarna som inte uppfylldes var att en underhållsplan utarbetas för alla ny- och ombyggnadsprojekt som blir klara 2022 samt att alla objekt som färdigställts inom de tio senaste åren (ny- och ombyggnader) får en underhållsplan inom 2022.

Att de båda kriterierna förblev uppfyllda förklaras av att BEM-serviceboksystemets modul "Livscyklar och underhållsperioder" inte blev klar i tid för att underhållsplanen skulle kunna uppdateras inom utsatt tid. Problemen med informationshanteringen i systemet gällde framför allt inmatningen och användningen av data i den elektroniska serviceboken. Systemet utvecklades i nära samarbete med leverantören under loppet av år 2022. I januari 2023 ska inmatningen av data som gäller underhållsplanen testas vid några byggnadsobjekt och efter det är meningen att uppgifter för samtliga objekt matas in i systemet i enlighet med målet.

Trafikaffärsverket (HST)

HST:s funktioner, exklusive sådana som hänför sig till metrons infrastruktur- och trafikeringsavtal, bolagiserades 1.2.2022 och verksamheten handhas hädanefter av Huvudstadsregionens Stadstrafik Ab. Nedan finns en redogörelse över de uppnådda bindande målsättningarnas ursprungliga mätare som innehåller målvärden även för spårvägs- och metrotrafiken. P.g.a. bolagiseringen rapporteras resultaten dock endast för metrotrafiken, som fortsättningsvis sorterar under trafikaffärsverket HST.

Mål: Vi minimerar antalet inställda turer för att upprätthålla en hög pålitlighet i kollektivtrafiken.

Utfall: Mätare för målet: andelen turer som körs av turer som beställts. Målnivåer: 99,85 % för spårvägs- och metrotrafiken och 99,85 % för metrotrafiken uppnåddes inte. Utfallet för metrotrafiken var 98,98 %.

De ej körda turerna berodde i huvudsak på brist på chaufförer, vilken föranledde 92 % av de ej körda turerna.



Mål: Vi svarar på kundernas centrala behov för att upprätthålla en positiv kundupplevelse.

Utfall: Mätare för målet: kundernas betygsättning av trafikföretaget i den enkät som ordnades av HRT. Målnivåer: Spårvägstrafiken 4,04 (2020: 4,04) Metrotrafiken 4,15 (2020: 4,15) nåddes inte. Metrotrafikens utfall var 4,09.

Kundtillfredsställelsen mäts med ett betyg för trafikföretaget (bedömningsskala 1–5). Betyget för trafikföretaget är ett medeltal av resultaten av de frågor som mäter trafikföretagets kvalitet i den enkät som samkommunen Helsingforsregionens trafik (HRT) genomfört. Chaufförens körsätt, att vagnarna är snygga och tåget kommer i tid samt vettig skyltning på stationerna är delfaktorer i betygsättningen. Enkäten genomförs två gånger i året.

I den enkät som gjordes våren 2022 överträffade betyget för trafikföretaget målnivån, men under höstens lopp försvagades tillförlitligheten framför allt på grund av bristen på chaufförer. Detta märktes som en nedgång i resultatet för de frågor som gällde tidtabellen, vilket påverkade det sammantagna betyget för trafikföretaget och gjorde att det sjönk under målnivån.

Kultur- och fritidssektorn

Mål: Återuppbyggnad av verksamheten

Utfall: Mätare för målet var antalet besök. Målet (22 827 000 besök) nåddes inte. Utfallet var 22 325 008 besök. Måluppfyllelsen mättes med hjälp av det sammanlagda antalet digitala och fysiska besök.

Efterfrågan på sektorns tjänster återgick inte till nivån före coronapandemin. På grund av begränsningarna var en del av sektorns tjänster stängda under början av året, och när de öppnades igen återvände besökarna inte till dem i väntad utsträckning. Under sommar- och höstsäsongen var antalet fysiska besök större än väntat huvudsakligen tack vare lyckade sommaraktiviteter särskilt inom idrottstjänsterna. På det stora hela nådde de fysiska besöken dock inte målnivån (målet för antalet fysiska besök: 18 827 000, utfall: 18 070 246, skillnad: -756 754).

Däremot överskreds målsättningen för de digitala tjänsterna framför allt tack vare nya tjänster som skapats under coronapandemin och en ökning av antalet besök i webbtjänsten Varaamo (målet för antalet digitala besök: 4 000 000, utfall: 4 254 762, skillnad: +254 762).

Mål: Effektivisering av verksamheten



Utfall: Mätare för målet var enhetskostnader på högst 24,56 euro inom kulturtjänsterna, högst 6,55 euro inom idrottstjänsterna, högst 24,15 euro inom ungdomstjänsterna och högst 4,08 euro inom bibliotekstjänsterna, och det nåddes inte.

Hur väl målet nåtts kan avläsas av enhetskostnaden för varje servicehelhet. Servicehelheternas enhetskostnader beräknas så att deras nettoutgifter (utgifter minus inkomster) jämförs med antalet prestationer, det vill säga besök, separat för varje servicehelhet. Tanken är att på så sätt beskriva servicehelheternas input-output-förhållande. Då man beräknat enhetskostnaderna har kostnaderna för de för sektorn gemensamma förvaltnings- och stödtjänsterna överförts till servicehelheterna till sitt fulla belopp. Bidragsanslag som sektorn delat ut beaktas inte vid beräkningen av enhetskostnaderna. Med hjälp av mätaren vill man styra verksamheten och ledarskapet effektivt och med beaktande av att verksamhetsvolymerna varierar stort mellan och inom servicehelheterna.

Kulturtjänsternas enhetskostnader blev mindre än målnivån (mål: 24,56 euro, utfall: 21,59 euro), eftersom besöken var fler än man eftersträvat och nettoutgifterna mindre än vad som uppskattats i budgeten.

Idrottstjänsternas enhetskostnader översteg däremot målnivån (mål: 6,55 euro, utfall: 6,58 euro). Besöken var fler än målet förutsatte, men bland annat till en följd av de ökade energikostnaderna steg utgifterna för idrottstjänsterna så kraftigt att det inte gick att kompensera ens med de influtna inkomsterna.

Också inom ungdoms- och biblioteksenheterna översteg enhetskostnaderna målnivån. Bägge servicehelheter hade mindre utgifter än vad som uppskattats i budgeten, men eftersom besöken inte på långt när nådde målnivån, nåddes målet för enhetskostnaderna inte. Ungdomstjänster (mål: 24,15 euro, utfall: 26,66 euro) och bibliotekstjänster (utfall: 4,08 euro, utfall: 4,47 euro).

Social-, hälsovårds- och räddningssektorn

Efter att välfärdsområdesreformen trädde i kraft vid ingången av 2023 slogs social- och hälsovårdssektorn och Räddningsverket samman till en enda sektor. De uppnådda bindande verksamhetsmålen för år 2022 rapporteras i enlighet med den organisationsstruktur som då gällde.

Räddningsverket



Mål: Olyckor förebyggs genom att öka stadsbornas och aktörers som är verksamma i Helsingfors förmåga att förebygga olyckor och begränsa olyckornas konsekvenser.

Utfall: Mätare för målet var 11 000 säkerhetspoäng och det nåddes inte. Utfallet var 10 582 poäng.

Målnivån för säkerhetspoängen som mäter förebyggande av olyckor nåddes inte, eftersom mer tid lades ner på intern utbildning som stöd för en förnyelse av övervakningsprocessen än vad som ursprungligen hade planerats. Dessutom medförde Rysslands anfallskrig mot Ukraina vissa omfördelningar av Räddningsverkets personalresurser.

Mål: Den prehospitla akutsjukvården förverkligas enligt beställarens krav

Utfall: Mätare för målet var att den genomsnittliga insatstiden i fråga om att nå akutvården är högst åtta minuter i 60 % av uppdragen av prioriteringsklass A och B, och det nåddes inte. Utfallet var 59 %.

Mätarens målnivå nåddes inte eftersom akutvårdens resurser inte räckte till för att akutvårdsenheter, alltså ambulanser, skulle kunna spridas tillräckligt heltäckande till de olika delarna av Helsingfors.

Social- och hälsovårdssektorn

Mål: Våra tjänster är nära stadsborna och lättillgängliga

Utfall: Tre mätare hade bestämts för att beskriva måluppfyllelsen. Av dem förblev två ouppfyllda.

Mätare för målet var att vårdgarantin genomförs på hälsostationerna och det nåddes inte.

- Delmål 1: Vård vid första kontakten, uppfylldes inte. Målnivån var 75 %, utfallet 61 %.
- Delmål 2: Brådskande vård inom samma eller följande vardag, uppfylldes.
- Delmål 3: Icke-brådskande vård inom 10 dygn. Målnivån var 70 %, utfall vårdare 74 %, utfall läkare 44 %. Målnivån nåddes inte i fråga om läkarna.

De viktigaste orsakerna till att målnivån inte nåddes var coronapandemin och den bristande tillgången på personal. År 2022 spelade det coronarelaterade arbetet fortfarande en stor roll på hälsostationerna, varför vården vid den första kontakten och den icke-brådskande vården in-



te fullföljdes. Problemen med att få bestående personal inverkade också. Uppgifterna om utfallet är inte täckande till alla delar på grund av brister i klient- och patientsystemet.

Mätare för målet var att 20 % av hemvårdens patienter är klienter i distansvården med videoförbindelse och det nåddes inte. Utfallet var 15,1 %.

Personalbristen inom hemvården förvärrades under år 2022. Vikarier användes mer än tidigare och även obemannade arbetsturer förekom oftare än tidigare. På grund av personalbristen hann man inte alltid ta tillvara alla möjligheter inom distansvården. Man fäste särskild uppmärksamhet vid utfallet inom distansvården, och i slutet av året ökade antalet klienter. Målet är att tjänsten allt oftare tas i bruk genast då klienten övergår till hemvård, i samband med bedömningen av servicebehovet. Användningen av medicinautomater har ökat och distansvården har till en del ersatts av dem.

Mål: Vi främjar helsingforsarnas välmående och hälsa och förebygger utslagning.

Utfall: Fem mätare hade definierats för målet. Av dem förblev en ouppfylld.

En mätare var att motionsavtal används täckande i hemvården (att man ingått ett motionsavtal för minst 70 % av klienterna) och det nåddes inte. Ett motionsavtal har ingåtts för 58,0 % av klienterna.

Personalbristen inom hemvården förvärrades under år 2022. Vikarier anlätades oftare och det fanns också fler obemannade arbetsturer. Det är svårare för vikarier att stöda funktionsförmågan och identifiera behovet av vardagsmotion om de inte känner klienten. Av de här orsakerna kan motionsavtalet ha förblivit ogjort. Utfallet i fråga om hemvårdens motionsavtal påverkades i viss mån av förändringen i hur avtalet antecknas i Apotti. Det nya anteckningssättet kommer att inarbetas under loppet av år 2023.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Riina Kopola, specialplanerare, telefon: 310 28256
riina.kopola(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Kaupunginkanslia_27.1.2023
- 2 Rakentamispalveluliikelaitoksen_johtokunta_19.1.2023
- 3 Taloushallintopalveluliikelaitoksen_johtokunta_7.12.2022



4	Työterveysliikelaitoksen johtokunta_25.1.2023
5	Kasvatus ja koulutuslautakunta_17.1.2023
6	Kaupunkiympäristölautakunta_24.1.2023
7	Liikenneliikelaitoksen johtokunta_27.1.2023
8	Kulttuuri ja vapaa-ajan toimialan toimialajohtaja_31.1.2023
9	Pelastuskomentaja_27.1.2023
10	Sosiaali-,terveys-ja pelastustoimialan toimialajohtaja_30.1.2023

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

För kännedom

Stadskansliet
Affärsverket byggtjänsten
Affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten
Affärsverket företagshälsan
Fostrans- och utbildningssektorn
Stadsmiljösektorn
Trafikaffärsverket
Kultur- och fritidssektorn
Social-, hälsovårds- och räddningssektorn

Beslutshistoria

Sosiaali-, terveys- ja pelastuslautakunta 14.02.2023 § 27

HEL 2022-014260 T 02 02 01

Päätös

Sosiaali-, terveys- ja pelastuslautakunta päätti merkitä tiedoksi sosiaali- ja terveystoimen osalta selvityksen toteutumatta jääneistä sitovista toiminnallisista tavoitteista.

Esittelijä

vs. sosiaali-, terveys- ja pelastustoimialan toimialajohtaja
Leena Turpeinen

Lisätiedot

Maria Kahila, suunnittelupäällikkö, puhelin: 310 43087
maria.kahila(a)hel.fi

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 14.02.2023 § 19

HEL 2022-014260 T 02 02 01

Päätös



01.03.2023

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi selvityksen kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan vuoden 2022 toteutumatta jääneistä talousarvion sitovista toiminnan tavoitteista.

Esittelijä

vs. kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja
Laura Aalto

Lisätiedot

Mervi Smahl-Laurikainen, erityisasiantuntija, puhelin: 310 89016
mervi.smahl-laurikainen(a)hel.fi
Kalle Kujala, johtava controller, puhelin: 09 310 85030
kalle.kujala(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 13.02.2023 § 97

HEL 2022-014260 T 02 02 01

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä kaupunginkanslian, rakentamispalveluliikelaitoksen johtokunnan, taloushallintopalveluliikelaitoksen johtokunnan, työterveysliikelaitoksen johtokunnan, kasvatus- ja koulutuslautakunnan, kaupunkiympäristölautakunnan, liikenneliikelaitoksen johtokunnan, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan sekä sosiaali-, terveys- ja pelastuslautakunnan selvitykset vuoden 2022 talousarvion sitovien toiminnan tavoitteiden toteutumatta jäämisestä.

Esittelijä

pormestari
Juhana Vartiainen

Lisätiedot

Riina Kopola, erityissuunnittelija, puhelin: 310 28256
riina.kopola(a)hel.fi

Keskushallinto Kaupunginkanslia Kansliapäällikkö 30.01.2023 § 17

HEL 2022-014260 T 02 02 01

Päätös

Kansliapäällikkö päätti esittää kaupunginvaltuustolle selvityksen kaupunginkanslian vuoden 2022 toteutumattomista sitovista tavoitteista.

Päätöksen perustelut



Kaupunginkanslian kuudesta sitovasta tavoitteesta toteutui viisi. Toteutumaton sitova tavoite:
Helsingissä on aloitettu vuonna 2022 vähintään 7 000 asunnon rakentaminen.

Mittari:
Aloitettujen asuntojen määrä

Sitova kaupunkiyhteinen tavoite ei toteutunut. Helsingissä alkoi 5 018 asunnon rakentaminen vuonna 2022. Tästä määrästä kaupungin luovuttamilla tonteilla alkoi 2 563 asunnon rakentaminen, kun muuna toiminnallisena tavoitteena oli, että kaupungin maalla alkaisi noin 4 900 asunnon rakentaminen.

Perustelut miksi tavoitetta ei saavutettu

Keskeisenä syynä asuntorakentamisen volyymiin laskuun ovat Venäjän hyökkäyksestä Ukrainaan alkanut korkojen, energian ja kuluttajahintojen merkittävä nousu sekä jo vuoden 2021 lopulla alkanut jyrkkä rakentamisen kustannusten nousu.

Edellä kuvattu kehitys on vaikuttanut asuntomarkkinoihin ja asuntohankkeiden toteutusedellytyksiin hyvin kielteisesti. Koronapandemian aikana kasvuun lähtenyt tyhjiä vuokra-asuntojen määrä on jäänyt korkealle tasolle ja vuokranantajat ovat joutuneet tinkimään vuokrapyynnöistään samanaikaisesti kustannusnousun kanssa. Asuntolainojen korkojen nousu, energian hinnan nousu sekä nopea inflaatio ovat heikentäneet kuluttajien luottamusta talouteen merkittävästi ja hillinneet täten kotitalouksien asunnonostoaikeita. Tämä heikentynyt omistus- ja sijoitusasuntojen kysyntä yhdessä rakennuskustannusten nousun kanssa on vähentänyt uusien vapaarahoitteisten asuntohankkeiden rakentamisen aloituksia.

Säännellyn asuntotuotannon toteutumisen edellytyksiä ovat puolestaan heikentäneet rakennuskustannusten voimakas nousu sekä uudishankkeiden heikko urakkatarjoustilanne. Näiden tekijöiden myötävaikutuksena uudishankkeiden hintataso on tänä vuonna ylittänyt ARA-hankkeissa hyväksyttävän hintatason, joka näkyy mm. asuntotuotannon uudishankkeiden alhaisina aloitusmäärinä. Asuntotuotanto aloitti vuonna 2022 yhteensä 603 uudisasunnon rakentamisen, kun tavoitteeksi asuntotuotanto oli asettanut 1 548 uudisasunnon aloittamisen.

Lisätiedot

Helena Tunttunen, taloussuunnittelija, puhelin: 310 33115
helena.tunttunen(a)hel.fi

Liikenneliikelaitoksen johtokunta 27.01.2023 § 5



01.03.2023

HEL 2022-014260 T 02 02 01

Päätös

Johtokunta merkitsi asian tiedoksi ja lähetti tiedossa olevat sitovien tavoitteiden toteumatiedot kaupunginkanslialle.

Esittelijä

toimitusjohtaja
Saara Kanto

Lisätiedot

Saara Kanto, toimitusjohtaja, puhelin: 310 20277
saara.kanto(a)hel.fi

Työterveysliikelaitoksen johtokunta 25.01.2023 § 3

HEL 2022-014260 T 02 02 01

Päätös

Työterveysliikelaitoksen johtokunta päätti merkitä tiedoksi työterveysliikelaitoksen sitovan toiminnallisen tavoitteen toteutumatta jäämisen.

Esittelijä

toimitusjohtaja
Marko Karvinen

Lisätiedot

Katariina Niemelä, hallintopäällikkö, puhelin: +358931054082
katariina.niemela(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 24.01.2023 § 30

HEL 2022-014260 T 02 02 01

Päätös

Kaupunkiympäristölautakunta päätti merkitä tiedoksi kaupunkiympäristön toimialan selvityksen toteutumatta jääneistä sitovista toiminnan tavoitteista vuonna 2022 ja lähettää sen tiedoksi kaupunginkansliaan.

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja
Ville Lehmuskoski

Lisätiedot

Leena Sutela, talous- ja suunnittelupäällikkö, puhelin: 310 39841
leena.sutela(a)hel.fi
Tarja Myller, tiimipäällikkö, puhelin: 310 38538
tarja.myller(a)hel.fi



01.03.2023

Sami Haapanen, tonttipäällikkö, puhelin: 09 310 36437

sami.haapanen(a)hel.fi

Seidi Kivisyrjä, asuntotuotantopäällikkö, puhelin: 310 32331

seidi.kivisyrja(a)hel.fi

Pasi Lönnberg, yksikön päällikkö, puhelin: 310 31851

pasi.lonnberg(a)hel.fi

Rakentamispalveluliikelaitoksen johtokunta 19.01.2023 § 4

HEL 2022-014260 T 02 02 01

Päätös

Rakentamispalveluliikelaitoksen johtokunta päätti merkitä tiedoksi rakentamispalveluliikelaitoksen selvityksen toteutumatta jääneistä sitovista toiminnan tavoitteista vuonna 2022 ja lähettää sen tiedoksi kaupunginkansliaan.

Samalla johtokunta päätti tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

toimitusjohtaja

Timo Martiskainen

Lisätiedot

Simo Aapro, talouspäällikkö, puhelin: 310 76524

simo.aapro(a)hel.fi



§ 57

Överskridningar i 2023 års budget som motsvarar oförbrukade anslag från år 2022

HEL 2023-000682 T 02 02 00

Beslut

Stadsfullmäktige bemyndigade stadsstyrelsen, stadskansliet, fostrans- och utbildningsnämnden, stadsmiljönämnden samt kultur- och fritidsnämnden att överskrida anslagen på de moment i 2023 års budget som nämns nedan med högst följande belopp:

Budgetkapitel	Moment	Euro
1 30 01	Stadsstyrelsens dispositionsmedel	30 437 000
1 40 01	Stadskansliet	3 000 000
	Driftsekonomi sammanlagt	33 437 000

Budgetkapitel	Moment	Euro
8 01	Fast egendom	
8 01 01	Köp och inlösen av fastigheter och aktier som berättigar till besittning av fastigheter samt ersättningar för planläggning och kompletteringsbyggande, till stadsmiljönämndens disposition	450 000
8 02	Byggnader	60 000 000
8 03	Gator och trafikleder	
8 03 01	Nybyggnad och ombyggnad samt övriga investeringar, till stadsmiljönämndens disposition	6 100 000
8 03 03	Samprojekt med Trafikledsverket, till stadsmiljönämndens disposition	1 000 000
8 04	Parker och idrottsområden	
8 04 01	Parker och idrottsområden, till stadsmiljönämndens disposition	5 000 000
8 05	Grundanskaffning av lös egendom	
8 05 01	Centralförvaltningen	12 100 000
8 05 02	Fostrans- och utbildningssektorn	6 204 000
8 05 03	Stadsmiljösektorn	2 700 000



8 05 04	Kultur- och fritidssektorn	3 200 000
8 06	Värdepapper	
8 06 02	Övrigt, till stadsstyrelsens disposition	7 750 000
8 07	Övrig kapitalhushållning	
8 07 01	Projekt som finansieras med medel ur förortsfonden, till stadsstyrelsens disposition	144 000
8 08	Byggnad av infrastruktur i projektområden, till stadsstyrelsens disposition	14 200 000
8 09	Stadsförnyelse, till stadsmiljönämndens disposition	2 600 000
8 10	Stora trafikprojekt	
8 10 01	Kronbroarna	15 300 000
	Investeringsdelen sammanlagt	136 748 000
Budgetkapitel	Moment	Euro
9 01 01	Långivning för bostadsproduktion, till stadsstyrelsens disposition	1 697 000
9 01 02	Övrig långivning, till stadsstyrelsens disposition	117 183 000
	Finansieringsdelen sammanlagt	118 880 000

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Markku Riekko, projektchef, telefon: 310 39900
markku.riekko(a)hel.fi

Bilagor

1 Esitykset

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.



Föredragandens motiveringar

Driftsekonomidelen

De föreslagna överskridningarna i driftsekonomidelen uppgår till sammanlagt 33 437 000 miljoner euro.

1 30 01 Stadsstyrelsens dispositionsmedel

Stadsstyrelsen beslutade (10.1.2022, § 2) att i budgetmomentet 1 30 01, Stadsstyrelsens dispositionsmedel i budgeten för 2022 rikta 17 miljoner euro till fostrans- och utbildningssektorn samt 8 miljoner euro till kultur- och fritidssektorn för att stödja kultur- och evenemangsbranschen, avhjälpa välfärdsunderskottet hos barn och unga, stödja de äldre psykiska välfärd och rörlighet samt förstärka möjligheter till utomhusvistelse och motion från anslag för återuppbyggnadsändamål förorsakade av coronapandemin. Genomförandet av projekten fortsätter under 2023. Fostrans- och utbildningssektorn bör få överskrida anslagen med 10 700 000 euro och kultur- och fritidssektorn bör få överskrida anslagen med 4 414 249 euro. Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 15 115 000 euro.

Stadsstyrelsen beslutade 22.3.2021 (§ 215) bevilja ett särskilt anslag på sammanlagt 9,7 miljoner euro till särskilda näringspolitiska projekt för återhämtning efter coronapandemin samt åtgärder som sätter fart på företagen och företagsamheten. De projekt som ingår i projekthelheten genomförs under perioden 2021–2024. Det oförbrukade anslaget på 6 971 751 euro överförs enligt förslaget för genomförande av projekthelheten till 2023. Anslaget bör få överskridas med 6 972 000 euro.

Stadsstyrelsen beslutade 22.3.2021 (§ 216) bevilja ett särskilt anslag på sammanlagt 10,0 miljoner euro för digital förnyelse av stadens tjänster och för återhämtning efter coronapandemin. Alla anslutande projekt inleddes under 2021 och slutförs under perioden 2022–2023. Det oförbrukade anslaget på 682 495 euro överförs enligt förslaget för genomförande av projekthelheten till 2023. Projekthelheten i fråga omfattar följande delar:

- Vid stadskansliets strategiavdelning utvecklas centrala tekniska lösningar för arbetsgivarkunder. Projekten kommer att delvis genomföras under 2023. Anslaget bör få överskridas med 75 000 euro.
- I stadsmiljösektorns evenemangsanmälningssprojekt underlättas och klargörs förfarandena för ansökningar om tillstånd och inlämning av annonser gällande evenemang. Med projektet Dataunderlag för att bygga upp ett attraktivt stadsrum och lösningar för skyltar bidrar staden till att stadsrummet kan göras mer attraktivt för företagare efter corona-



pandemin och staden kan minska segregationen genom att bygga upp ett dataunderlag om utvecklingen av stadsrummets attraktivitet, situationen med balas i utveckling av bostadsområden och motverkandet av segregation samt konsekvenserna av coronapandemin för välbefinnande hos ungdomar. Anslaget bör få överskridas med 353 000 euro

- Inom kultur- och fritidssektorn förbättras de äldres förutsättningar för att röra på sig, komma igång och delta i kulturevenemang genom att öka produktionen av distansservice samt utveckla praktiska fritidssysslor. Dessutom fortsätter ett projekt med lösningar för ett dataunderlag för att bygga upp ett attraktivt stadsutrymme och lösningar för skyltar. Anslaget bör få överskridas med 254 495 euro.

Kanslichefen beslutade 22.12.2021 (§ 273) anvisa 80 000 euro för löne- och verksamhetskostnader för anställning av en projektkoordinator för arbete mot våld i nära relationer i säkerhets- och beredskapsteamet vid stadsstrategienheten vid strategiavdelningen under 2022. Kanslichefen beslutade 19.12.2022 (§ 243) anvisa 22 000 euro för löne- och verksamhetskostnader för anställning av en projektkoordinator för arbete mot våld i nära relationer i säkerhets- och beredskapsteamet vid stadsstrategienheten vid strategiavdelningen under 2022. Anslaget bör få överskridas med 10 000 euro.

Stadsfullmäktige beslutade 21.4.2021 (§ 246) bemyndiga stadsstyrelsen att överskrida anslag på budgetmomentet 1 30 01, stadsstyrelsens dispositionsmedel, i 2021 års budget med 7 600 000 euro för att genomföra upphandlingen av motions- och kultursedlar som en personalförmån av engångsnatur. Nyttjandetiden för motions- och kultursedlar som en personalförmån tar slut 31.5.2022 för de anställda som förmånen gäller. En andel på 3 977 950 euro av anslaget på 7 600 000 euro användes under 2021 och den oanvända andelen på 3 622 050 euro överfördes till upphandling av motions- och kultursedlar som en personalförmån av engångsnatur för 2022. En andel på 1 778 415 euro av anslaget användes och den oanvända andelen på 1 843 635 euro överförs vidare till upphandling av motions- och kulturförmån under perioden 12/2022–12/2023. Anslaget bör få överskridas med 1 843 635 euro.

Stadsstyrelsen beslutade 28.11.2022 (§ 827) bevilja ett belopp på 3 996 000 euro för att genomföra upphandlingen av personalens motions- och kulturförmån för perioden 12/2022–12/2023. En andel på 1 430 000 euro av anslaget användes under 2022 och därmed överförs ett belopp på 2 566 000 euro för finansiering av förmånen till 2023. Anslaget bör få överskridas med 2 566 000 euro.



Ett understöd på 240 000 euro har reserverats i 2022 års budget till Konstnärsgillet i Finland för ett nybyggnadsprojekt av Tattarisuon taidekiviveistämö. Projektstarten har försenats och därför överförs enligt förslaget ett belopp på 240 000 euro till 2023. Anslaget bör få överskridas med 240 000 euro.

Kanslichefen beslutade 12.10.2022 (§ 192) bevilja ett anslag på 10 000 euro för ersättningar för skador som uppstått på grund av lönebetalningsreformen. Från det beviljade anslaget betalades före 31.12.2022 skadestånd totalt på 2 950 euro. Således uppgår den oanvända andelen av anslaget till totalt 7 050 euro. Anslaget bör få överskridas med 7 050 euro.

Ur stadsstyrelsens dispositionsmedel finansieras dessutom bland annat visstidsprojekt som inverkar på stadens trivsamt och trygghet och som det är motiverat att förbereda sig för i syfte att omsätta stadsstrategin i praktiken. En del av projekten som planerades för 2022 har överförts till 2023. Ett överskridningsrätt på 3 000 000 euro borde beviljas för 2023 från de oanvända anslagen.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 30 437 000 euro

1 40 01 Stadskansliet

Anslaget avsedd till stadskansliets disposition för 2022 uppgick till 129,3 miljoner euro, vilket omfattade en överskridningsrätt på 1,02 miljoner euro som beviljades strategiavdelningen. Cirka 10 miljoner euro av anslaget förblev oförbrukade. Den överskridningsrätt som föreslås riktas till genomförandet av spetsprojekt inom digitaliseringsprogrammet.

Anslaget bör få överskridas med 3 000 000 euro

Investeringsdelen

De föreslagna överskridningarna i investeringsdelen uppgår till sammanlagt 136 748 000 miljoner euro.

8 01 Fast egendom

8 01 01 Köp och inlösen av fastigheter och aktier som berättigar till besittning av fastigheter samt ersättningar för planläggning och kompletteringsbyggande, till stadsmiljönämndens disposition

Av anslagen för köp och inlösen av fastigheter och aktier som berättigar till besittning av fastigheter, till stadsmiljönämndens disposition, förblev en del oförbrukade på grund av problem med genomförandet.



Anslaget bör få överskridas med 450 000 euro

8 02 Byggnader

Anslagen som blev oförbrukade under 2022 överförs till oavslutade projekt som fortsätter under 2023. Förutsättningarna för att starta projektet förverkligades inte enligt den planerade tidtabellen i en del av projekten bl.a. på grund av projektets målsatta pris och byggtillståndsbesvär.

Anslagen bör få överskridas med 60 000 000 euro

8 03 Gator och trafikleder

8 03 01 Nybyggnad och ombyggnad, till stadsmiljönämndens disposition

Anslaget användes inte till fullt belopp bland annat på grund av att byggnad av Sandstrandsvägen och Kölgränden försenades. Även genomförandet av Jokerkvarterets tillfälliga trafikarrangemang i Östra centrum och vissa broentreprenader försenades.

Anslaget bör få överskridas med 6 100 000 euro

8 03 03 Samprojekt med Trafikledsverket, till stadsmiljönämndens disposition

Anslaget för samprojekt med Trafikledsverket användes inte till fullt belopp bland annat på grund av att planeringen av ombyggnad av Tavastehtusleden och den planskilda korsningen i Kungseken försenades till följd av besvären i anknytning till detaljplaneläggningen.

Anslaget bör få överskridas med 1 000 000 euro

8 04 01 Parker och idrottsområden, till stadsmiljönämndens disposition

Anslaget för parker och idrottsområden användes inte till fullt belopp bland annat på grund av att ombyggnaden av skyltningen i Centralparken och gräsplanerna i Brobacka senarelades till 2023.

Anslaget bör få överskridas med 5 000 000 euro

8 05 Grundanskaffning av lös egendom

Orsaken till att utgifterna för anskaffning av lös egendom måste överskridas är de pågående IT-upphandlingarna och utvecklingsprojekten. Största behov av överskridning riktas till ICT-upphandlingar inom centralförvaltningens centraliserade informationsteknik samt fostrans- och utbildningssektorns övriga upphandlingar. I stadskansliets anslag



01.03.2023

ingår ett förslag om överskridning för social-, hälsovårds- och räddningssektorns investeringar på 10 181 euro som riktas till invånarhus. I och med vårdreformen överfördes invånarhusverksamheten från social- och hälsovårdssektorn till stadskansliet.

Anslagen bör få överskridas sammanlagt med 24 204 000 euro

8 06 Värdepapper

Anslag blev oförbrukade på grund av de planerade projekt och finansieringsåtgärder som dragit ut på tiden. I synnerhet har grundandet av ett centraliserat parkeringsbolag försenats från den planerade tidsplanen.

Anslagen bör få överskridas sammanlagt med 7 750 000 euro

8 07 Övrig kapitalhushållning

8 07 01 Förortsfonden, till stadsstyrelsens disposition

De föreslagna överskridningarna behövs för att vissa projekt inom kultur- och fritidssektorn kan fortsätta.

Anslaget bör få överskridas med 144 000 euro

8 08 Byggnad av infrastruktur i projektområden, till stadsstyrelsens disposition

8 08 01 Grundberedning

Sammanlagt 3,3 miljoner euro av anslaget för grundberedning i Kungstriangeln blev oförbrukade bland annat på grund av att rivning av ett höghus och ett radhus i Kungseken senarelades till 2023. Även grundberedning av Palettdammen i Ellen Thesleffs park försenades.

Anslaget bör få överskridas med 3 200 000 euro

8 08 02 Gator

Anslaget användes inte till fullt belopp bland annat på grund av att Melkökajens gatuentreprenad i Västra hamnen och inledningen av gatubyggandet på Hundholmarna i Kronbergstranden försenades. Besvär mot detaljplaner har fördröjt inledandet av gatubygget i Malm.

Anslaget bör få överskridas med 11 000 000 euro

8 09 Stadsförnyelse, till stadsmiljönämndens disposition

Anslaget användes inte till fullt belopp bland annat på grund av att genomförandet av åtgärder för att förbättra miljön kring Gamlas station



och söder om Malmgårds station i stadsförnyelseområdet Malmgård–Gamlas försenades. I stadsförnyelseområdet i Malm gällde förseningen bland annat genomförandet av lekparcsbyggnaden i lekparken Filpus. I stadsförnyelseområdet i Mellungsby senarelades inledandet av entreprenaden för Gårdsbacka räddningsstation till 2023.

Anslaget bör få överskridas med 2 600 000 euro

8 10 Stora trafikprojekt

8 10 01 Kronbroarna

Anslaget användes inte till fullt belopp bland annat på grund av att muddringsarbeten senarelades delvis till 2023 och byggandet av tillfartsviadukter till Kronbergsbron och fundamenten till brons pylon blev fördröjda. Även färdigställandet av Näckens bro fortsätter år 2023.

Anslaget bör få överskridas med 15 300 000 euro

Resultaträkningsdelen

7 03 09 Förortsfonden

De föreslagna överskridningarna i investeringarna omfattar projekt för 144 000 euro som finansieras ur Förortsfonden. Inkomstfinansieringen för investeringsmomentet anges på momentet 7 03 09, Förortsfonden, i budgetens resultaträkningsdel. Motsvarande belopp för investeringsprojekten intäktsförs under inkomstmomentet i fråga.

Sammanlagt 144 000 euro ska läggas till de beräknade intäkterna.

Finansieringsdelen

9 01 01 Långivning för bostadsproduktion, till stadsstyrelsens disposition

Sammanlagt 1 697 000 euro av anslag på momentet förblir oförbrukade.

Lånet på 1 697 000 euro som beviljades Helsingin Asumisoikeus Oy för reparationsbyggnadsprojekt (stadsstyrelsen 12.12.2022, § 869) överförs till 2023.

9 01 02 Övrig långivning, till stadsstyrelsens disposition

Sammanlagt 117,2 miljoner euro av anslaget för lån på momentet Övrig långivning förblir oförbrukad i fråga om de undermoment som nämns nedan.



Nedan specificeras med vilka belopp anslagen på undermomenten i fråga bör få överskridas i 2023 års budget för uttag av de lån som beviljades år 2022 samt eventuell övrig långivning till stadens koncernsammanlutningar och avtalsskolor på grund av att projekt blivit försenade eller övriga motsvarande orsaker. Anslagen bör få överskridas med totalt 117,2 miljoner euro.

9 01 02 01 Lån till skolor

Staden förbereder sig på att ge avtalsskolors projekt lån på 28 932 272 euro.

Lånet på 11 750 000 euro som beviljades Helsingin Uusi yhteiskoulu Oy (stadsstyrelsen 20.9.2021, § 655), lånet totalt på 4 270 000 euro som beviljades Oulunkylän Yhteiskoulun kiinteistöosakeyhtiö (stadsstyrelsen 20.6.2022, § 481 och 12.12.2022, § 870), uttaget av den outtagna andelen på 10 212 272 euro av det lån på 10 930 000 euro som beviljades Lauttasaaren yhteiskoulun kannatusyhdistys ry (stadsstyrelsen 28.6.2021) samt anslag på 2 700 000 euro som reserveras för övriga projekt överförs till 2023.

9 01 02 04 Lån för sociala ändamål

Den outtagna andelen på 50 000 euro av lånet på 395 000 euro till Oranssi Asunnot Oy (Stadsstyrelsen 25.4.2022, § 294) för ett ombyggnadsprojekt överförs till 2023.

9 01 02 33 Lån till sammanslutningar i stadskoncernen

Staden förbereder sig på att bevilja lån på 86 800 000 euro till sina koncernsammanslutningar.

Uttaget av den outtagna andelen på 4 000 000 euro av lånet på 8 000 000 euro till Stadion-stiftelsen sr (stadsstyrelsen 2.12.2019, § 824), uttaget av den outtagna andelen på 800 000 euro av lånet på 2 600 000 euro till Mellersta Böles sopsug Ab (stadsstyrelsen 5.10.2020, § 626), lånoptionen på 7 000 000 euro till Dammstrandens Parkering Ab (stadsstyrelsen 12.12.2022, § 871) samt anslag på 75 000 000 euro för koncernsammanslutningarnas övriga förutsedda lånbehov överförs till 2023.

9 01 02 35 Lån till frivilliga brandkårer

Den outtagna andelen på 1 400 000 euro av lånet på 2 400 000 euro till Helsingfors frivilliga brandkår rf (stadsstyrelsen 27.9.2021, § 699) överförs till 2023.



Finansieringsdelen bör få överskridas med sammanlagt 118 880 000 euro.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Markku Riekko, projektchef, telefon: 310 39900
markku.riekko(a)hel.fi

Bilagor

1 Esitykset

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

För kännedom

Stadskansliet
Fostrans- och utbildningssektorn
Stadsmiljösektorn
Kultur- och fritidssektorn
Affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 13.02.2023 § 94

HEL 2023-000682 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kaupunginhallituksen, kaupunginkanslian, kasvatus- ja koulutuslautakunnan, kaupunkiympäristölautakunnan, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan ylittämään vuoden 2023 talousarvion jäljempänä olevilla kohdilla olevia määrärahoja enintään seuraavasti:

TA-luku	Kohta	Euroa
1 30 01	Kaupunginhallituksen käyttövarat	30 437 000
1 40 01	Kaupunginkanslia	3 000 000
Käyttötalous yhteensä		33 437 000



TA-luku	Kohta	Euroa
8 01	Kiinteä omaisuus	
8 01 01	Kiinteistöjen ja kiinteistöjen hallin- taan oikeuttavien osakkeiden ostot ja lunastukset sekä kaavoitus ja täy- dennysrakennuskorvaukset, Kylkn käytettäväksi	450 000
8 02	Rakennukset	60 000 000
8 03	Kadut ja liikenneväylät	
8 03 01	Uudisrakentaminen ja perusparan- taminen sekä muut investoinnit, Kylkn käytettäväksi	6 100 000
8 03 03	Yhteishankkeet Väyläviraston kans- sa, Kylkn käytettäväksi	1 000 000
8 04	Puistot ja liikunta-alueet	
8 04 01	Puistot ja liikunta-alueet, Kylkn käy- tettäväksi	5 000 000
8 05	Irtaimen omaisuuden perushankinta	
8 05 01	Keskushallinto	12 100 000
8 05 02	Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala	6 204 000
8 05 03	Kaupunkiympäristön toimiala	2 700 000
8 05 04	Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala	3 200 000
8 06	Arvopaperit	
8 06 02	Muut kohteet, Khn käytettäväksi	7 750 000
8 07	Muu pääomatalous	
8 07 01	Lähiörahostosta rahoitettavat hank- keet, Khn käytettäväksi	144 000
8 08	Projektialueiden infrarakentaminen, Khn käytettäväksi	14 200 000
8 09	Kaupunkiuudistus, Kylkn käytettä- väksi	2 600 000
8 10	Suuret liikennehankkeet	
8 10 01	Kruunusillat	15 300 000
	Investointiosa yhteensä	136 748 000
TA-luku	Kohta	Euroa
9 01 01	Antolainat asuntotuotantoon, Khn käytettäväksi	1 697 000



9 01 02	Muu antolainaus, Khn käytettäväksi	117 183 000
	Rahoitusosa yhteensä	118 880 000

Esittelijä

pormestari
Juhana Vartiainen

Lisätiedot

Markku Riekko, hankepäälikkö, puhelin: 310 39900
markku.riekko(a)hel.fi



§ 58

Uppdatering av koncerndirektivet

HEL 2022-010686 T 00 01 05

Beslut

Stadsfullmäktige godkände det uppdaterade koncerndirektivet för Helsingfors stad enligt bilaga 1.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Miia Aho, koncernjurist, telefon: 310 36445
miia.aho(a)hel.fi

Bilagor

1 Konserniohje luonnos_päivitetty 31.1.2023

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Bakgrund

Stadsfullmäktige godkände 25.5.2016 (§ 138) ett nytt koncerndirektiv där det som föreskrivs i den nya kommunallagen (410/2015) om bland annat minimikraven på innehållet i koncernstyrningen och koncerndirektivet beaktas. Det föregående koncerndirektivet härstammade från 2008.

Koncerndirektivet uppdaterades 2017 i samband med reformen av stadens ledningssystem (stadsfullmäktige 17.5.2017, § 241).

Bestämmelser om koncerndirektivet i kommunallagen

Enligt 14 § i kommunallagen fattar fullmäktige beslut om principerna för ägarstyrningen samt koncerndirektiv.

I 47 § i kommunallagen föreskrivs om verksamhet i kommunens dottersammanslutningar och koncerndirektiv. Enligt lagrummet ska det genom ägarstyrningen ses till att kommunkoncernens fördel som helhet



beaktas i verksamheten i kommunens dottersammanslutningar. I sammansättningen av styrelserna för kommunens dottersammanslutningar ska en med tanke på sammanslutningens verksamhetsområde tillräcklig sakkunskap om ekonomin och affärsverksamheten beaktas. Koncerndirektivet tillämpas på ägarstyrningen i kommunens dottersammanslutningar och i tillämpliga delar i intressesammanslutningar.

Enligt kommunallagen ska det i koncerndirektivet meddelas behövliga bestämmelser åtminstone om:

- 1) planeringen och styrningen av kommunkoncernens ekonomi och investeringar;
- 2) ordnandet av koncernövervakningen, rapporteringen och riskhanteringen;
- 3) informationen och trygghet för kommunens förtroendevalda att få upplysningar;
- 4) skyldigheten att inhämta stadens åsikt före beslutsfattandet;
- 5) koncernens interna tjänster;
- 6) sammansättningen och utnämningen av styrelserna för kommunens dottersammanslutningar;
- 7) en god förvaltnings- och ledningspraxis i kommunens dottersammanslutningar.

Centrala bestämmelser i det uppdaterade koncerndirektivet

Godkännandet av ägarstrategierna för enskilda dottersammanslutningar 2021, tyngdpunkterna i stadsstrategin 2021–2025 och den praktiska tillämpningen av koncerndirektivet, där man märkt att vissa punkter behöver preciseras, har medfört ett motiverat behov att uppdatera det nuvarande koncerndirektivet.

Koncerndirektivets innehåll förblir detsamma till många väsentliga delar. Texten har också koncentrerats och förtydligats betydligt i samband med uppdateringen av själva innehållet. Dessutom har överlappningar tagits bort så att det i koncerndirektivet inte längre föreskrivs om något sådant som det redan föreskrivs om i förvaltningsstadgan eller stadens övriga direktiv och anvisningar. Avsikten är att skapa ett tydligt direktiv som styr stadens ägarstyrning och dottersammanslutningarnas verksamhet på ett ändamålsenligt sätt.

Det uppdaterade koncerndirektivet är betydligt mer koncentrerat än det nuvarande direktivet och på grund av det som nämns ovan har direkti-



vet i huvudsak skrivits om. Därför är det varken möjligt eller ändamålsenligt att här presentera en separat version med ändringar.

- Bestämmelsen om koncerndirektivets tillämpningsområde preciseras. Koncerndirektivet tillämpas på ägarstyrningen i kommunens dottersammanslutningar och i de intressesammanslutningar och samkommuner som är viktiga för stadens ekonomi och verksamhet i den mån det är möjligt och motiverat med beaktande av stadens ägarandel, bestämmande inflytande eller rösträtts- och grundkapitalandel. Sådana sammanslutningar är bland annat HRT, HRM och HUS.
- Bestämmelsen om koncerndirektivets bindande karaktär preciseras utgående från att en bestämmelse om koncernstyrning ska ingå i dottersammanslutningarnas bolagsordningar eller stadgor. Utgångspunkten är att styrelserna i enlighet med deras lagstadgade omsorgsskyldighet är förpliktade att följa koncerndirektivet.
- Koncerndirektivets definitioner och allmänna beskrivningar av koncernstyrning, ägarpolitik och ägarvärde koncentreras och preciseras.
- De tidigare bestämmelserna i koncerndirektivet som tryggar och främjar likabehandling sammanslogs till en övergripande princip om att staden strävar efter att främja likabehandling i fråga om kön och olika språkgrupper i koncernstyrningen. Denna princip omfattar all verksamhet som koncerndirektivet tillämpas på.
- Koncerndirektivet utökades med bestämmelser gällande ägarstrategin för varje dottersammanslutning och beskrivningar om placeringen av dottersammanslutningarna i portföljer som en del av stadens ägarpolitiska riktlinjer. Stadsstyrelsen beslutar om ägarstrategierna. I ägarstrategierna dras det upp riktlinjer som hänför sig till stadens ägande och strategiska vilja, kunskapskraven för styrelsen samt de utvecklingsmål på medellång sikt som ställts upp för varje dottersammanslutning eller vid behov varje underkoncern som den bildar. Målet med ägarstrategierna är att bidra till att stödja en positiv utveckling av det ägarvärde som staden får av att äga sammanslutningen.
- Bestämmelserna om att ställa upp mål förnyades med beaktande av ägarstrategierna för varje dottersammanslutning. I dottersammanslutningarnas ägarstrategier fastslår staden mål på medellång sikt för sina dottersammanslutningar. Stadsstyrelsen ställer upp mål för dottersammanslutningarna i samband med godkännandet av ägarstrategierna. Dessutom kan stadsfullmäktige vid behov ställa



upp mål för de viktigaste dottersammanslutningarna i stadens budget.

- Att ge anvisningar om HUS-sammanslutningen fastställs i enlighet med lagstiftningen om välfärdsområden.
- Stadskansliet har getts möjlighet att vid behov dela in andra än de dottersammanslutningar som arbetar på marknadsvillkor i undergrupper med tanke på bland annat beredning och rapportering utifrån dottersammanslutningens verksamhetsområde och/eller verksamhetens omfattning samt faktiska innehåll och karaktär. Dessutom ingår de övriga dottersammanslutningarna antingen i borgmästarens eller biträdande borgmästarens verksamhetsområde utgående från hur det definieras i sammanslutningens ägarstrategi utifrån sammanslutningens huvudsakliga uppgift och verksamhetsområde. De dottersammanslutningar som arbetar på marknadsvillkor ingår i borgmästarens verksamhetsområde.
- Verksamhetsprinciperna för de dottersammanslutningar som arbetar på marknadsvillkor preciserades. Utgångspunkten är att staden inte finansierar de dottersammanslutningar som arbetar på marknadsvillkor om det inte i ett enskilt fall finns en motiverad anledning till att avvika från detta. Detta omfattar även den kreditlimit som ingår i koncernbanken.
- Listan över de ärenden och åtgärder som enligt kommunallagen kräver stadens åsikt förnyades. Målet med att förnya helheten om stadens åsikt är att staden ska ge sin åsikt främst i fråga om sådana beslut i dottersammanslutningarna som kräver stadens åsikt för att främja stadskoncernens intresse som helhet och att säkerställa att de ägarstrategiska riktlinjerna beaktas i dottersammanslutningarnas viktiga beslut. Det ovillkorliga kravet på ett protokollbeslut har strukits från det uppdaterade koncerndirektivet för att möjliggöra ett flexibelt och ändamålsenligt beslutsfattande. Denna punkt i direktivet utökades med ett förklarande tillägg om att skyldigheten att få stadens åsikt inte gäller situationer då staden för sin del deltar som en part i beslutsfattandet, till exempel när ett serviceavtal ingås mellan staden och en dottersammanslutning eller om staden i övrigt fattar beslut som ägare till exempel i bolagsstämman.
- I fråga om valet av styrelse utökades koncerndirektivet med en punkt om att omsättningen av styrelsemedlemmar ska vara ändamålsenlig.
- Punkterna om stadsingenjörens osv. befogenheter som baserade sig på förvaltningsstadgan och om stadens anvisningar för hante-



01.03.2023

ring av lokalprojekt ströks, eftersom dessa inte längre finns i sin ursprungliga form.

- Styckena om dottersammanslutningarnas ekonomiska rapportering samt planering av ekonomin och investeringar redigerades så att de motsvarar nuvarande praxis.
- Alla enskilda hänvisningar till mer detaljerade anvisningar som ges utifrån koncerndirektivet ströks. Enligt koncerndirektivet kan stadskansliet ge anvisningar som preciserar koncerndirektivets innehåll och iakttagandet av det. Däremot ska övriga anvisningar och rekommendationer som förpliktar dottersammanslutningarna alltid ges separat och inom ramen för bestämmelserna i förvaltningsstadgan, inte enbart på basis av koncerndirektivet.

Slutligen

Uppdateringen av koncerndirektivet är motiverat för att staden till nödvändiga delar ska kunna ta hänsyn till de förändringar i stadens ägarstyrning som stadsstrategin och ägarstrategierna för enskilda dottersammanslutningar för med sig. Dessutom har flera verksamhetssätt inom ägarstyrningen ändrats och koncerndirektivet bör återspegla dessa ändringar. Ett exempel på detta är förnyelsen av listan över de ärenden som kräver stadens åsikt.

Beslutsförslaget gällande koncerndirektivet motsvarar det förslag som koncernsektionen godkände 30.1.2023.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Miia Aho, koncernjurist, telefon: 310 36445
miia.aho(a)hel.fi

Bilagor

1 Konserniohje luonnos_päivitetty 31.1.2023

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

För kännedom

Stadskansliet

Beslutshistoria

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax

FO-nummer
0201256-6

Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



Kaupunginhallitus 13.02.2023 § 102

HEL 2022-010686 T 00 01 05

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä päivitetyn Helsingin kaupungin konserniohjeen liitteen 1 mukaisesti.

Lisäksi kaupunginhallitus merkitsi tiedoksi saamansa selvityksen koskien julkisuuslain mukaisen avoimuuden sisällyttämisestä yhtiöjärjestykseen kaupungin kokonaan omistamissa tai yhdessä muiden julkisten toimijoiden kanssa kokonaan omistamissa yhtiöissä, jotka eivät toimi markkinoilla.

06.02.2023 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Miia Aho, konsernilakimies, puhelin: 310 36445
miia.aho(a)hel.fi

Kaupunginhallituksen konsernijaosto 30.01.2023 § 2

HEL 2022-010686 T 00 01 05

Päätös

Kaupunginhallituksen konsernijaosto päätti esittää kaupunginhallitukselle seuraavaa:

Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä päivitetyn Helsingin kaupungin konserniohjeen liitteen 1 mukaisesti.

Käsittely

30.01.2023 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Titta Hiltunen: Luku 4.2 Kaupungin omistajuuden lähtökohdat

Lisäys: Omistamisella edistetään myös kaupungin ilmasto- ja biodiversiteettitavoitteiden toteutumista.



Kappaleeseen:

Omistaminen ei ole kaupungin perustehtävä, vaan sen tulee lähtökoh-
taisesti tukea ja palvella palvelujen järjestämistä, kaupungin taloutta tai
muuten kaupungin strategisia, yhteiskunnallisia, elinkeino-, liikunta-,
kulttuuri- ym. poliittisia tavoitteita. Ohjauksella edistetään myös kau-
pungin ilmasto- ja biodiversiteettitavoitteiden toteutumista. Tästä syystä
kaupungin toimimisella jonkin yhteisön perustajana, omistajana tai jä-
senenä tulee olla kaupungin tehtävään ja strategiaan perustuva tarkoi-
tus ja tavoite. Tytär-yhteisöjen osalta tämä tarkoitus sekä kaupungin
tytär-yhteisöille asettamat tavoitteet määritetään lähtökohtaisesti
tytär-yhteisökohtaisissa omistajastrategioissa.

Luku 10. Yhteisöjen omistuksesta luopuminen

Edellisessä ohjeessa oli seuraava kappale, joka nyt poistettu ja jota
esitän lisättäväksi uudelleen kappaleen loppuun:

"Luovuttaessa yhteisön omistuksesta on kiinnitettävä erityistä huomiota
luopumisen henkilöstövaikutuksiin, sekä vaikutuksiin yhteisön tarjoami-
en palvelujen käyttäjiin."

13. Henkilöstöpolitiikka

kappale 4: "Kaupungin markkinaehtoisesti toimivissa tytär-yhteisöissä
noudatetaan alan ja kilpailijoiden käytäntöjä vastaavaa henkilöstöpoliti-
ikkaa. Henkilöstön työsuhdeturva määräytyy työlainsäädännön ja
tytär-yhteisön järjestäytymisen mukaisen työehtosopimuksen mukai-
sesti."

korvattaisiin vanhan ohjeen mukaisella tekstillä:

Kaupungin markkinaehtoisesti toimivissa tytär-yhteisöissä voidaan nou-
dattaa alan ja kilpailijoiden käytäntöjä vastaavaa henkilöstöpolitiikkaa,
kuitenkin koko ajan huomioiden kaupungin tytär-yhteisön velvollisuus to-
imia henkilöstöpolitiikassaan korostetun vastuullisesti. Henkilöstön työ-
suhdeturva määräytyy työlainsäädännön ja yhteisön järjestäytymisen
mukaisen työehtosopimuksen mukaisesti.

Kannattaja: Jenni Pajunen

Kaupunginhallituksen konsernijaosto hyväksyi yksimielisesti Titta Hil-
tusen vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen.

12.12.2022 Pöydälle

28.11.2022 Pöydälle

Esittelijä



01.03.2023

Ärende/8

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Miia Aho, konsernilakimies, puhelin: 310 36445
miia.aho(a)hel.fi



§ 59

Beviljande av proprieborgen till Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy

HEL 2023-000791 T 02 05 03 01

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade bevilja Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy stadens proprieborgen på högst 173 700 000 euro för investeringsutgifter för ett spårvagns- och bussdepåprojekt. Proprieborgen ska täcka de långfristiga lån som lyfts för att finansiera investeringen inklusive räntor, dröjsmålsräntor och eventuella indrivningskostnader. Löptiden för lånen som tas ut får vara högst 30 år.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Pipsa Kotamäki, finanssekreterare, telefon: 31036125

[pipsa.kotamaki\(a\)hel.fi](mailto:pipsa.kotamaki(a)hel.fi)

Tuomo Mäkinen, rahoituspäällikkö, telefon: 31025641

[tuomo.makinen\(a\)hel.fi](mailto:tuomo.makinen(a)hel.fi)

Bilagor

- 1 Ruskeasuon Varikkokiinteistö takaushakemus pöytäkirjanote
22.12.2022 §135

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Utdrag

Utdrag

Huvudstadsregionens Stadstrafik Ab
Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy

Bilagor till utdrag

Förslagstext
Kommunalbesvär, fullmäktige
Förslagstext
Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Bakgrund

Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy är en dottersammanslutning till Huvudstadsregionens Stadstrafik Ab. Huvudstadsregionens Stadstrafik Ab



inledde sin verksamhet 1.2.2022. Bolagets verksamhet går ut på att med stöd av arrendeavtal besitta tomt nr 5 i kvarteret 740 i Helsingfors stads 16 stadsdel (Brunakärr) samt att äga och besitta byggnaderna på tomten. Depåföretaget finansierar sina investeringsutgifter med inkomstfinansiering och långfristiga lån.

Området där Brunakärrs bussdepå ligger utvecklas genom att bygga en av de två huvuddepåerna för Helsingfors spårvägssystem där. Spårvagnsdepån främjar Helsingfors mål att utvidga spårvagnstrafiken och gör det möjligt att uppehålla och använda olika typer av spårvagnar. Bussdepån som byggs i anslutning till spårvagnsdepån säkerställer verksamhetsförutsättningarna för busstrafiken i innerstadsområdet. Om bussdepån utrustas så att den kan användas av elbussar ökar denna andelen utsläppsfria färdstätt också inom kollektivtrafiken.

Genomförande och finansiering av projekten samt behövliga garantier

Projektet finansieras genom att Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy tar upp lån på finansmarknaden. Bolagets ägare betalar finansieringskostnaderna med kapitalvederlag. Bolagets driftskostnader täcks med driftsvederlag.

Staden har dessutom beviljat bolaget en tillfällig koncernkredit. Beslutet om att bevilja koncernkredit fattades av finansdirektören 20.12.2022 (§ 102). Arbetet för att skaffa långfristig finansiering och utredningar för detta syfte pågår. Under 2023 ska koncernkredit konverteras till långfristiga lån som staden går i borgen för.

Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy:s styrelse har vid sitt sammanträde 22.12.2022 beslutat att ansöka om en proprieborgen på högst 174 000 000 euro av staden för investeringsutgifter för spårvagnsdepåprojektet i Brunakärr. De lån för vilka man nu ansöker om stadens borgen är kalkylerade enligt de projektplaner som staden tidigare godkänt.

HST:s direktion godkände 16.6.2022 (§ 106) för sin del en projektplan som Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy utarbetat för spårvagnsdepån i Brunakärr så att projektets maximipris exklusive mervärdesskatt är 150 600 000 euro i kostnadsnivån för april 2020, då byggnadskostnadsindex var 104,4. Eftersom byggnadskostnadsindex låg på 120,4 i november 2022 blir maximipriset i beslutet sammanlagt 173 700 000 euro efter en indexhöjning.

Helsingfors stads koncernsektion behandlade ärendet 8.3.2021 (§ 31) och uppmanade stadens representant vid Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy:s extra bolagsstämma 18.3.2021 att godkänna bolagsstyrelsens beslutsförslag om spårvagnsdepåprojektet.



Statsstöd och 129 § i kommunallagen

Statsstödsbedömning enligt artikel 107 punkt 1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF): "Om inte annat föreskrivs i fördragen, är stöd som ges av en medlemsstat eller med hjälp av statliga medel, av vilket slag det än är, som snedvrider eller hotar att snedvrida konkurrensen genom att gynna vissa företag eller viss produktion, oförenligt med den inre marknaden i den utsträckning det påverkar handeln mellan medlemsstaterna." Stöd som beviljas för byggande av infrastruktur påverkar inte handeln mellan medlemsstaterna och konkurrensen om det uppfyller de kriterier som fastställts av kommissionen i dess tillkännagivande om stödbegreppet. Enligt kommissionen gäller detta särskilt i situationer där den infrastruktur som byggs inte konkurrerar direkt med annan infrastruktur.

Enligt kommissionen ingår statsstöd inte i finansieringen av byggande av infrastruktur om följande tre förutsättningar uppfylls samtidigt: 1) infrastrukturen konkurrerar inte direkt med annan infrastruktur, 2) den privata finansieringen är obetydlig inom sektorn och i det medlemsland som beviljar stödet och 3) infrastrukturen byggs inte enbart för ett företag eller en sektor utan medför fördelar för samhället i stort. I en sådan situation ska medlemsstatens myndigheter se till att det stöd som ges för byggande av infrastruktur inte kan användas för att subventionera till exempel driften av infrastrukturen eller annan ekonomisk verksamhet (kommissionens tillkännagivande om begreppet statligt stöd 2016/C 262/01, punkterna 211–212). I byggandet av spårvagnsdepån är det frågan om byggande av sådan infrastruktur som förutsätter att en offentlig aktör finansierar projektet. Således påverkar projektet inte konkurrensen. Projektet har främst handlat om att bygga en spårvagnsdepå, även om bussdepån dessutom ska flyttas och dess funktioner ändras. Om spårvagnsdepåns eller bussdepåns lokaler hyrs vidare till en tredje part måste man försäkra sig om att den ekonomiska nytta som Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy får av Helsingfors stad inte överförs till bolag som verkar på en konkurrensbaserad marknad. I en sådan situation måste man ta ut marknadsmässig hyra för lokaler som hyrs ut till tredje parter.

Med hänsyn till kraven enligt 129 § i kommunallagen och på basis av stadens ekonomiska nyckeltal kan man konstatera att den borgen som föreslås inte äventyrar stadens förmåga att svara för sina lagstadgade uppgifter. För borgen krävs i det här sammanhanget inga motsäkerheter. Borgensförbindelsen är inte heller förenad med en sådan betydande ekonomisk risk som avses i kommunallagen, med hänsyn till beskrivningen ovan om bolagets syfte och verksamhetens natur.

Behörighet och delegering



Enligt 14 § 2 mom. 9 punkten i kommunallagen fattar fullmäktige beslut om ingående av borgensförbindelse eller ställande av annan säkerhet för annans skuld.

Stadsstyrelsen har för avsikt, om stadsfullmäktige godkänner beslutsförslaget, att i sitt verkställighetsbeslut bemyndiga stadsjuristen att underteckna borgensförbindelserna.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Pipsa Kotamäki, finanssekreterare, telefon: 31036125
pipsa.kotamaki(a)hel.fi
Tuomo Mäkinen, rahoituspäällikkö, telefon: 31025641
tuomo.makinen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Ruskeasuon Varikkokiinteistö takaushakemus pöytäkirjanote
22.12.2022 §135

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Utdrag

Utdrag

Huvudstadsregionens Stadstrafik Ab
Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy

Bilagor till utdrag

Förslagstext
Kommunalbesvär, fullmäktige
Förslagstext
Kommunalbesvär, fullmäktige

För kännedom

Stadskansliet

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 13.02.2023 § 99

HEL 2023-000791 T 02 05 03 01

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää myöntää Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy:lle Ruskeasuon raitiovaunu- ja bussivarikkohankkeen investointi-



01.03.2023

menoja varten enintään 173 700 000 euron määräisen kaupungin omavelkaisen takauksen investoinnin rahoittamiseksi nostettavien pitkäaikaisten lainojen ja niiden korkojen, viivästyskorkojen sekä mahdollisten perimiskulujen kattamiseksi. Nostettavien lainojen laina-aika saa olla enintään 30 vuotta.

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Pipsa Kotamäki, rahoitussihteeri, puhelin: 31036125
pipsa.kotamaki(a)hel.fi
Tuomo Mäkinen, rahoituspäällikkö, puhelin: 31025641
tuomo.makinen(a)hel.fi



§ 60

Arrende- och försäljningsprinciper för kontorstomten 17019/1 (Böle)

HEL 2022-010574 T 10 01 01 02

Beslut

Stadsfullmäktige fastställde arrende- och försäljningsprinciper för kontorstomten 17019/1 (Bokhållargatan 3, 16 000 m² vy, 2 916 m²) i Böle, som ska utarrenderas på nytt, i enlighet med bilaga 1.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Suvi Rämö, tf. stadssekreterare, telefon: 310 32174
suvi.ramo(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Vuokraus- ja myyntiperiaatteet
- 2 Sijaintikartta ja asemakaavaote

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Utdrag

Utdrag
Arrendetagaren

Stadsmiljösektorn, tjänsten för
utveckling av markegendom och
tomter

Bilagor till utdrag
Förslagstext
Kommunalbesvär, fullmäktige
Bilaga 1
Bilaga 2
Förslagstext

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ansökan och projektet

Tomten 17019/1 har utarrenderats till Kiinteistö Oy Kirjurinkatu 3 för kontorsbruk fram till 31.12.2025. Arrendetagaren har ansökt om att arrendeavtalet förnyas för 50 år med köpoption.



Arrendetagaren har för avsikt att utveckla kontorsbyggnaden för effektivare användning än för närvarande. Arrendetagaren planerar att bygga om och modernisera de nuvarande kontorslokalerna, som huvudsakligen planerats för att användas av en enda aktör, till moderna, flexibla lokaler. Lokalerna erbjuder företag med olika behov verksamhetslokaler av olika storlek med rimliga priser.

När projektet är slutfört kommer det att finnas plats för upp till 1 100 kontorsarbetare i stället för det nuvarande 400. Arrendetagaren avser även att bygga kafé- och affärslokaler i gatunivå. Projektet som en helhet ökar områdets livskraft genom att göra kontorsanvändningen i området mångsidigare och öka antalet arbetsplatser i området. Dessutom är det meningen att ta lokaler på markplansvåningen i aktivare bruk enligt utvecklingsprinciperna för Östra och Västra Böle, som stadsmiljönämnden godkände 8.10.2019 § 493, genom att lägga till kaféer och restauranger på bottenvåningen.

Arrendetagaren är endast villig att investera i projektet om staden utarrenderar tomten på nytt för 50 år och lägger till en köption i arrendeaftalet.

Ansökan med projektbeskrivning ingår i det bifogade materialet.

Detaljplane- och tomtuppgifter

I den gällande detaljplanen nr 8727 hör tomten 17019/1 till ett kvartersområde för kontorsbyggnader (KT). Tomten har en yta på 2 926 m² och byggrätten uppgår enligt planen till 16 000 m² vy.

Det är också tillåtet att placera lokaler för underhållningsändamål samt social- och idrottsverksamhet i kvartersområdet. Under gårdsnivån får man placera lokaler som betjäna parkering, boktryckeri, idrott och kollektivtrafik samt kontor, verkstäder och personalrum med naturlig belysning och motsvarande. Dessutom ska minst 15 % av kvarterets yta reserveras för allmän gångtrafik och på minst 15 % ska affärs-, utställnings-, samlings-, och idrottslokaler eller andra motsvarande lokaler byggas.

Kontorsbyggnaden på tomten har en våningsyta på 18 490 m².

I Generalplan 2016 för Helsingfors är tomten ett innerstadsområde C2.

En karta över läget och ett utdrag ur detaljplanen finns som bilaga 2.

Arrendepinciper

Tomten utarrenderas på nytt för cirka 50 år. Arrendeaftalet gäller från ett datum som bestäms senare till 31.12.2072.



Årsarrendet för tomten bestäms så att poängtalet för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av ett kvadratmeterpris på 27,62 euro. Arrendet justeras så att det motsvarar levnadskostnadsindex vid utarrenderingen.

I dagens penningvärde (poängantalet $7/2022=2172$ för levnadskostnadsindexet) blir grunden för arrendet då kapitalvärdet 600 euro/m² vy. Årsarrendet blir cirka 554 613 euro med 18 490 m² vy genomförd byggrätt och ett avkastningsmål på fem procent (stadsfullmäktige 1.10.1980, ärende nr 18).

Att arrendet bestäms marknadsmässigt har säkerställts med hjälp av två opartiska värderare (Catella Property Oy 1.10.2021 och Retta Management Oy 9.6.2022). Värderingsinstrumenten ingår i det bifogade materialet.

Tomtens årsarrende stiger vid ny utarrendering, men i enlighet med de riktlinjer för tomtöverlåtelse som stadsstyrelsen godkände 1.4.2019 (§ 220) tas det nya arrendet ut först då den ursprungliga arrendetiden löpt ut. Enligt det gällande arrendeavtalet var årsarrendet år 2022 cirka 288 414 euro.

Försäljningsprinciper

I tomtens arrendeavtal inkluderas ett villkor om köption. Arrendetagaren eller en part som arrendetagaren utsett har rätt att köpa tomten när bygglov för den planerade ombyggnaden har beviljats och arbetet inletts. Köptionen gäller i tre år från och med undertecknandet av arrendeavtalet, dock så att köptionen upphör senast 31.2.2026.

Stadsstyrelsen har 1.4.2019 (§ 220) godkänt Helsingfors riktlinjer för tomtöverlåtelse med preciserande tillämpningsanvisningar. I fråga om försäljning av redan bebyggda tomter som utarrenderats långfristigt följer staden bl.a. en princip enligt vilken den kan sälja enskilda tomter som utarrenderats för företagsverksamhet, om detta är särskilt näringspolitiskt motiverat eller om försäljningen är nödvändig för att målen för tomtöverlåtelse ska nås.

Att inkludera en köption i arrendeavtalet är näringspolitiskt särskilt motiverat, eftersom tomtköpet gör ombyggnadsinvesteringen mer lönsam och främjar på så sätt att Östra Böle förnyas och att Böle, där efterfrågan på kontor är stor, får kontorslokaler med rimliga priser.

För att säkerställa stadens intressen säljs tomten inte genast, utan staden ställer ett villkor för att köptionen ska kunna realiseras: De förbättringar som arrendetagaren föreslår ska ha inletts innan tomten kan köpas.



Att tomtens försäljningspris är marknadsmässigt har säkerställts med de ovannämnda värderingsinstrumenten. Tomtens försäljningspris med 18 490 m² vy genomförd byggrätt vore för tillfället cirka 11 094 000 euro.

Granskning av markens kapitalvärde

Granskningar av kassaflödet under arrendetiden visar att det årsarrende som staden får för marken utifrån kassaflödets beräknade nettonuvärde skulle leda till att markens kapitalvärde blir cirka 560 euro/m² vy när man beaktar att ett lägre årsarrende tas ut fram till slutet av 2025.

Om villkoren för köptionen uppfylls och tomten säljs blir tomtens kapitalvärde utifrån kassaflödets beräknade nettonuvärde cirka 700 euro/m² vy när fastighetsskatteintäkterna beaktas.

Befogenheter och verkställighet av beslutet

Stadsfullmäktige godkände 2.2.2022 § 22 allmänna principer för utarrendering av bostadstomter och tomter som betjänar boendet. Enligt beslutet fastställs det tomtspecifika arrendet i fortsättningen genom tjänsteinnehavarbeslut utgående från allmänna principer som stadsfullmäktige har fastställt samt stadsmiljönämndens verkställighetsdirektiv som preciserar principerna. Stadsfullmäktige behandlar således i regel inte längre arrendeprinciper som hänför sig till utarrendering av enskilda bostadstomter. Beslutet påverkar inte nuvarande praxis för utarrendering av företagstomter.

I enlighet med 7 kap. 1 § 1 mom. 8 punkten i förvaltningsstadgan beslutar stadsfullmäktige om fastställelse av allmänna arrendeprinciper för arrendeavtal på över trettio år.

I enlighet med 7 kap. 1 § 1 mom. 6 punkten i förvaltningsstadgan ska stadsfullmäktige besluta om överlåtelse av fast egendom då priset överstiger 10 miljoner euro.

När stadsfullmäktige har fastställt arrende- och försäljningsprinciperna har en tjänsteinnehavare i stadsmiljösektorn med stöd av förvaltningsstadgan (16 kap. 1 § 2 mom. 2 punkten) och stadsmiljönämndens beslut (29.5.2018, § 279) rätt att besluta om utarrendering av tomten med köption.

Stadsstyrelsen har för avsikt att, om stadsfullmäktige godkänner beslutsförslaget, berättiga tomtchefen eller en av tomtchefen bemyndigad person att besluta om försäljningen av tomten med stöd av köptionen.



01.03.2023

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Suvi Rämö, tf. stadssekreterare, telefon: 310 32174
suvi.ramo(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Vuokraus- ja myyntiperiaatteet
- 2 Sijaintikartta ja asemakaavaote

Bilagematerial

- 1 Hakemus ja hankekuvaus
- 2 Sekretessbelagd (MyndOffL (621/1999) 24.1 § 20 p)
- 3 Sekretessbelagd (MyndOffL (621/1999) 24.1 § 20 p)

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Utdrag

Utdrag
Arrendetagaren

Bilagor till utdrag
Förslagstext
Kommunalbesvär, fullmäktige
Bilaga 1
Bilaga 2
Förslagstext

Stadsmiljösektorn, tjänsten för
utveckling av markegendom och
tomter

För kännedom

Stadsmiljönämnden
Stadsmiljösektorn, tjänsten för utveckling av markegendom och tomter

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 13.02.2023 § 101

HEL 2022-010574 T 10 01 01 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:



01.03.2023

Kaupunginvaltuusto vahvistaa Pasilassa sijaitsevan, uudelleenvuokrattavan toimistotontin 17019/1 (Kirjurinkatu 3, 16 000 k-m², 2 916 m²) vuokraus- ja myyntiperiaatteet liitteen 1 mukaisesti.

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Suvi Rämö, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 32174
suvi.ramo(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 15.11.2022 § 643

HEL 2022-010574 T 10 01 01 02

Kirjurinkatu 3 / Ratamestarinkatu 8

Esitys

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että Pasilassa sijaitsevalle, uudelleen vuokrattavalle toimistotontille 17019/1 (Kirjurinkatu 3, 16 000 k-m², 2 916 m²) vahvistetaan liitteen 1 mukaiset vuokraus- ja myyntiperiaatteet.

Lisäksi kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että tonttipäällikkö tai tämän valtuuttama valtuutetaan myymään tontti osto-oikeuden perusteella.

L1117-62

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja
Ville Lehmuskoski

Lisätiedot

Taina Niemeläinen, kiinteistöasiantuntija, puhelin: 310 27335
taina.niemelainen(a)hel.fi



§ 61

Detaljplaneändring för Smedjebackavägen 10 och 12 och närområden i Sockenbacka (nr 12793)

HEL 2020-013721 T 10 03 03

Beslut

Stadsfullmäktige godkände detaljplaneändring för tomterna 1 och 2 i kvarteret 46045 och gatu- och parkområden i 46 stadsdelen (Sockenbacka, Smedjebacka) enligt ritning 12793, daterad 22.11.2022, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Tanja Sippola-Alho, stadssekreterare, telefon: 09 310 36154
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutoksen nro 12793 kartta, päivätty 22.11.2022
- 2 Asemakaavan muutoksen nro 12793 selostus, päivätty 22.11.2022, päivitetty Kylk:n 22.11.2022 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti päivätty 29.8.2022, täydennetty 22.11.2022
- 4 Liikennesuunnitelma 22.11.2022 (piir.nro 7229)

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

Utdrag

Utdrag

Samkommunen Helsingforsregionens trafik
Samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster

Kymp/Ekonomistöd
Den som sökt detaljplaneändring

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland

Bilagor till utdrag

Förslagstext

Förslagstext

Förslagstext

Förslagstext

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

Förslagstext

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

Bilaga 1



Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Detaljpanelösningens centrala innehåll

Detaljplaneändringen gäller två affärstomter (Smedjebackavägen 10 och 12) samt ett intilliggande gatu- och parkområde i centrum av Smedjebacka. I detaljplaneändringen slås dessa tomter ihop till en tomt med beteckningen AL (kvartersområde för bostads-, affärs- och kontorsbyggnader). På tomten möjliggörs byggande i två våningar så att affärslokaler och/eller kontorslokaler huvudsakligen finns på markplansvåningen och bostäder på andra våningen. Målet är att följa de ursprungliga stadsbildsmässiga och funktionella principerna för Smedjebackas centrumkvarter när det gäller placeringen av affärslokaler och byggnadernas våningshöjd. Planeringslösningen baserar sig på en referensplan för två tomter som markägarna har låtit göra.

En affärsbyggnad i en våning vid Smedjebackavägen 12 har rivits sommaren 2022. I och med detaljplaneändringen kan man i stället bygga en ny byggnad i två våningar med affärslokaler för en dagligvarubutik på markplansvåningen och bostäder på andra våningen. Affärsbyggnaden vid Smedjebackavägen 10 ska bevaras, och detaljplaneändringen ska göra det möjligt att bygga bostäder på andra våningen i enlighet med det undantagstillstånd som redan beviljats. På markplansvåningen i byggnaden som bevaras finns ett apotek, vars kundinång vetter mot parken. Underhållet av affärslokalerna och invånarnas bilplatser kommer att finnas på gårdssidan på marknivå. I detaljplanen görs parkeringsområdet, som nu finns på gatan intill affärstomterna, till ett LP-område för bil- och cykelplatser och utanför affärslokalerna görs tillräckliga områdesreserveringar för gång- och cykeltrafik.

Detaljpanelösningen har utarbetats eftersom den bidrar till ett bättre utbud av tjänster i området. Samtidigt är målet att förbättra trafikarrangemangen på denna centrala plats i centrum av Smedjebacka.

Den nya bostadsvåningsytan uppgår till 600 m² och våningsytan för affärs-/kontorsbyggnader till 500 m². I projektet planeras 8 stycken bostäder och antalet invånare ökar med cirka 15.



I samband med detaljpanelösningen har det utarbetats en trafikplan (ritning nr 7229). Enligt trafikplanen har bland annat Smedjebackavägens södra trottoar breddats och körfältet gjorts smalare och höjts vid nybygget, parkeringsområdet och bussarnas vändplats.

I och med detaljpanelösningen byggs nya moderna affärslokaler i gatunivå och nya bostäder på de nuvarande affärstomterna i Smedjebackas centrumområde.

Beslut som detaljplaneändringen bygger på

Enligt Generalplan 2016 för Helsingfors är området ett bostadsdominerat område (A2). I generalplanens temakarta över kulturmiljöer (2002) har hela Smedjebackas område anvisats som ett kulturhistoriskt, arkitektoniskt och landskapskulturellt viktigt område. Den detaljpanelösning som nu har utarbetats följer målen i Generalplan 2016 för Helsingfors.

Enligt den underjordiska generalplanen 2021 för Helsingfors finns det reserveringar norr om Smedjebacka för Batteribackens underjordiska utrymmen samt tunnlar för tekniskt underhåll och trafik. Den nu utarbetade detaljpanelösningen är inte motstridig med den underjordiska generalplanen.

Detaljpanelösningen bidrar till att staden kan nå sina strategiska mål genom att förnya och komplettera den befintliga byggda miljön hållbart och samtidigt värna om områdets särdrag.

Områdets förutsättningar och nuläge

I den första detaljplanen för Smedjebacka från 1957 hör de tomter som detaljplaneändringen gäller till en byggnadshelhet i centrum av Smedjebacka, där låga, rappade byggnader eller flyglar med affärs- och servicelokaler kantar det offentliga utrymmet mitt i bostadsområdet. I området mellan affärslokalerna växer stora tallar. Med en detaljplaneändring 1999 ändrades området till en park och anslöts till det angränsande parkområdet Värmobacken. På tomten vid Smedjebackavägen 10 finns en rappad affärsbyggnad i två våningar med sadeltak som är byggd 1960. På tomten Smedjebackavägen 12 finns en affärsbyggnad i en våning med lutande tak från 1960.

För området gäller två detaljplaner från åren 1957 och 1960.

Affärstomterna är i privat ägo. Detaljpanelösningen har utarbetats på ansökan och innehållet i detaljplanen har diskuterats med den sökande.

Kostnader för detaljpanelösningen

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax

FO-nummer
0201256-6

Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



Byggandet av detaljpanelösningen medför inga kostnader för staden.

Förbättringar av trafikarrangemangen och det allmänna parkeringsområdet på Smedjebackavägen enligt trafikplanen medför kostnader för staden enligt följande (Moms 0 %):

Gatuområden	200 000 euro
Flyttning av ledningar	20 000 euro
Sammanlagt	cirka 220 000 euro

Detaljpanelösningen medför inte så betydande nytta för markägarna av fastigheterna 46045/1 och 2 att det vore motiverat att tillämpa förfarandet med markanvändningsavtal i enlighet med stadsstyrelsens beslut 26.4.2021 (§ 310).

Växelvekan under beredningen av detaljplanen

Den bifogade rapporten om växelverkan innehåller sammandrag av de ställningstaganden från myndigheter och andra parter och åsikter från intressenter som kommit in under beredningen av detaljplanen, samt bemötandena till påpekandena i dessa.

Myndighetssamarbete

Under beredningen av detaljpanelösningen har man samarbetat med olika instanser inom stadsmiljösektorn och dessutom med följande myndigheter:

- samkommunen Helsingforsregionens trafik (HRT)
- samkommunen Helsingforsregionens miljötjänsters (HRM) vattenförsörjning
- kultur- och fritidssektorns stadsmuseum
- fostrans- och utbildningssektorn

Myndigheternas ställningstaganden om programmet för deltagande och bedömning samt beredningsmaterialet gällde hur vattenförsörjningsledningar i parkområdet beaktas i detaljplanen. Stadsmuseet konstaterade i sitt ställningstagande att en måttlig ändring är lämplig för det väl bevarade Smedjebacka, som planerats i slutet av 1950-talet. De vattenförsörjningsledningar som nämns i ställningstagandet sträcker sig inte till området för detaljplaneändringen och avsikten är inte att röra dem.

Åsikter



Åsikterna om programmet för deltagande och bedömning och om beredningsmaterialet gällde förskjutningen av den nya affärsbyggnaden mot Smedjebackavägen så att trafiksäkerheten och stadsbilden lider, att trottoaren är smalare vid den nya affärslokalen, att det behövs höjda övergångsställen och säkrare parkeringslösningar i närheten av detaljplaneområdet, arrangemangen kring varutransporterna till apoteket, att parken bör bevaras i sin nuvarande omfattning, avlägsnandet av onödiga återvinningskärl samt placeringen av bussarnas och bokbussens hållplatser. Åsikterna har beaktats i planläggningen och trafikplanen bland annat så att trottoarerna och parkvägen har breddats vid affärslokalerna, de nuvarande övergångsställena vid Smedjebackavägen och gatuavsnittet mellan dem vid ändhållplatsen har höjts för att minska körhastigheterna och en ny cykelparkering har planerats i stället för återvinningskärlen. Det kom in två skriftliga åsikter.

Förslaget till detaljplan offentligt framlagt (MBL 65 §)

Detaljplaneförslaget var offentligt framlagt 29.8–27.9.2022, vilket kungjordes i enlighet med markanvändnings- och byggförordningen.

Inga anmärkningar gjordes mot förslaget.

Följande aktörer lämnade in utlåtanden:

- Helen Elnät Ab
- HRT
- HRM
- Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM-centralen)

I utlåtandena fanns det ingenting att påpeka om detaljplaneförslaget.

Åtgärder efter att detaljplaneförslaget varit offentligt framlagt

I rapporten om växelverkan anges myndighetsutlåtandena om förslaget till detaljplan i sammandrag.

Det gjordes inga ändringar i detaljplanekartans beteckningar eller bestämmelser efter att förslaget hade varit offentligt framlagt. De övriga kompletteringarna till materialet anges i detaljplanebeskrivningens sista kapitel.

Närmare motiveringar

Konsekvenserna av och den närmare motiveringen till detaljplanen framgår av den bifogade detaljplanebeskrivningen.

Föredragande

Stadsstyrelsen



Upplysningar

Tanja Sippola-Alho, stadssekreterare, telefon: 09 310 36154
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutoksen nro 12793 kartta, päivätty 22.11.2022
- 2 Asemakaavan muutoksen nro 12793 selostus, päivätty 22.11.2022, päivitetty Kylk:n 22.11.2022 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti päivätty 29.8.2022, täydennetty 22.11.2022
- 4 Liikennesuunnitelma 22.11.2022 (piir.nro 7229)

Bilagematerial

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva
- 3 Hakemus 10.12.2020

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

Utdrag

Utdrag

Samkommunen Helsingforsregionens trafik
Samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster
Kymp/Ekonomistöd
Den som sökt detaljplaneändring

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland

Bilagor till utdrag

Förslagstext

Förslagstext

Förslagstext

Förslagstext

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

Förslagstext

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

Bilaga 1

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

För kännedom

Stadsmiljönämnden
Stadsmiljönämndens sektion för byggnader och allmänna områden
Stadsmiljönämndens miljö- och tillståndssektion
Stadsmuseet
Fostrans- och utbildningssektorn



Detaljplaneläggning

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 13.02.2023 § 100

HEL 2020-013721 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy 46. kaupunginosan (Pitäjänmäki, Pajamäki) korttelin 46045 tonttien 1 ja 2 sekä katu- ja puistoalueiden asemakaavan muutoksen 22.11.2022 päivätyn piirustuksen nro 12793 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 09 310 36154
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 22.11.2022 § 656

HEL 2020-013721 T 10 03 03

Hankennumero 0740_74

Esitys

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 22.11.2022 päivätyn asemakaavan muutosehdotuksen nro 12793 (liite nro 3) hyväksymistä. Asemakaavan muutos koskee 46. kaupunginosan (Pitäjänmäki, Pajamäki) korttelin 46045 tontteja 1 ja 2 sekä katu- ja puistoalueita.

Lisäksi lautakunta päätti

- ettei ehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.
- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet valmisteluajana esitettyihin mielipiteisiin ja kannanottoihin. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkiympäristön toimialan



asiakaspalvelussa, Työpajankatu 8 (puh. 09 310 22111), sekä internet-sivuilla: Päätöksenteko

www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi

- kehottaa asemakaavoituspalvelua laskuttamaan hakijoilta kaavan hyväksymisen jälkeen kaavan laatimis- ja käsittelykustannukset seuraavasti:
 - SKH Isännöinti Oy: 5 000 euroa

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja
Ville Lehmuskoski

Lisätiedot

Siv Nordström, arkkitehti (asemakaavoitus), puhelin: 310 37322
siv.nordstrom(a)hel.fi
Eeva Väistö, liikenneinsinööri (liikennesuunnittelu), puhelin: 310 37353
eeva.vaisto(a)hel.fi
Tiina Lepistö, projektipäällikkö (teknistaloudelliset asiat), puhelin: 310 78380
tiina.lepisto(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Palvelut ja luvat -palvelukokonaisuus Kaupunkimittauspalvelut Kartat ja paikkatiedot Yksikön päällikkö 27.04.2022 § 29

HEL 2020-013721 T 10 03 03

Päätös

Yksikön päällikkö päätti hyväksyä asemakaavan 12793 pohjakartan kaupunginosassa 46 Pitäjänmäki. Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Päätöksen perustelut

Helsingin kaupungin kaupunkiympäristön toimialan kaupunkimittauspalvelut on valmistanut asemakaavan pohjakartan:

Asemakaavan numero: 12793
Kaupunginosa: 46 Pitäjänmäki
Kartoituksen työnumero: 12/2022
Pohjakartta valmistunut: 25.4.2022
Tasokoordinaatisto: ETRS-GK25
Korkeusjärjestelmä: N2000

Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.



Kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden asiakkuusjohtaja on päätöksellä (4§/1.6.2017) siirtänyt hallintosäännön 16 luvun 8 § 2 momentin 7 kohdan toimivallan hyväksyä kaavoja varten valmistetut pohjakartat kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden kaupungingeodeetille sekä kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikölle.

Lisätiedot

Merja Kyyrö, vastaava kartoittaja, puhelin: 310 31911
merja.kyyro(a)hel.fi
Timo Tolkki, yksikön päällikkö, puhelin: 310 31883
timo.tolkki(a)hel.fi

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala Kulttuuripalvelukokonaisuus Kaupunginmuseo
Kulttuuriperintöyksikkö 2.11.2021

HEL 2020-013721 T 10 03 03

Asemakaavan muutos koskee korttelin 46045 tontteja 1 ja 2 (Pajamäentie 10 ja 12) sekä viereistä Pajamäentien katualuetta ja Poutapuiston puistoaluetta. Nykyinen yksikerroksinen apteekkirakennus osoitteessa Pajamäentie 12 on tarkoitus purkaa ja tilalle on suunniteltu uusi 2-kerroksinen rakennus, jonka maantasokerrokseen tulisi liiketilaa päivittäistavarakaupalle ja sen 2. kerrokseen asuntoja. Liikerakennus osoitteessa Pajamäentie 10 säilyy ja sen 1. kerrokseen sijoittuisi apteekki, jonka asiakkaiden sisäänkäynti järjestetään puiston puolelle. Apteekin saattoliikennejärjestelyjä tutkitaan. Rakennuksen toiseen kerrokseen on suunniteltu asuntoja jo myönnetyn poikkeamisluvan mukaisesti. Pihan puolelle maantasoon on suunniteltu pieni asunto ja kiinteistön aputiloja.

Ehdotetussa asemakaavan muutoksessa yksikerroksisen liikerakennuksen tilalle mahdollistetaan kaksikerroksinen uudisrakennus. Asemakaavan muutos on maltillinen ja 1950-luvun lopulla suunnitellulle, hyvin alkuperäisenä säilyneelle Pajamäen alueelle sopiva.

Kaupunginmuseo on ollut mukana asemakaavan valmistelussa ja kommentoinut sitä. Kaupunginmuseon näkemykset on otettu asemakaavan Osallistumis- ja arviointisuunnitelmassa huomioon.

Lisätiedot

Sanna Granbacka, tutkija, puhelin: 09 310 38056
sanna.granbacka(a)hel.fi



§ 62

Motioner inlämnade vid sammanträdet

Beslut

Gruppmotioner

- Svenska folkpartiets fullmäktigegrupps motion om bostädernas energiförbrukning

Fullmäktigemotioner

- ledamoten Mirita Saxbergs motion om att fritt kunna välja operatör för laddningstjänster för elbilar
- ledamoten Laura Kolehmainens motion om att sänka biljettpiserna för kollektivtrafiken till följd av den temporära sänkning av moms (0%)
- ledamoten Laura Kolehmainens motion om att skärpa praxis för beviljande av undantagstillstånd för parker
- ledamoten Nina Miettinsens motion om att trygga tillträdet till användningsturer i de idrottsplan som är avsedda för allmänheten
- ledamoten Atte Kalevas motion om att omvärdera behovet av en spårväg mellan Vichtisvägen och Krämarvägen

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



01.03.2023

MUUTOKSENHAKUOHJEET

1

MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 51, 52, 53 ja 62 §:t.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 136 §

2

VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 54, 55, 56, 57, 58, 59 ja 60 §:t.

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Valitusoikeus

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianomainen)
- kunnan jäsen.

Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi postitse, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi sähköisenä viestinä, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmen päivän kuluttua viestin lähettämisestä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, jouluihminen tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusperusteet



01.03.2023

Kunnallisvalituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

Valittajan tulee esittää valituksen perusteet ennen valitusajan päättymistä.

Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on 24.12.2021 saakka seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi
Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
Faksinumero: 029 56 42079
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5
Puhelinnumero: 029 56 42000

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on 27.12.2021 alkaen seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi
Postiosoite: Sörnäistenkatu 1
00580 HELSINKI
Faksinumero: 029 56 42079
Käyntiosoite: Sörnäistenkatu 1
Puhelinnumero: 029 56 42000

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa: <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa on ilmoitettava:



01.03.2023

1. päätös, johon haetaan muutosta (valituksen kohteena oleva päätös);
2. miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi (vaatimukset);
3. vaatimusten perustelut;
4. mihin valitusoikeus perustuu, jos valituksen kohteena oleva päätös ei kohdistu valittajaan.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava valittajan nimi ja yhteystiedot. Jos puhevaltaa käyttää valittajan laillinen edustaja tai asiamies, myös tämän yhteystiedot on ilmoitettava. Yhteystietojen muutoksesta on valituksen vireillä ollessa ilmoitettava viipymättä hallintotuomioistuimelle.

Valituksessa on ilmoitettava myös se postiosoite ja mahdollinen muu osoite, johon oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat voidaan lähettää (prosessiosoite). Mikäli valittaja on ilmoittanut enemmän kuin yhden prosessiosoitteen, voi hallintotuomioistuin valita, mihin ilmoitetuista osoitteista se toimittaa oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat.

Oikaisuvaatimuksen tekijä saa valittaessaan oikaisuvaatimus päätöksestä esittää vaatimuksilleen uusia perusteluja. Hän saa esittää uuden vaatimuksen vain, jos se perustuu olosuhteiden muutokseen tai oikaisuvaatimuksen tekemisen määräajan päättymisen jälkeen valittajan tietoon tulleeseen seikkaan.

Valitukseen on liitettävä:

1. valituksen kohteena oleva päätös valitusosoituksineen;
2. selvitys siitä, milloin valittaja on saanut päätöksen tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta;
3. asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Oikeudenkäyntimaksu

Muutoksenhakuasian vireillepanijalta peritään oikeudenkäyntimaksun mukaan kuin tuomioistuinmaksulaissa (1455/2015) säädetään. Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakuajan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä.



01.03.2023

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13
Puhelinnumero: 09 310 13700

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

3

VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 61 §.

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Valitusoikeus

Tähän päätökseen saa hakea muutosta

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen
- viranomainen toimialaansa kuuluvissa asioissa
- maakunnan liitto ja kunta, joiden alueella kaavassa osoitetulla maankäytöllä on vaikutuksia
- rekisteröity paikallinen tai alueellinen yhteisö toimialaansa kuuluvissa asioissa toimialueellaan.

Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Kunnan jäsenen, asianosaisen ja muun valittamaan oikeutetun katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannu-



01.03.2023

saatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusperusteet

Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on 24.12.2021 saakka seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi
Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
Faksinumero: 029 56 42079
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5
Puhelinnumero: 029 56 42000

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on 27.12.2021 alkaen seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi
Postiosoite: Sörnäistenkatu 1
00580 HELSINKI
Faksinumero: 029 56 42079
Käyntiosoite: Sörnäistenkatu 1
Puhelinnumero: 029 56 42000

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa: <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta



01.03.2023

- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai ehyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 260 euron oikeudenkäyntimaksun. Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä. Maksua ei myöskään peritä eräissä asiaryhmissä eikä myöskään mikäli asianosainen on muualla laissa vapautettu maksusta. Maksuvelvollinen on vireillepanija ja maksu on valituskirjelmäkohtainen.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13
Puhelinnumero: 09 310 13700



01.03.2023

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

1 FÖRBUD MOT SÖKANDE AV ÄNDRING

51, 52, 53 och 62 § i protokollet.

Ändring i beslutet får inte sökas eftersom beslutet gäller beredning eller verkställighet.

Tillämpat lagrum: 136 § i kommunallagen

2 BESVÄRSANVISNING

54, 55, 56, 57, 58, 59 och 60 § i protokollet.

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas

- av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna

Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast besvärstidens sista dag under besvärsmyndighetens öppettid.

Om beslutet har delgetts per post anses en part ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Om beslutet har delgetts som elektroniskt meddelande anses en part ha fått del av beslutet tre dagar efter att meddelandet avsändes, om inte något annat påvisas.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller



01.03.2023

midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag

Ändringssökanden ska framföra besvärsgrunderna innan besvärstiden går ut.

Besvärsmyndighet

Kommunalbesvär anføres hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens besöksadress fram till 24.12.2021 är den följande

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi
Adress: Banbyggarvägen 5
00520 HELSINGFORS
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000

Förvaltningsdomstolens besöksadress från och med 27.12.2021 är den följande

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi
Adress: Sörnäsgatan 1
00580 HELSINGFORS
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv>

Formen för och innehållet i besvärsskriften

Besvär ska anföras skriftligen. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften ska uppges:



01.03.2023

1. det beslut i vilket ändring söks, (det överklagade beslutet);
2. till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (yrkandena);
3. grunderna för yrkandena;
4. vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

I besvären ska dessutom ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också dennes kontaktuppgifter uppges. Medan besvären är anhängiga ska förvaltningsdomstolen utan dröjsmål underrättas om ändringar i kontaktuppgifterna.

Besvären ska också innehålla uppgift om postadress och eventuell annan adress till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (processadress). Om ändringssökanden har uppgett flera processadresser, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken av dem den skickar de handlingar som hänför sig till rättegången.

När den som har begärt omprövning anför besvär över det beslut som fattats med anledning av begäran om omprövning, får denne lägga fram nya grunder för sina yrkanden. Ändringssökanden i fråga får framställa nya yrkanden endast om de grundar sig på förändrade förhållanden eller på omständigheter som ändringssökanden fått kännedom om efter det att tidsfristen för begäran om omprövning gått ut.

Till besvärsskriften ska följande fogas:

1. det överklagade beslutet med besvärсанvisning;
2. utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa;
3. de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Rättegångsavgift

Hos den som har inlett ett ärende som gäller sökande av ändring tas det ut en rättegångsavgift i enlighet med lagen om domstolsavgifter



01.03.2023

(1455/2015).

Om förvaltningsdomstolen ändrar det överklagade beslutet till förmån för ändringssökanden tas ingen rättegångsavgift ut.

Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postadress: PB 10
00099 HELSINGFORS STAD
Besöksadress: Helsingfors stads registratorskontor
Norra esplanaden 11-13
Telefonnummer: 09 310 13700

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00

3

BESVÄRSANVISNING

61 § i protokollet.

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas

- av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av en kommunmedlem
- av en myndighet i ärenden som hör till dess verksamhetsområde
- av förbund på landskapsnivå och kommuner för vars område den markanvändning som anges i planen har konsekvenser
- av en registrerad lokal eller regional sammanslutning i ärenden som hör till dess verksamhetsområde.

Besvärstid

Besvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast den sista dagen av besvärstiden under besvärsmyndighetens öppettid.



01.03.2023

En kommunmedlem, en part eller en annan aktör som har besvärsmätt anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Besvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag.

Besvärsmyndighet

Besvär anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens besöksadress fram till 24.12.2021 är den följande

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi
Adress: Banbyggargvägen 5
00520 HELSINGFORS
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000

Förvaltningsdomstolens besöksadress från och med 27.12.2021 är den följande

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi
Adress: Sörnäsgatan 1
00580 HELSINGFORS
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv>

Formen för och innehållet i besvärsskriften



01.03.2023

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- på vilka punkter ändring söks och vilka ändringar som yrkas
- på vilka grunder ändring söks.

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvaren, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut i vilket ändring söks genom besvär, i original eller kopia
- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten.

Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 260 euro för behandling av ett ärende som gäller ändringssökande. Om förvaltningsdomstolen ändrar det överklagade beslutet till förmån för ändringssökanden tas ingen rättegångsavgift ut. Avgifter tas inte ut i vissa ärendegrupper eller hos dem som enligt bestämmelser någon annanstans i lag är befriade från avgifter. Den som inlett ärendet är betalningsskyldig och avgiften gäller per besvärsskrift.

Protokoll



01.03.2023

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postadress: PB 10
00099 HELSINGFORS STAD
Besöksadress: Helsingfors stads registratorskontor
Norra esplanaden 11-13
Telefonnummer: 09 310 13700

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00.



01.03.2023

HELSINGIN KAUPUNGINVALTUUSTO
HELSINGFORS STADSFULLMÄKTIGE

Fatim Diarra
puheenjohtaja
ordförande

Lauri Menna
pöytäkirjanpitäjä
protokollförare

Pöytäkirja tarkastettu
Protokollet justerat

Mai Kivelä

Minna Lindgren

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.
Dokumentet är elektroniskt undertecknat.



01.03.2023

Pöytäkirja on pidetty nähtävänä yleisessä tietoverkossa osoitteessa www.hel.fi 09.03.2023.

Protokollet har hållits tillgängligt i det allmänna datanätet på adressen www.hel.fi 09.03.2023.